



Orijinal kullanım talimatları

İkili palet istifleyici

FXD 20N



1540

first in intralogistics

11648011658 TR - 09/2017

Üreticinin adresi ve iletişim bilgileri

STILL GmbH
Berzeliusstraße 10
22113 Hamburg, Almanya
Telefon: +49 (0) 40 7339-0
Faks: +49 (0) 40 7339-1622
E-posta: info@still.de
Web sitesi: <http://www.still.de>



1 Giriş

Endüstriyel forkliftiniz	2
Genel	2
CE işareti	2
Telif hakkı ve mahfuz haklar	2
EC uygunluk beyanı	3
Tanımlama etiketi	4
Uygun kullanım	5
Kullanım açıklaması ve iklim koşulları	5
Yetkisiz kullanım	6
Kullanılan simgelerin açıklaması	6
Bileşenlerin ve akülerin bertaraf edilmesi	6

2 Güvenlik

Güvenlik kuralları	8
Sarf malzemelerinin kullanımına ilişkin güvenlik düzenlemeleri	9
İzin verilen sarf malzemeleri	9
Yağlar	9
Hidrolik	10
Akü Asidi	10
Sarf malzemelerinin atılması	11
Emisyonlar	12
Gürültü emisyonu değerleri	12
Vücutun maruz kaldığı titreşimler için titreşim özellikleri	12
Rezidüel tehlikeler, rezidüel riskler	13
Denge	13
Sorumlu kişilerin tanımı	13
İşletmeci şirket	13
Uzman	14
Sürücüler	14
Güvenlik testleri	15
Forkliftin düzenli güvenlik kontrolü	15

3 Genel bakışlar

Genel bakış	18
Genel görünüm	18
Teknik bölmenin genel görünümü	19

Kumanda ve ekran öğeleri	20
Sürücü bölmesi	20
Elektronik anahtar (seçenek)	21
Ekran kumanda ünitesi	23
İşaretler	24
İşaretlerin konumu	24
Seri numarası	25

4 Kullanım

Teknik açıklama	28
Çalıştırmadan önce kontrol edilecekler listesi	30
Çalıştırma	31
Hizmete alma öncesi kontroller ve işlemler	32
Acil durdurma şalterinin kontrol edilmesi	32
Frenlerin kontrol edilmesi	32
Kornanın kontrol edilmesi	33
Forklift kullanım talimatları	34
Forkliftte binme/inme	36
Operatör varlığı algılama özelliğinin çalışması	37
Sürücü bölmesi ayarları	38
Sürücü koltuğunun ayarlanması	38
Zeminin ayarlanması	38
Koltuk ısıtıcı seçeneği	39
Ekran kumanda ünitesinin kullanılması	40
Seçme düğmeleri	40
Tahrik tekerleği konumu ekranı	40
Ekranın çalışması	40
Sürüş güvenlik talimatları	46
Sürüş	47
Yönlerin tanımlanması	47
Sürüş	47
Frenleme	48
Korna	49
Sürüş programı	50
Kumanda kolu fonksiyonu (isteğe bağlı)	51
Steering Knob seçeneği	52
Forkliftin eğimli zeminlerde kullanılması	54

FleetManager seçeneğinin çalıştırılması	56
FleetManager seçeneğinin açıklaması	56
FleetManager™ seçeneği ile donatılmış bir forkliftin hizmete alınması	57
FleetManager™ seçeneği: LED'ler için renk kodu	58
FleetManager™ seçeneği ile donatılmış bir forkliftin bağlantısının kesilmesi	60
Yüklerin taşınması	62
Yükle ilgili güvenlik kuralları	62
Bir yükleme ünitesinin alınması	62
Paletlerin ve diğer konteynerlerin taşınması	63
Kaldırma kumandası elemanları	64
Kapasite plakasının okunması	66
Taşıyıcının alçak konumda aşamalı olarak durdurulması	67
Tek bir yükün taşınması	68
İstiflenmiş iki paletin taşınması	72
Soğuk depo kullanımı (opsiyonel)	75
Forkliftin park edilmesi.	77
Akünün kullanılması	78
Akü tipi	78
Yük alma	78
Akü kapağının açılması ve kapatılması	79
Akünün harici şarj cihazı kullanılarak şarj edilmesi	79
Yandan erişimli aküyü değiştirme	81
Acil durumlarda forkliftin kullanılması	86
Çubuğun acil durumda indirilmesi	86
Forklift çekme prosedürü	87
Forkliftin belirli durumlarda kullanılması	89
Forkliftin askıya alınması	89
Forkliftin kaldırılması	90
Forkliftin taşınması	90
Forkliftin asansörle taşınması	91
Yükleme köprülerinde sürüş	91
5 Bakım	
Genel bakım bilgileri	94
Genel bilgiler	94
Servis bakımı ve bakım personelinin eğitimi ve ehliyeti	95
Akü bakım personeli	95
Özel eğitim gerektirmeyen bakım işlemleri	95
Yedek parça ve sarf malzemesi siparişi	95

Bakımla ilgili güvenlik talimatları	96
Servis ve bakım önlemleri	96
Elektrikli ekipmanlarla çalışma	96
Güvenlik cihazları	96
Muayene ve bakıma ilişkin teknik veriler	97
Önerilen yağlama yağları	98
Teknik bölme erişim	99
1000 saatlik bakım planı	100
5000 saatlik bakım planı	101
Şasi, karoser ve bağlantılar	102
Forkliftin temizlenmesi	102
Akü bakımı ile ilgili genel bilgiler	104
Çatalların durumunun kontrol edilmesi	105
Direksiyon ve tekerlekler	106
Tekerleklerin durumunun kontrol edilmesi	106
Elektrikli donanım	107
Elektrikli parçaların hava ile temizlenmesi	107
Akü asit seviyesinin ve elektrolit yoğunluğunun kontrol edilmesi	108
Kabloların, terminalerin ve akü konektörü durumunun kontrol edilmesi	109
Hidrolik sistemler	110
Hidrolik sistemde sızıntı olup olmadığının kontrol edilmesi	110
Hidrolik yağı seviyesinin kontrol edilmesi	110
Kaldırma çubuğu	112
Zincirlerin temizlenmesi ve yağlanması	112
Çubuk zincirlerinin uzunluklarının ayarlanması	112
Koruyucu ekranın kontrol edilmesi	113
Depolama ve hizmet dışı bırakma	114
Forkliftin depolanması	114
Kalıcı Olarak Hizmet Dışı Bırakma (İmha Etme)	115

6 Teknik veriler

FXD 20 N veri sayfası	118
FXD 20N çubuk tipleri	122

1

Giriş

Endüstriyel forkliftiniz

Endüstriyel forkliftiniz

Genel

Bu kullanım talimatlarında tanımlanan forkliftler yürürlükteki standartlara ve güvenlik talimatlarına uygundur.

Forklift kamuya açık yollarda kullanılacaksa, kullanıldığı ülkede yürürlükte olan ulusal yönetmeliklere uygun olmalıdır. Gerekli araç izin belgesi, uygun yetkili merciden alınmalıdır.

Forkliftler en gelişmiş teknolojiye sahiptir. Tek yapılması gereken forklifti güvenli bir şekilde kullanmak ve çalışır durumda tutmaktır.

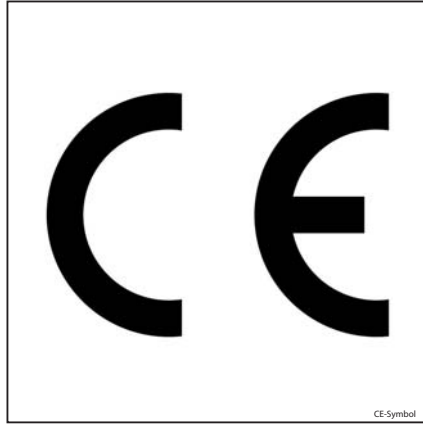
Bu kullanım talimatları bunun için gerekli bilgileri sağlar. Forklifti devreye almadan önce verilen bilgileri okuyun ve buna uygun hareket edin. Bu, kazaları önlemeye ve garantinizin geçerli kalmasını sağlamaya yardımcı olacaktır.

CE işareti

Üretici, forkliftin pazarlama sırasında yürürlükte olan standartlar ve yönetmeliklere uygun olduğunu belirtmek için CE işaretini kullanır. Bu, birlikte verilen AT uygunluk beyanı ile onaylanır. CE işareti, isim etiketine yapııştırılmıştır.

Çekici üzerinde herhangi bir yapısal değişiklik veya ekleme yapılması güvenliği tehlikeye atabileceğinden, EC uygunluk beyanını geçersiz kılmaktadır.

EC uygunluk beyanı, dikkatle saklanmalı ve istendiğinde sorumlu yetkililere ibraz edilmelidir.



Telif hakkı ve mahfuz haklar

Bu kılavuz – kısmen dahi- üreticinin yazılı izni alınmadan, çoğaltılamaz, tercüme edilemez ve üçüncü şahıslara verilemez.

EC uygunluk beyanı

Beyan

STILL GmbH
Berzeliusstrasse 10
22113 Hamburg
ALMANYA

Beyan ederiz ki,

Endüstriyel forklift **bu kullanım talimatlarına göre**
Model **bu kullanım talimatlarına göre**

2006/42/EC makine yönergelerinin en son haline uygun olduğunu beyan ederiz.

Teknik belgeleri düzenleme yetkisi bulunan kişi:

bkz. EC uygunluk beyanı

STILL S.A.S.

Üretici firma olarak, forkliftin satıldığı zamanda yürürlükte olan EC yönergeleri gereksinimlerine uygun olduğunu beyan ederiz. Bu durum, aşağıdaki EC uygunluk beyanı ve isim etiketindeki CE etiketiyle onaylanmıştır.

Forklift üzerinde herhangi bir yapısal değişiklik veya ekleme yapılması güvenliği tehlikeye atabileceğinden, EC uygunluk beyanını geçersiz kılmaktadır.

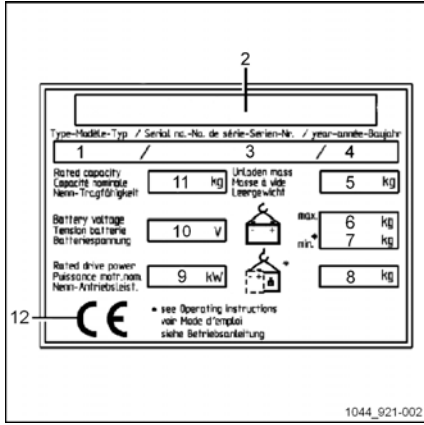
EC uygunluk beyanı dikkatle saklanmalı ve istendiğinde yetkililere ibraz edilmelidir.

Tanımlama etiketi

Tanımlama etiketi

NOT

Tüm teknik sorular için seri numarasını belirtin.



- 1 Model
- 2 Üretici
- 3 Seri numarası
- 4 Yapım yılı
- 5 kg cinsinden yüksüz ağırlık (aküsüz)
- 6 Akü maksimum ağırlığı
- 7 Akü minimum ağırlığı
- 8 kg cinsinden ek ağırlık (yüksüz)
- 9 Nominal motor gücü (kW)
- 10 Akü gerilimi V
- 11 kg cinsinden nominal kapasite
- 12 EC uyumluluk simgesi

Uygun kullanım

Bu kullanım talimatlarında açıklanan forklift, yüklerin kaldırılması, taşınması ve istiflenmesi için uygundur.

Forklift yalnızca bu talimatlarda açıklanan taşıma amaçları doğrultusunda kullanılmalıdır.

Forkliftin bu talimatlarda belirtilen amaçlardan farklı bir amaç için kullanılması gerekirse öncelikle:

- Üreticiden izin almalısınız
- Varsa yetkili makamlardan izin almalısınız

Bu izinlerin önceden alınmasının amacı tehlikeyi olabildiğince azaltmaktır.

Kapasite etiketi kaldırılabilir maksimum yükü belirtir. Bu sınır aşılmamalıdır.

Kullanım açıklaması ve iklim koşulları

Normal kullanım

- İç mekanda ve dış mekanda kullanım
- Tropik bölgelerde ve İskandinavya'da -10°C - 45°C ortam sıcaklığı aralığında
- 10°C ile 45°C arasında çalışma olanağı
- Maksimum 20 saniye çalışma süresi
- Deniz seviyesinden 2000 metre yüksekliğe kadar kullanım.

Jel veya Kurşun akülerle donatılmış forkliftler için özel kullanım (özel önlemlerle kısmi olarak)

- Örneğin aşındırıcı toz (AL203 gibi), tiftik, asit, çamaşır suyu, tuz ve yanıcı olmayan maddelerin bulunduğu durumlarda kullanım.
- Tropik bölgelerde 55 °C'ye kadar ortam sıcaklığı
- -25 °C'de çalışma olanağı
- Deniz seviyesinden 3.500 metre yüksekliğe kadar kullanım

Yetkisiz kullanım

Yetkisiz kullanım

Yetkisiz kullanımdan kaynaklanan her türlü tehlike, üretici firmanın değil, operatör veya sürücünün sorumluluğundadır.

Aracın bu kullanım talimatlarında tanımlananlar dışında kalan amaçlar için kullanılması yasaktır.

İnsanların taşınması yasaktır.

Forklift yangın, patlama veya korozyon tehlikesi olan veya son derece tozlu yerlerde kullanılamaz.

Eğimli yüzeylerde veya rampalarda istifleme ya da istif bozma yapılması yasaktır.

Kullanılan simgelerin açıklaması

⚠ UYARI

Hayati tehlike veya fiziksel yaralanma tehlikesinden sakınmak için izlenmesi gereken zorunlu prosedür.

⚠ İKAZ

Yaralanmadan kaçınılması için izlenmesi gereken zorunlu prosedür.

⚠ DİKKAT

Ekipman hasarı ve/veya tahribatından sakınmak için izlenmesi gereken zorunlu prosedür.

ℹ NOT

Özel dikkat gerektiren teknik gereksinimler için.

⚠ ÇEVRE UYARISI

Çevrenin zarar görmesinin engellenmesi için.

Bileşenlerin ve akülerin bertaraf edilmesi

Forklift, farklı malzemelerden üretilmiştir.

Değiştirilmeleri ve bertaraf edilmeleri gerekiyorsa bileşenler ya da akülerin:

- imha edilmesi
- işlenmesi veya
- bölgesel ve ulusal yönetmeliklere uygun olarak geri dönüştürülmesi gerekir

ℹ NOT

Aküler bertaraf edilirken, akü üreticisi tarafından sağlanan belgelere uyulması gerekir.

⚠ ÇEVRE UYARISI

Bileşenlerin ve akülerin atılmasında, bir atık yönetim şirketi ile çalışmanızı öneririz.

2

Güvenlik

Güvenlik kuralları

Güvenlik kuralları

Forkliftle birlikte verilen bu kullanım talimatları ilgili kişilere, özellikle bakım ve sürüşten sorumlu personele iletilmelidir. İşveren, forklift operatörünün güvenlik bilgilerinin tamamını doğru şekilde anladığından emin olmalıdır.

Lütfen ekteki yönergelere ve güvenlik kurallarına, özellikle aşağıdakilere- uyun:

- Forkliftlerin kullanımıyla ilgili bilgiler
- Trafik şartları ve çalışma alanlarıyla ilgili kurallar
- Sürücülerin davranışları, hakları ve sorumlulukları
- Belirli alanlarda kullanım
- Paletler ya da diğer herhangi bir konteynerin ağırlığı ve boyutları hakkında bilgiler
- Çalıştırma, sürüş ve frenle ilgili bilgiler
- Bakım ve tamirle ilgili bilgiler
- Düzenli kontroller ve teknik muayeneler

- Yağların ve akülerin dönüşümü
- Diğer tehlikeler.

Malzeme taşıyan araçların kullanımıyla ilgili tüm güvenlik kurallarına bağlı kalmak konusunda, hem kullanıcının hem de yetkili kişinin (işveren) dikkatli olmaları önerilmektedir.

Forklift operatörlerine talimat verirken aşağıdaki noktaların vurgulanmasını tavsiye ederiz:

- Forkliftin özellikleri
- Özel aksesuarlar
- Çalışma ortamının özellikleri.

Sürücüyü forklift düzgün bir şekilde kontrol edilinceye kadar, forkliftin nasıl kullanılacağı konusunda eğitim verin.

Ancak bunun ardından paletleri aktarmaya devam edebilirsiniz.

Ünite doğru kullanıldığında forkliftin tutarlılığı garanti edilmiştir.

Sarf malzemelerinin kullanımına ilişkin güvenlik düzenlemeleri

İzin verilen sarf malzemeleri

⚠ İKAZ

Sarf malzemeleri tehlikeli olabilir.

Bu maddelerle çalışırken güvenlik kurallarına uymak gerekir.

Kullanılabilecek çalışma malzemeleri hakkında bilgi almak için bakım verileri tablosuna başvurun.

Yağlar



⚠ UYARI

Yağlar yanıcıdır!

- Yasal düzenlemeleri uygulayın.
- Yağların sıcak motor parçalarıyla temas etmesine izin vermeyin.
- Sigara içmek, ateş veya alev bulundurmak yasaktır!



⚠ UYARI

Yağlar zehirlidir.

- Temastan ve tüketimden kaçınin.
- Buhar veya dumanın solunması durumunda, derhal temiz hava alın.
- Gözlerle temastan sonra gözleri (en az 10 dakika) suyla iyice yıkayın ve bir göz doktoruna danışın.
- Yutulursa, kusturmaya çalışmayın. Derhal tıbbi yardım alın.



⚠ İKAZ

Ciltle uzun süreli yoğun teması cilt yağlarının kaybına ve tahrişe neden olabilir.

- Temastan ve tüketimden kaçınin.
- Koruyucu eldivenler takın!
- Yağla temastan sonra cildi su ve sabunla yıkayın, ardından bir cilt bakım ürünü uygulayın.
- Islak kıyafet ve ayakkabıları hemen değiştirin.

⚠ İKAZ

Dökülen yağ, özellikle suyla birleştiğinde, kayma tehlikesi yaratır!

- Dökülen dizel yakıtı yağ emici bir maddeyle derhal temizleyin ve kurallara uygun olarak atın.



⚠ ÇEVRE UYARISI

Yağlar suları kirletirler!

Yağları, geçerli düzenlemelere uygun bir şekilde daima kaplarda saklayın.

Yağları dökmeyin.

Dökülen dizel yakıtı yağ emici bir maddeyle derhal temizleyin ve kurallara uygun olarak atın.

Eski yağlar geçerli düzenlemelere uygun bir şekilde atılmalıdır.

Sarf malzemelerinin kullanımına ilişkin güvenlik düzenlemeleri

Hidrolik



⚠ İKAZ

Forkliftin çalıştırılması sırasında, hidrolik sıvıları basınçlıdır ve sağlığınıza zararlıdır.

- Bu sıvıları dökmeyin!
- Yasal düzenlemeleri uygulayın.
- Sıvıların sıcak motor parçalarıyla temas etmesine izin vermeyin.
- Bu sıvıların ciltle temas etmesine izin vermeyin.
- Spreyi solumaktan kaçının.
- Basınçlı sıvıların cildinize nüfuz etmesi, bu sıvılar hidrolik sistemdeki sızıntılardan yüksek basınçla kaçak yapıyorsa özellikle tehlikelidir. Böyle bir yaralanma durumunda derhal tıbbi yardım alın.
- Yaralanmaları önlemek için, uygun kişisel koruyucu donanım (örn. koruyucu eldivenler, koruyucu gözlükler, cilt koruma ve cilt bakım ürünleri) kullanın.



⚠ ÇEVRE UYARISI

Hidrolik sıvısı suyu kirleten bir maddedir!

Hidrolik sıvısını mutlaka düzenlemelere uygun kaplarda muhafaza edin.

Dökülmesini engelleyin.

Dökülmüş hidrolik sıvıları yağ bağlayıcı maddelerle derhal temizlenmeli ve düzenlemelere uygun şekilde atılmalıdır.

Kullanılmış hidrolik sıvılarını düzenlemelere uygun şekilde atın.

Akü Asidi



⚠ İKAZ

Akü asidinde çözülmemiş sülfürik asit bulunmaktadır. Bu madde zehirlidir.

- Temastan ve tüketimden kaçının.
- Yaralanmanız durumunda derhal tıbbi yardım alın.



⚠ İKAZ

Akü asidinde çözülmemiş sülfürik asit bulunmaktadır. Bu madde aşındırıcıdır.

- Akü asidiyle çalışırken, mutlaka koruyucu giysiler ve göz koruyucusu kullanın.
- Asidin elbiselerinize ya da cildinize bulaşmasına ya da gözlerinizle temas etmesine izin vermeyin; temas etmesi durumunda bol suyla yıkayın.
- Yaralanmanız durumunda derhal tıbbi yardım alın.
- Akü asidinin dökülmesi halinde derhal bol suyla yıkayın!
- Yasal düzenlemeleri uygulayın.



⚠ ÇEVRE UYARISI

Sarf malzemelerinin kullanımına ilişkin güvenlik düzenlemeleri

- Kullanılmış akü asidini yürürlükteki düzenlemelere uygun şekilde atın.

Sarf malzemelerinin atılması**ÇEVRE UYARISI**

Bakım, onarım ve temizlik işlemlerinden sonra atılması gereken maddeler, sistemli bir biçimde toplanmalı ve düzenlemelere uygun şekilde atılmalıdır. Ülkenizin ulusal düzenlemelerine uygun hareket edin. Bu işlem yalnızca bu amaç için belirlenmiş alanlarda yapılabilir. Çevre üzerindeki etkisini mümkün olduğu kadar azaltmak için özen gösterin.

- Hidrolik yağı, fren hidroliği ya da şanzıman yağlama yağı gibi sıvıların döküldüğü yerler derhal yağ emici bir madde kullanılarak temizlenmelidir.
- Kullanılmış yağların atılmasıyla ilgili kurallar geçerlidir.
- Akü asidi dökülen yerler derhal nötralize edilmelidir.

Emisyonlar

Emisyonlar

Gürültü emisyonu değerleri

EN 12053 standardına uygun bir test döngüsünde hesaplanmıştır.

Sürücü bölmesindeki akustik basınç seviyesi			
FXD 20N	L _{PAZ}	=	69 dB (A)
Belirsizlik	K _{PA}	±	2,5 dB (A)

 NOT

Çalışma modu, çevresel faktörler ve diğer gürültü kaynakları gibi nedenlerden dolayı endüstriyel forkliftler kullanılırken daha düşük veya daha yüksek gürültü değerleri oluşabilir.

Vücutun maruz kaldığı titreşimler için titreşim özellikleri

Değerler, veri sayfasına uygun şekilde standart donanımla donatılmış forkliftler kullanılarak, EN 13059 standardına göre tespit edilmiştir (engebeli test pistinde sürüş).

Üst uzuv titreşimleri için tanımlanan özellikler	
Titreşim özellikleri	< 2,5 m/sn ²

seviyesini tespit etmek için kullanılamaz. Bu özellik, çalışma koşullarına (zeminin durumu, çalışma modu vb.) bağlıdır ve bu nedenle uygun yerlerde, yerinde tespit edilmelidir. Değerler bu durumdaki gibi tehlikeli bir durum göstermiyor olsa bile el-kol titreşimlerinin belirlenmesi zorunludur.

 NOT

Vücut titreşimlerine ilişkin titreşim özellikleri, çalışma sırasındaki titreşimlerin gerçek yük

Rezidüel tehlikeler, rezidüel riskler

Tüm çalıştırma önlemleriyle ve standart ve kurallarla uyumlu olmasına rağmen, forklift kullanılırken gerçekleşebilecek olası riskler tamamen ortadan kaldırılamaz.

Forklift ve tüm bileşenleri, güncel ve geçerli güvenlik kurallarıyla ilgili düzenlemelere uyumludur.

Forkliftin çevresindeki kişiler, çok tedbirli olmalı ve herhangi bir arıza, kaza veya bozulma durumunda hemen tepki verebilmelidir.

▲ İKAZ

Forkliftle temasta bulunan personel forklift kullanımıyla ilgili tehlikeler hakkında bilgi sahibi olmalıdır. Bu kullanım talimatlarının amacı, güvenlik kurallarına dikkatinizi çekmektir.

Tehlikeler şunlardır:

- Sızıntılar, delikler ve depolar vb. nedeniyle sarf malzemelerinin sızması.
- Yokuşlar, yumuşak ya da düz olmayan yüzeyler ya da görme alanının düşüklüğü vb. nedeniyle kaza riski.

Denge

Forklift dengesi ancak forkliftin verilen önerilere uygun olarak kullanılması halinde garanti edilir.

Aşağıdaki durumlarda bu garanti verilmaz:

- köşeleri aşırı hızlarla dönme
- yük kaldırılmışken hareket etme
- yan taraftan çıkıntı yapan (örn. yana kayar yük mekanizması) yüklerle hareket etme,

- Forklift üzerinde hareket ederken, özellikle sızıntı yapan sarf malzemeleri veya buzlu yüzeyler nedeniyle forklift ıslakken düşme ya da takılma, vb.
- Yükün sabit olmaması ya da kaymasına vb. bağlı olarak denge kaybı.
- Akülere ve elektriksel gerilime bağlı olarak yangın ve patlama riski.
- İnsan hatası - Güvenlik kurallarına uyulmaması.

Forklift hızının, yük ve zemin şartlarına bağlı olarak ayarlanması önemlidir.

Forkliftin dengesi en yeni standartlara göre test edilmiştir. Bu standartlarda, yalnızca teknik özelliklerle ve çalıştırma kurallarıyla uyumlu çalıştırma sırasında ortaya çıkabilecek statik ve dinamik yatırma kuvvetleri dikkate alınmıştır. Dengeyi tehlikeye atan yanlış kullanım veya yanlış çalıştırma nedeniyle ortaya çıkan riskler, aşırı durumlarda göz ardı edilemez.

- eğimli alanlarda diyagonal olarak dönme ve sürüş,
- eğimli alanlarda yük aşağıya doğru iken sürüş,
- çok geniş veya çok ağır yükler,
- sabit olmayan yüklerle sürüş,
- rampa kenarları veya basamaklar.

Sorumlu kişilerin tanımı

İşletmeciler şirketi

İşletmeciler şirketi, endüstriyel forklifti kullanan ya da endüstriyel forklifti kullananı çalıştıran özel ya da tüzel kişidir.

İşletmeciler şirketi, forkliftin yalnızca tasarlanan amacı için ve bu kullanım talimatlarında belirtilen güvenlik düzenlemelerine uygun şekilde kullanılmasını sağlamalıdır.

Sorumlu kişilerin tanımı

İşletmeci şirket, tüm kullanıcıların bu talimatlardaki güvenlik bilgilerini okuduğundan ve anladığından emin olmalıdır.

Uzman

Bir uzman:

- Tecrübesi ve teknik eğitimi sayesinde endüstriyel forkliftle ilgili yeterli bilgi sahibi olan
- Ayrıca ulusal sağlık ve güvenlik düzenlemelerini ve genel olarak kabul edilmiş teknik yönergeleri ve kuralları (standartlar, VDE

Sürücüler

Bu forklift, yalnızca en az 18 yaşında olan, sürüş eğitimi almış, sürüş ve yük taşıma konusunda becerilerini kanıtlamış ve özel olarak forklifti sürmek üzere atanmış, uygun kişiler tarafından sürülmelidir. Forkliftle ilişkin özel bilgi sahibi olması da gereklidir.

Sürücünün hakları,görevleri ve davranış kuralları

Sürücüyü, hakları ve görevleri hakkında bilgi verilmelidir.

Gereken haklar sürücüyü verilmelidir.

Sürücü koşullara, işe ve kaldırılacak yüke uygun koruyucu donanım (koruyucu kıyafet, emniyet kaskı, endüstriyel gözlük ve koruyucu eldivenler) kullanmalıdır. Sürücü, tamamen güvenli sürüş ve fren için güvenlik ayakkabısı da giymelidir.

Sürücü kullanım talimatlarını iyi bilmeli ve bu talimatlar her zaman ulaşabileceği bir yerde olmalıdır.

İşletmeci şirket, olağan güvenlik kontrollerinin planlanmasından ve uygun şekilde gerçekleştirilmesinden sorumludur.

Bu kontrollerin ulusal performans özellikleriyle uyumlu olması önerilir.

yönergeleri, diğer Avrupa Birliği üyesi ülkelere veya Avrupa Ekonomik Alanı'nı oluşturan anlaşmaya imza koyan diğer ülkelere ait teknik yönergeler) bilen bir kişi olmalıdır. Bu uzmanlık, endüstriyel forkliftleri sağlık ve güvenlik açısından değerlendirmesini sağlar.

Sürücü:

- Kullanım talimatlarını okumuş ve anlamış olmalı
- Forklifti güvenli şekilde kullanma konusunda deneyim sahibi olmalıdır
- Forklifti güvenle sürebilmek için gerekli fiziksel ve zihinsel yeterliliğe sahip olmalıdır

⚠ UYARI

Uyuşturucu, alkol ve verilen tepkileri etkileyen ilaçların kullanımı, forklift sürüş kabiliyetini olumsuz etkiler.

Yukarıda bahsedilen maddelerin etkisi altındaki kişilerin forklift üzerinde çalışmaları veya forklift kullanmaları yasaktır.

Yetkisiz kişiler tarafından kullanımın engellenmesi

Çalışma saatleri boyunca forkliftten sürücü sorumludur. Sürücü yetkisiz kişilerin forklifti kullanmalarına izin vermemelidir.

Sürücü forkliftten ayrılırken, aracı yetkisiz kullanıma karşı güvenceye alınmalıdır.

Güvenlik testleri

Forkliftin düzenli güvenlik kontrolü

Sürelî ya da olağan dışı olaylar sonrasında güvenlik kontrolü

İşletmeci şirket (bkz. "Sorumlu kişilerin tanımı" başlıklı bölüm), forkliftin en az yılda bir defa veya önemli durumlardan sonra bir uzman tarafından kontrol edilmesini sağlamalıdır.

Bu incelemenin bir parçası olarak:

- Forkliftin teknik durumu, kaza emniyeti açısından tamamen kontrol edilmelidir.
- Yanlış kullanım nedeniyle oluşmuş olabilecek hasarların saptanması için forklift kapsamlı bir şekilde kontrol edilmelidir.
- Bir test kayıt sistemi oluşturulmalıdır.

Kontrol sonuçları, en az iki kontrol daha gerçekleştirilene kadar saklanmalıdır.

Kontrol tarihi, forkliftin üzerindeki bir etiketle belirtilir.

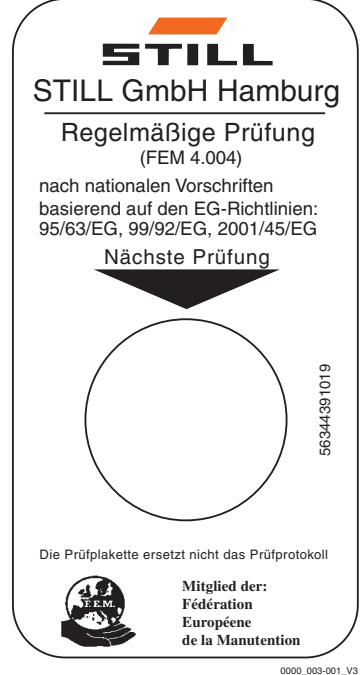
- Servis merkezinin forklift üzerinde periyodik kontroller yapması ile ilgili gerekli düzenlemeleri yapın.
- Forklift üzerinde gerçekleştirilecek kontroller ile ilgili olarak FEM 4.004 talimatlarına uygun hareket edin.

Sorunların hemen giderilmesinden operatör sorumludur.

- Servis merkeziyle iletişim kurun.

NOT

Ülkenizde yürürlükte olan düzenlemelere uyun.



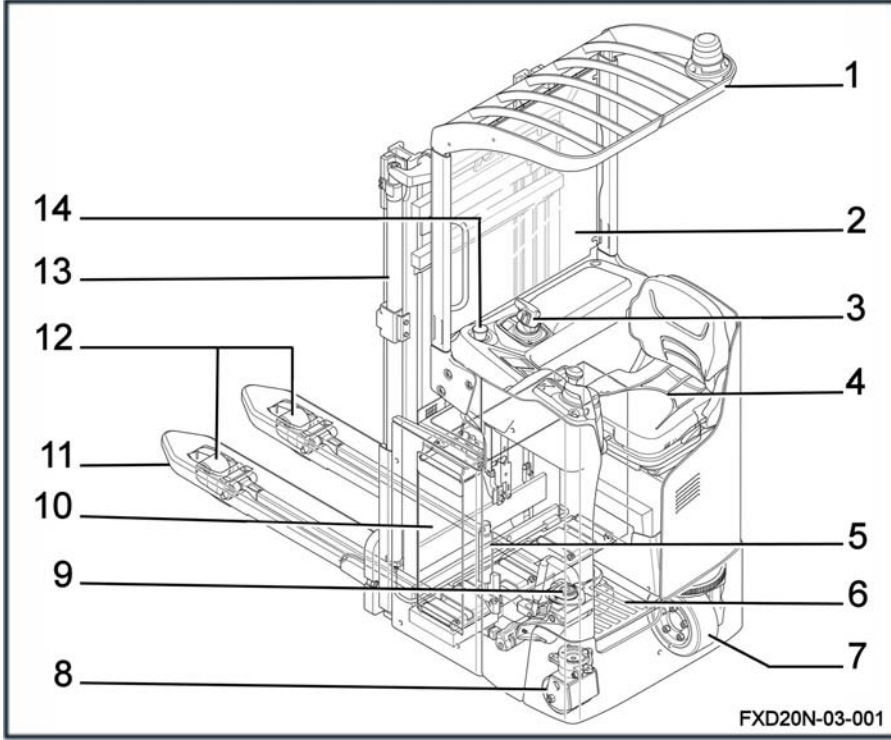
3

Genel bakışlar

Genel bakış

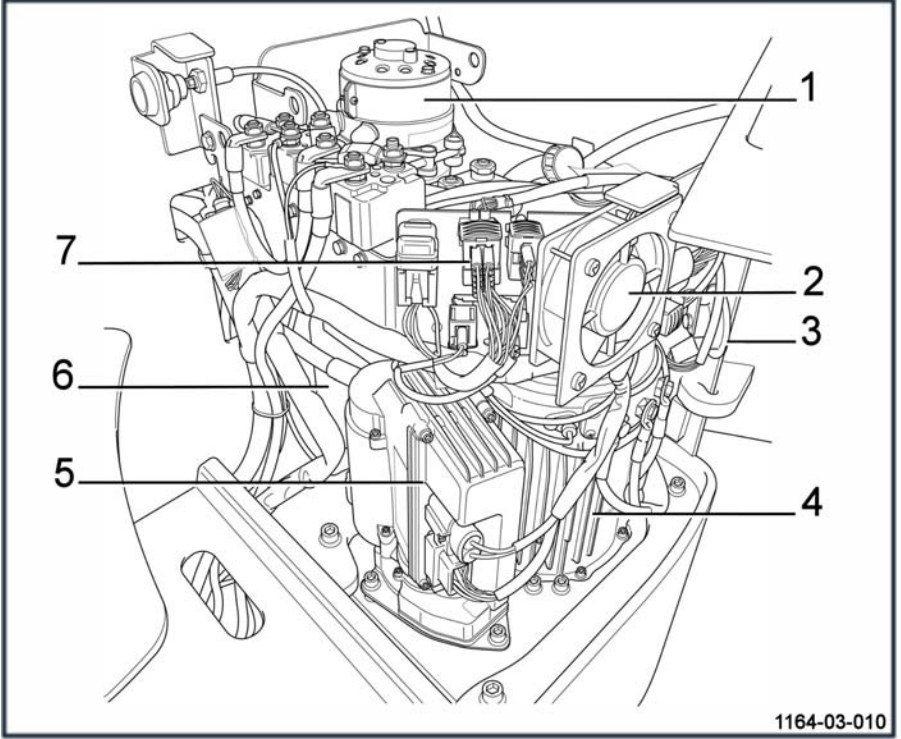
Genel bakış

Genel görünüm



- | | | | |
|---|--------------------|----|-------------------------------|
| 1 | Tepe koruması | 8 | Stabilizör tekerleği |
| 2 | Koruyucu ekran | 9 | Operatör varlığı pedalı |
| 3 | Kontrol modülü | 10 | Akü bölmesi |
| 4 | Sürücü koltuğu | 11 | Çatallar |
| 5 | Kaldırma silindiri | 12 | Yük tekerlekleri veya bogiler |
| 6 | Platform | 13 | Çubuk |
| 7 | Tahrik tekerleği | 14 | Acil durdurma şalteri |

Teknik bölmenin genel görünümü



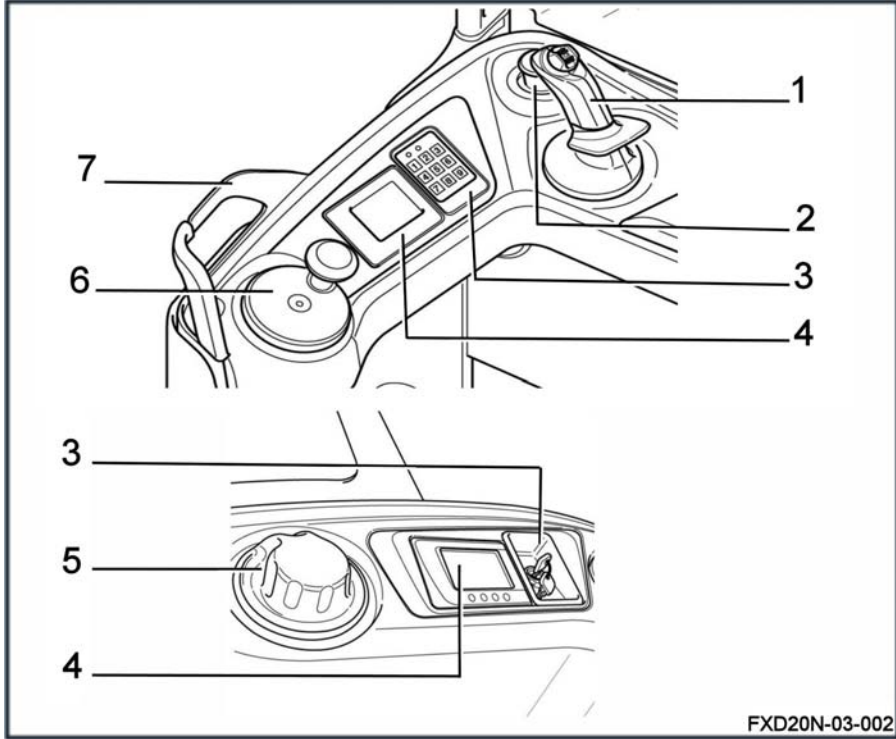
1164-03-010

- 1 Pompa ünitesi
- 2 Fan
- 3 Korna
- 4 Yürüyüş motoru
- 5 ES30-24 direksiyon ünitesi
- 6 Depo
- 7 Sigortalar

Kumanda ve ekran öğeleri

Kumanda ve ekran öğeleri

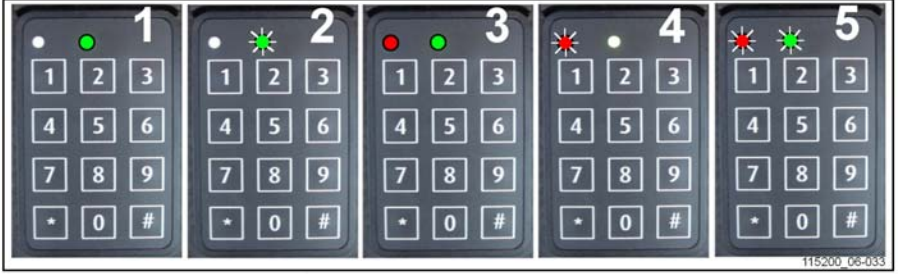
Sürücü bölgesi



FXD20N-03-002

- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | Kontrol ünitesi veya kumanda kolu (belirlenen seçeneğe bağlı olarak) | 4 | Ekran |
| 2 | Acil durdurma şalteri | 5 | Kontrol düğmesi (Steering Knob cihaz) |
| 3 | Kontak anahtarı (veya elektronik anahtar) | 6 | Direksiyon simidi |
| | | 7 | Forklifte binmek ve forkliftten inmek için kol |

Elektronik anahtar (seçenek)



- 1 AÇIK (çalışma modu)
2 KAPALI ve bekleme kodu
3 Programlama modu etkin

- 4 Anahtar hatası veya hatalı kod
5 Otomatik kapanma zamanı gecikmesi

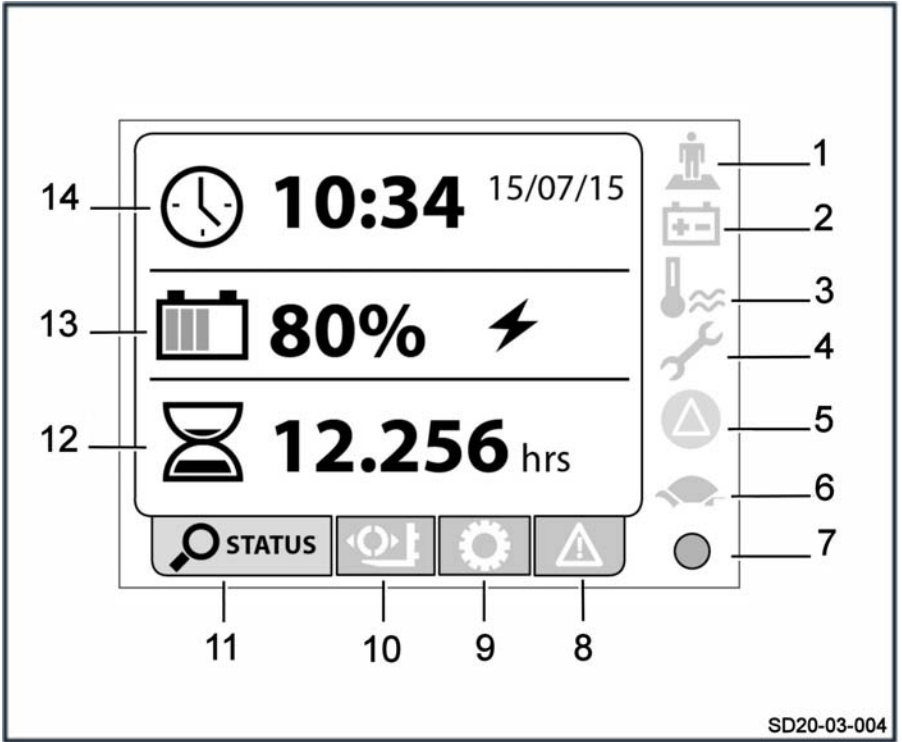
Çalıştırma	Giriş	LED durumu	Yorumlar
KULLANIM			
AÇIK	1 1 2 3 4 5 # (varsayılan)	○ kırmızı kapalı ● sürekli yeşil (1) (doğru PIN) ● kırmızı yanıp sönüyor ○ yeşil kapalı (4) (yanlış PIN)	1 2 3 4 5 varsayılan PIN
KAPALI	# (3 saniye)	○ kırmızı kapalı ● yeşil yanıp sönüyor (2)	Forklift gücü kapalı

PROGRAMLAMA (sadece forklift KAPALI olduğunda (2))			
TÜM ELEKTRONİK ANAHTAR AYARLARI İÇİN YÖNETİCİ KODU GEREKLİDİR	1 0 0 0 0 0 0 0 0 # (varsayılan)	● sürekli kırmızı ● sürekli yeşil (3)	LED'ler söndüğünde, elektronik anahtar otomatik olarak "çalışma moduna" geçer.
Yeni operatör kodu	1 0 1 4 5 6 7 8 #	○ kırmızı kapalı ● yeşil yanıp sönüyor (2) (kod kabul edildi)	Yeni operatör kodu örneği: 45678
Operatör kodlarının atanması	1 2 1 5 4 3 2 1 #	○ kırmızı kapalı ● yeşil yanıp sönüyor (2) (kod kabul edildi)	*2*: operatör referansı 0 - 9 arası 10 seçenek
Operatör kodlarının silinmesi	* 2 * #	○ kırmızı kapalı ● yeşil yanıp sönüyor (2) (silme işlemi kabul edildi)	*2*: operatör referansı (0 - 9 arası)
Yönetici kodlarının değiştirilmesi	1 1 9 1 1 2 3 4 5 6 7 8 #	○ kırmızı kapalı ● yeşil yanıp sönüyor (2) (kod kabul edildi)	

Kumanda ve ekran öğeleri

PROGRAMLAMA (sadece forklift KAPALI olduğunda (2))			
İlk yönetici kodunun geri yüklenmesi			Varsayılan yönetici kodunu (00000000) yeniden etkinleştirmek için lütfen temsilcinizle veya en yakın bayi ile iletişim kurun.
Otomatik kapanmanın etkinleştirilmesi	1 1 2 1 1 #	<ul style="list-style-type: none"> • kırmızı yanıp sönüyor • yeşil yanıp sönüyor (5) (kapanmadan 5 saniye önce) 	Forklift kullanılmıyorsa 10 dakika (varsayılan olarak 600 saniye) sonra güç otomatik olarak kapanır.
Otomatik kapanma zamanı gecikmesinin ayarlanması	1 1 3 1 6 0 #	<ul style="list-style-type: none"> o kırmızı kapalı • yeşil yanıp sönüyor (2) (değer kabul edildi) 	Örnek: kullanılmıyorsa 1 dakika (60 saniye) sonra otomatik olarak kapanır. Minimum ayar = 10 saniye/maksimum = 3000 saniye
Otomatik kapanmanın devre dışı bırakılması	1 1 2 1 0 #	<ul style="list-style-type: none"> o kırmızı kapalı • yeşil yanıp sönüyor (2) (komut kabul edildi) 	

Ekran kumanda ünitesi



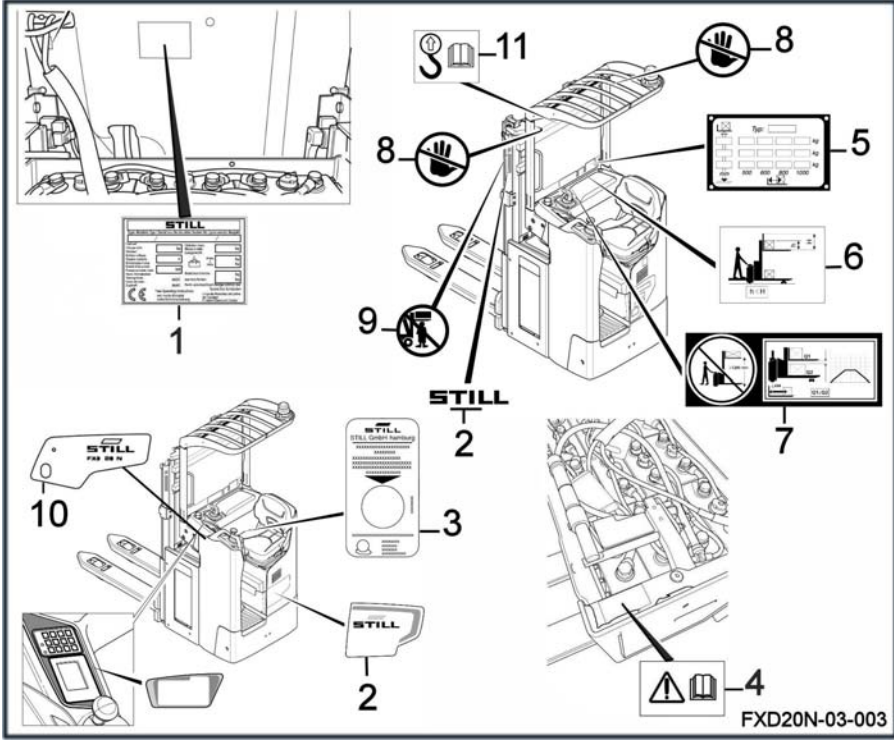
- | | | | |
|----|--------------------------------------|----|--|
| 1 | Operatör varlığı göstergesi lambası | 9 | Ayarlar menüsü |
| 2 | Akü göstergesi lambası | 10 | Yük Yönetimi ve Tahrik tekerleği konumu menüsü |
| 3 | Sıcaklık göstergesi lambası | 11 | Durum menüsü |
| 4 | Ayarlar göstergesi lambası | 12 | Forkliftin çalışma süresi ekranı |
| 5 | Uyarı göstergesi lambası | 13 | Akü şarjı ekranı |
| 6 | Sürüş performansı göstergesi lambası | 14 | Tarih ve saat ekranı |
| 7 | Etkinlik göstergesi lambası | | |
| 8 | Hata Kodu menüsü | | |
| 11 | | | |
| 10 | | | |
| 9 | | | |
| 8 | | | |

Daha fazla bilgi için bkz. bölüm 4 Ekran kumanda ünitesinin kullanılması.

İşaretler

İşaretler

İşaretlerin konumu



- | | | | |
|---|--|----|--|
| 1 | Tanımlama etiketi | 6 | İkili palet istifleyici etiketi - yükleme/boşaltma |
| 2 | Marka etiketi | 7 | İkili palet istifleyici etiketi |
| 3 | Forklift etiketinin düzenli güvenlik denetimi | 8 | Hiçbir zaman elle dokunmayın etiketi |
| 4 | Tehlike talimatları etiketi. Kullanım talimatlarına başvurun | 9 | Asansör güvenlik etiketi |
| 5 | Kapasite etiketi | 10 | Model etiketi |
| | | 11 | Aski etiketi. Kullanım talimatlarına başvurun |

Seri numarası**i** NOT

Tüm teknik sorular için seri numarasını belirtin.

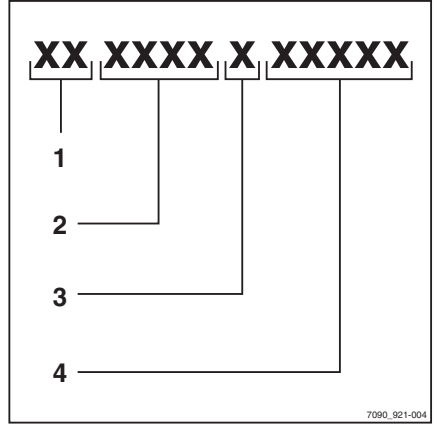
Seri numarası aşağıdaki bilgileri içermektedir:

1 Üretim yeri

2 Tip

3 Üretim yılı

4 Seri numarası



4

Kullanım

Teknik açıklama

Teknik açıklama

FXD 20 N ikili palet istifleyiciler, paletleri ve/veya konteynerleri istiflemek ve ikili istiflemek üzere tasarlanmıştır. Yükleri bir yerden bir yere aktarmanıza ve siparişleri toplamanıza olanak sağlar.

Mevcut model:

- FXD 20 N: Palet istifleyici modunda 1200 kg, ikili palet istifleyici modunda 2000 kg (çatalların üzerinde 1000 kg ve yük kollarında 1000 kg) ve paletli forklift modunda 2000 kg

Özellikler

Oturarak sürülen ikili palet istifleyici, operatöre iyi bir görüş alanı sunar. Operatör, uzun mesafeleri güvenli bir şekilde kat edebilir.

Oturarak sürüş sırasında hız:

- 10 km/sa yüksüz
- 10 km/sa yüklü

Tahrik sistemi

Forkliftin tahrik sistemi aşağıdaki parçalardan oluşur:

- 3,0 kW yürüyüş motoru
- Yürüyüşü ve kaldırmayı kontrol etmek için LAC mikroişlemci kontrol cihazı
- ES30-24 direksiyon ünitesi
- 2,2 kW pompa ünitesi

Aküler

Güç, şu yollarla sağlanır:

- Jel akü veya kurşun akü. Akü kapasitesi 300 Ah ve 500 Ah arasında değişir.
- Veya bir lityum iyon akü (böyle bir durumda forkliftin özellikleri farklıdır)

Aküler yalnızca yandan erişimli akülerdir.

Direksiyon

ES30-24 elektrikli direksiyon, sürüş hassasiyeti ve daha kolay manevra yapma imkanı sunar.

Forklift, 0,185 kW asenkron direksiyon motoru ile donatılmıştır.

Direksiyon, bir direksiyon simidi ve kontrol modülü ile kumanda edilir.

Tahrik ünitesi bir döner tabla üzerine monte edilmiştir. Direksiyonun hareketi, döner tablanın konumunu belirleyen elektrikli vitese sahip bir motorla sağlanır.

Direksiyon motoru, bir değişken hızlı şanzıman tarafından kontrol edilir. Bu şanzıman, direksiyon simidinden ve tekerlek açısı konumundan bilgi alır.

Forkliftin hızı, köşeleri dönerken otomatik olarak azaltılır.

Frenleme

Forkliftte elektromanyetik fren ve karşı akım fren sistemleri bulunur.

Çubuk

Çubuk, kontrol modülünün üzerindeki seçici kullanılarak kaldırılır.

Bu çubuklar yan kaldırma silindiriyle donatılmıştır.

FXD 20 N forkliftler aşağıdaki çubuklarla donatılmıştır:

- 1844 ila 2344 mm aralığındaki yükseklikler için S (standart) çubuklar
- 1844 ila 2344 mm aralığındaki yükseklikler için D (ikili) çubuklar

Sürücü bölmesi

Sürücü bölmesinde şunlar bulunur:

- Direksiyon simidi ve kontrol modülü
- Kontak anahtarı
- Ekran
- Acil durdurma şalteri
- Sürücü koltuğu
- Operatör varlığı pedali
- Forkliftte binmek ve forkliftten inmek için kol
- Tepe koruması

Opsiyonel ekipman mevcuttur (bu liste kapsamı değildir):

- Elektronik anahtar
- Soğuk depo (-35°C)
- Belge tutucu

- Direksiyon kolu
- Kumanda kolu



Kullanım talimatları, teknik bölmenin kapısında bulunan belge tutucusunda bulunabilir.

Çalıştırmadan önce kontrol edilecekler listesi

Çalıştırmadan önce kontrol edilecekler listesi

▲ İKAZ

Forkliftte veya ek parçalarda (özel donanım) hasar ya da diğer arızalar kazalara neden olabilir.

Aşağıdaki kontroller sırasında forkliftte veya ek parçalarda (özel donanım) hasar ya da başka arızalar tespit edilirse, tam olarak onarılanaya kadar forklifti kullanmayın. Güvenlik cihazlarını ve anahtarlarını çıkarmayın veya devre dışı bırakmayın. Önceden ayarlanmış değerleri değiştirmeyin.

▲ İKAZ

Düşme tehlikesi!

Forklift'in yüksek seviyeli alanlarında çalışırken, forklift bileşenlerini üzerinde durmak veya bir yere erişmek için kullanmayın.

– Uygun erişim ekipmanını kullanın.

Çalıştırmadan önce, forkliftin doğru çalıştığından emin olun.

Bunu yapmak için aşağıdaki kontrolleri gerçekleştirin:

- Taşıyıcı çatalarda veya diğer yük taşıma donanımında herhangi bir hasar işareti söz konusu olmamalıdır (örneğin: bükülme, çatlaklar ve önemli aşınma).
- Sarf malzemelerinin sızıntı yapmadığından emin olmak için forklift'in altını kontrol edin.
- Görüş alanını sınırlamayın. Üretici tarafından belirtilen görüş alanlarının sağlanmış olduğundan emin olun.
- Ek parçalar (özel donanım) gerektiği gibi sabitlenmeli ve kendi kullanım talimatlarına göre çalışmalıdır.

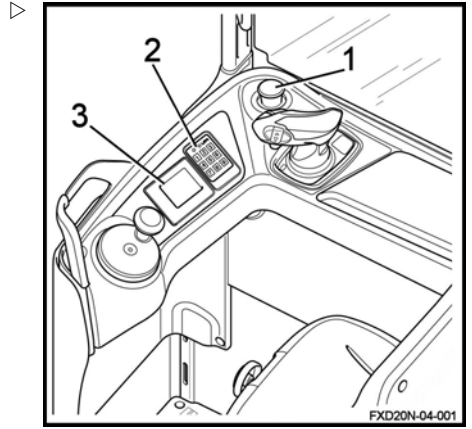
- Hasarlı veya kayıp etiketler, genel işaret konum tablosuna göre değiştirilmelidir.
- Koruyucu ızgara bozulmamış ve sabit şekilde takılmış olmalıdır.
- Yük makarası rayları gözle görülür bir gres yağı tabakası ile kaplanmış olmalıdır.
- Tekerleklerde herhangi bir hasar ya da ciddi aşınma belirtisi görülmemelidir. Tekerlekler doğru şekilde takılmış olmalıdır.
- Tekerleklerin ve makaraların çalışmasını engelleyebilecek herhangi bir yabancı maddenin olmadığından emin olun.
- Uyarı cihazları (korna vs.) çalışır durumda olmalıdır.
- Akü kapağı kapalı olmalıdır.
- Kapakların doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun.
- Zincirler mükemmel durumda olmalıdır ve ayrıca eşit ve doğru bir şekilde gerdirilmelidir.
- Operatör, forklifti kullanma ehliyetine sahip olmalıdır. Operatör kontrollere erişebiliyor ve kullanabiliyor olmalıdır (özellikle çarpışma engelleme cihazı). Kontrollere erişimi engellemeyin.

Herhangi bir arıza tespit etmeniz durumunda lütfen yöneticinizi bilgilendirin.

Çalıştırma

i NOT

- Forklifti çalıştırmadan önce hiçbir kumandanın etkinleştirilmiş olmadığından emin olun.
 - Akü kapağının kapalı olup olmadığını kontrol edin.
 - Akünün kilitli olup olmadığını kontrol edin.
 - Akünün bağlı olduğundan emin olun.
 - Akü bölmesi kapağının kapalı ve doğru bir şekilde kilitlenmiş olduğundan emin olun.
 - Kolu kullanarak forklifte binin.
 - Koltuğa oturun.
 - Operatör varlığı pedalına basın.
 - Basılıysa acil durdurma şalterini (1) serbest bırakın.
 - Anahtarı (2) çevirin. Elektronik anahtar veya FleetManager™ seçeneği bulunan modeller için PIN kodunu girin.
- Ekranın (3) ışığı yanar. Forklift çalışmaya hazırdır.



Hizmete alma öncesi kontroller ve işlemler

Hizmete alma öncesi kontroller ve işlemler

Acil durdurma şalterinin kontrol edilmesi

Acil durdurma şalterinin çalışıp çalışmadığını kontrol etmek için aşağıdaki işlemleri gerçekleştirin:

- Forklifti sürün
- Acil durdurma şalterine (1) basın

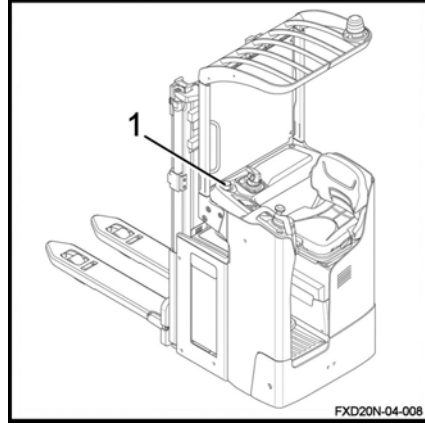
Forklift hemen durur. Forkliftin güç kaynağı kesilir. Elektrikli kontrollere ve motorlara artık güç verilmez.

- Acil durdurma şalterini (1) çekin

Fonksiyonlar tekrar kullanılabilir hale gelir.

i NOT

Stabilizör tekerleklerinin doğru şekilde çalıştığından emin olun. Bu, frenleme etkinliğini etkiler.



Frenlerin kontrol edilmesi

Sürüş şalterini serbest bırakarak frenleme

- Forklifti (1) veya (2) yönünde sürün
- Sürüş şalterini serbest bırakın

Forklift tamamen durana kadar fren etkinleştirilir.

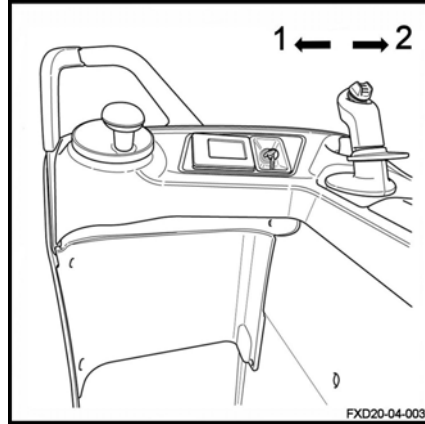
Sürüş yönünü ters çevirerek frenleme

- Forklifti (1) veya (2) yönünde sürün
- Sürüş şalterini ters yönde hareket ettirin

Forklift yavaşlar ve ardından ters yönde hareket eder.

i NOT

Ayrıca stabilizör tekerleklerinin doğru şekilde çalıştığından da emin olun. Bu, frenleme etkinliğini etkiler.



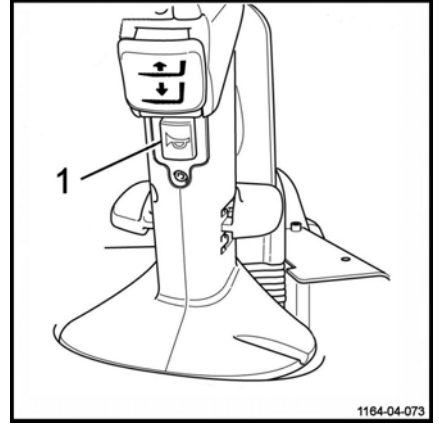
Kornanın kontrol edilmesi

Korna, kontrol modülünün arka tarafında yer alır.

Kornanın çalışıp çalışmadığını kontrol etmek için aşağıdaki işlemleri gerçekleştirin:

- Kontrol modülündeki düğmeye (1) basın

Korna çalar.



Forklift kullanım talimatları

Forklift kullanım talimatları

Forkliftler, tehlikeli olmayan atmosferlerde iç ve dış mekanda kullanım için tasarlanmıştır. Sıcaklık -10°C ile +45°C arasında, havanın bağıl nemi ise %95'ten az olmalıdır.

 NOT

Daha düşük sıcaklıklar için soğuk depo seçeneği bulunmaktadır.

Forkliftin kullanıldığı yerler, ilgili düzenlemelere (zemin koşulları, aydınlatma vb.) uygun olmalıdır.

Forkliftler kuru, temiz ve düz zeminde kullanılmalıdır.

Forklifti kullanmadan önce çalışma ortamı mutlaka kontrol edilmelidir. Bu kontrol, gözle kontrol şeklinde yapılabilir.

Çalışma alanında engel olmamalıdır. Forklift yolunda engeller ve insanlar olmamalıdır.

Operatör, manevraların güvenli bir şekilde gerçekleştirilmesine engel olabilecek her şeye karşı dikkatli olmalıdır. Aşağıdaki durumlar potansiyel bir tehlike oluşturabilir:

- Forkliftin yakınında bulunan kişi
- Çatallar yükseltildiğinde altında bulunan kişi
- Operatör, çevresine karşı dikkatini zayıflatabilecek bir MP3 çalar ya da başka herhangi bir elektrikli donanım kullanmamalıdır
- Zeminde yağ ya da gres olduğuna dair hiçbir belirti olmamalıdır

Operatör, yük taşıırken dikkatli olmalıdır. Yük boyutları, manevra yapma kabiliyetini etkileyebilir ve görüş alanını kısıtlayabilir. Fren yaparken ya da köşeyi dönerken devrilebileceğinden, forklift hızı da azaltılmalıdır.

Yükler tutarlı ve maksimum 2 m (önerilen) yükseklikte olmalıdır.

Yukarıda gösterilenlerin dışındaki kullanımlar için lütfen Satış Sonrası Hizmet Merkezi'ne danışın.

Kullanılan paletlerin iyi durumda olması önemlidir.

Engellerin üzerinden geçerken forkliftin dengeyi kaybetmesini ve operatörün kollarının titreşmesini engellemek için hız azaltılmalıdır.

Forkliftler rampalarda ve düşük eğimli alanlarda sürülebilir. İlk kaldırımla daha büyük engelleri de aşabilirler.

 İKAZ

Denge kaybı tehlikesi

- Özellikle tehlikeli çalışma alanlarında ve yük taşıırken aracı zemin koşullarına (engebeli zemin vb.) uygun şekilde sürün.

 NOT

- *Yük kaldırma sisteminin alt kısmının zemine sürmesini önlemek için harekete geçmeden önce mutlaka çatalları yukarı kaldırın*
- *Forkliftten ayrılmadan önce mutlaka kontağı kapatın*
- *Çubuk koruyucu ekranı her zaman doğru konumda, uygun şekilde sabitlenmiş ve temiz olmalıdır*

 İKAZ

Forkliftin hasar görme tehlikesi

Asansör yüksekliğinin engellerden (raflar, kapılar vb.) alçak olduğundan emin olun.

 İKAZ

Yaralanma tehlikesi

Ellerinizi daima kumandaların üzerinde tutun. Yük kollarını yere indirmeden ve akünün bağlantısını kesmeden önce kesinlikle ellerinizi hareketli parçalara ve düzzeneklere yaklaştırmayın.

Etkin koruma için güvenlik ayakkabıları giyilmelidir.

Forklift kaputunun (akü, şasi vb.) üzerine çıkmayın.

⚠ İKAZ

Sürüş güvenliği talimatları:

- Sürücü köşelerde ve dar geçitlere girerken forklifti yavaş sürmelidir.
- Sürücü önündeki araçlarla veya kişilerle güvenli fren mesafesini daima korumalıdır.
- Sürücü aniden durmaktan, çok hızlı U dönüşleri yapmaktan ve görüş alanının kısıtlı olduğu tehlikeli yerlerde sollama yapmaktan kaçınmalıdır.

⚠ DİKKAT

Yaralanma tehlikesi

Yandan erişimli forkliftleri kullanmadan önce akünün doğru bir şekilde kilitletiğinden emin olun.

Forkliftte binme/inme

Forkliftte binme/inme

⚠ İKAZ

Forkliftte binerken/forkliftten inerken düşme, takılma veya kayma riski.

Forkliftte binerken/forkliftten inerken destek olarak kolu (1) ve sürücü koltuğunu (2) kullanın.

- Bir elinizle kolu (1) tutun
- Diğer elinizle sürücü koltuğunu (2) tutun
- Adımınıza dikkat ederek platforma (3) çıkın

⚠ DİKKAT

Forkliftin kenarlarından dolayı yaralanma veya darbe alma tehlikesi.

Şasi dardır. Forkliftte çıkarken çarpmamaya dikkat edin.

⚠ DİKKAT

Donanımın hasar görme tehlikesi

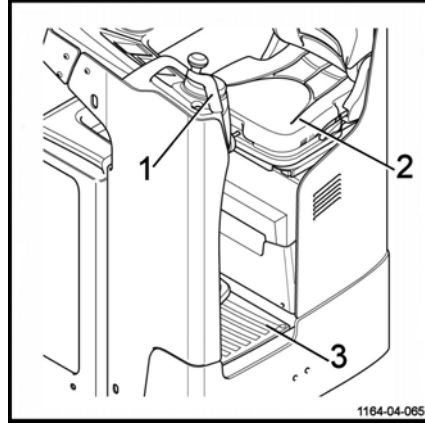
- Forkliftte binerken direksiyon simidini veya kontrol ünitesini asla çekmeyin.

Direksiyon simidine veya kontrol ünitesine aşırı kuvvet uygulanması hasar vererek arızalanmasına neden olabilir.

⚠ UYARI**Yaralanma tehlikesi**

Forklifti yanlışlıkla çalıştırmaktan kaçınmak için kontrol modülünü kol olarak kullanmayın.

Kolu ve sürücü koltuğunu kullanın.



Operatör varlığı algılama özelliğinin çalışması

Forkliftte iki adet operatör varlığı algılama dedektörü bulunur:

- Sürücü koltuğu (2)
- Operatör varlığı pedalı (1)

Bu iki bileşen forkliftin güvenlik cihazlarıdır.

Öncelikle, operatör koltuğa oturmalıdır (2). Ardından operatör algılama kontağı etkinleşir.

Forklift hareket etmeden önce ve hareket halindeyken operatör varlığı pedalı (1) basılı olmalıdır.

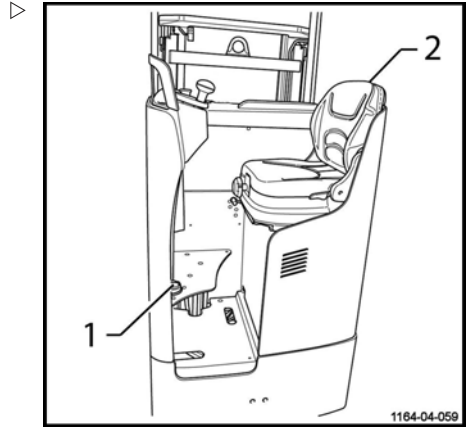
Pedal, forkliftin tüm kumandalarını kullanmanızı sağlar.

⚠ DİKKAT

Kumandaların devre dışı bırakılması

Forklift hareket halindeyken operatör varlığı pedasının serbest bırakılması veya operatörün sürücü koltuğundan kalkması aşağıdaki durumlara neden olur:

- Forklift freni otomatik olarak çalışır
- Kumandalar artık çalışmaz



Sürücü bölmesi ayarları

Sürücü bölmesi ayarları

Sürücü koltuğunun ayarlanması

Sürücü koltuğunda bir operatör varlığı dedektörü bulunur.

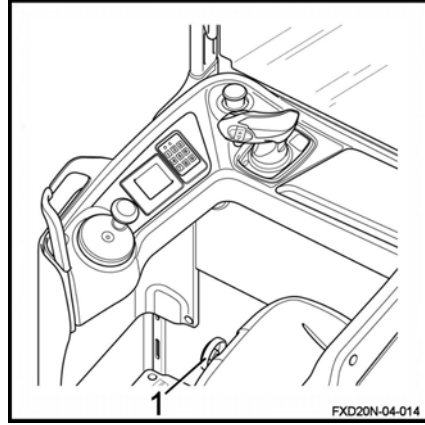
Operatör, bu algılamayı tetiklemek için ağırlığını 10 kg'lık aralıklarla ayarlamalıdır.

Aşağıdaki işlemleri gerçekleştirin:

- Sürücü koltuğuna oturun
- Ayarlama tekerini (1), istenen ağırlığa ulaşınca kadar döndürün
- Forklifti hizmete alın

Ağırlık ayarı çok yüksek veya çok düşük sürücü koltuğunun operatör varlığı dedektörü etkinleştirilemez.

Bu işlem aynı zamanda sürücü koltuğunun sertliğini ayarlamaya da olanak tanır.

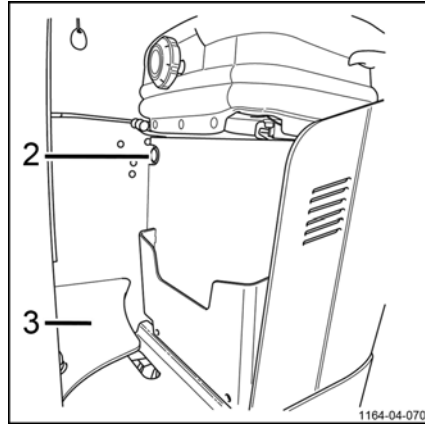


Zeminin ayarlanması

Zemin, basınç tabanlı bir yükseklik ayarlama sistemiyle donatılmıştır.

Zemin yüksekliğini ayarlamak için aşağıdaki işlemleri gerçekleştirin:

- Koltuğa oturun.
- Zemin kilidini açma düğmesine basın (2) ve çalışma süresince basılı tutun.
- İyi bir sürüş konumuna geçmek için bacağınızla zemine bastırarak (3) basınç uygulayın.
- Düğmeyi serbest bırakın.



NOT

Forklift soğuk depodayken zeminin ayarlanması mümkün değildir. Ayarlama silindiri, düşük sıcaklıklarda çalışmaz.

Koltuk ısıtıcı seçeneği

Sürücü koltuğu, **koltuk ısıtıcı** seçeneğiyle donatılmış olabilir.

Koltuk üzerinde operatörün varlığı algılandığında ısıtıcı açılır.

Isıtıcıyı etkinleştirmek için şunları uygulayın:

- Koltuğa oturun
- Operatör ağırlığını ayarlayın
- Forklifti hizmete alın
- Isıtıcıyı etkinleştirmek için (1) LED düğmesine basın

(1) LED düğmesi yanarak ısıtıcının çalıştığını belirtir.

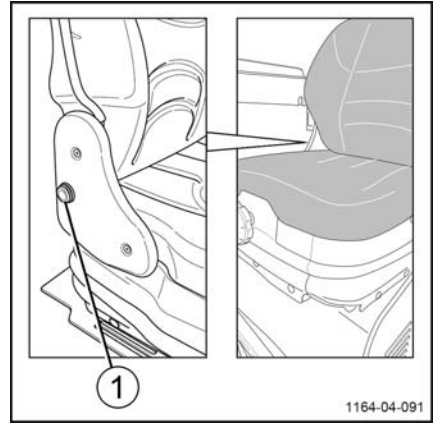


NOT

Sürücü kalktığı anda veya koltuğunu terk ettiğinde ısıtıcı, akü gücünü korumak üzere durur.

Ekranda herhangi bir görsel bilgi gösterilmemektedir.

- (1) LED düğmesinin açık olup olmadığını kontrol edin
- Isıtıcıyı yeniden etkinleştirmek için (1) LED düğmesine basın



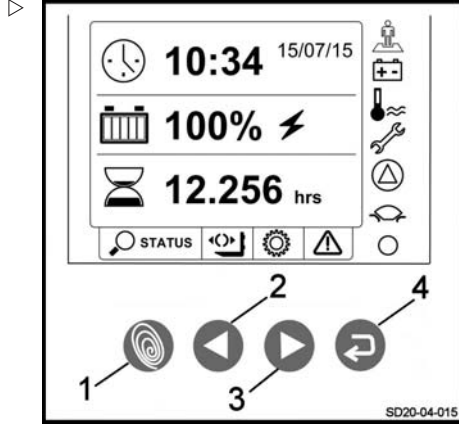
Ekran kumanda ünitesinin kullanılması

Ekran kumanda ünitesinin kullanılması

Seçme düğmeleri

Operatör, dört seçme düğmesini kullanarak menüleri seçer:

- Blue Q modunu, tavşan modunu veya kaplumbağa modunu seçmek için kullanılan **Blue Q** düğmesi (1)
- Açılır menüyü sola doğru kaydırmak için kullanılan **sol ok** düğmesi (2)
- Açılır menüyü sağa doğru kaydırmak için kullanılan **sağ ok** düğmesi (3)
- Ekranda vurgulanan seçeneği onaylamak için **onayla** düğmesi (4)



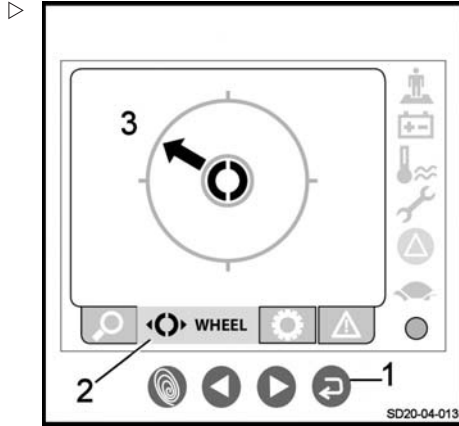
Tahrik tekerleği konumu ekranı

Forklift operatörü ekrana bakarak tahrik tekerleğinin konumunu öğrenebilir.

Aşağıdaki işlemleri uygulayın:

- Menüde gezinmek için **sol ok** veya **sağ ok** düğmesine basın.
- Tekerlek menüsünü (2) seçin.
- **Onayla** düğmesine (1) basın.

Ardından tahrik tekerleğinin konumu ekranda (3) gösterilir.



Ekranın çalışması

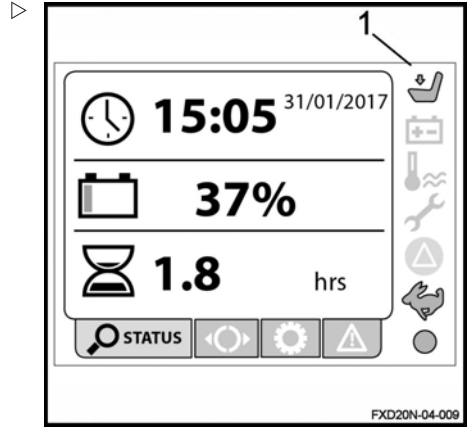
Operatör varlığı

Forkliftin çalışması için operatörün önce sürücü koltuğunun, sonra da pedalın üzerinde algılanması gerekir.

Forklift açıldığında **koltuğun üzerinde operatörün varlığını** (1) gösteren ışık yanıp sönmeye başlar.

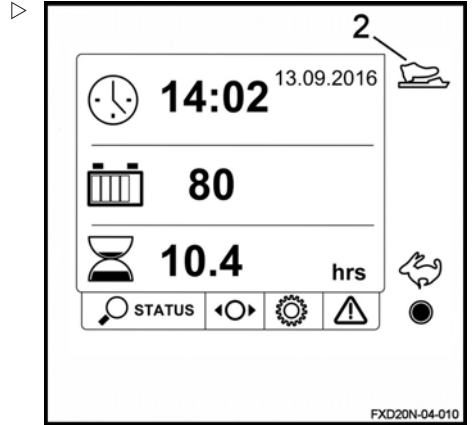
- Koltuğa oturun

Koltuğun üzerinde operatörün varlığını (1) gösteren lambanın yerini **pedalın üzerinde operatörün varlığını** (2) gösteren ve yanıp sönen lamba alır.



- Operatör varlığı pedalına sol ayağınızla basın

Pedalın üzerinde operatörün varlığını (2) gösteren lamba iki saniye boyunca sürekli olarak yanar ve sonra söner.



Ekran kumanda ünitesinin kullanılması

Akü şarjı yönetimi

Kumanda ünitesi, akü şarj seviyesini gösterir.

Operatör, (1) veya (2) akü simgesine bakabilir.

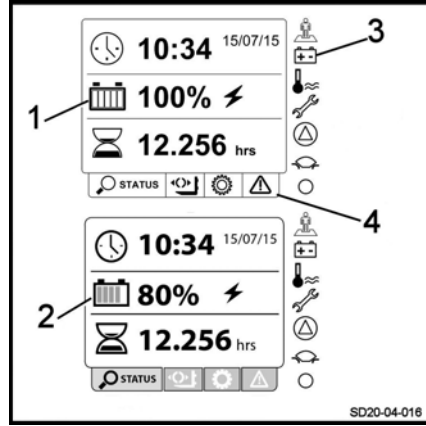
Gösterilen çubuk sayısı akünün şarj seviyesini belirtir.

- %0-20 arası: 1 çubuk
- %21-40 arası: 2 çubuk
- %41-60 arası: 3 çubuk
- %61-80 arası: 4 çubuk
- %81-100 arası: 5 çubuk

Akünün derin deşarj olması veya arıza oluşması durumunda **akü** lambası (3) yanar.

Akü şarjı yetersizse iki farklı uyarı görüntülenebilir:

- 1) Kalan şarjın %25 olması durumunda: (3) ile (4) simgeleri yanıp söner ve bir bip sesi duyulur. (4) simgesinde bir uyarı mesajı çıkar ve akü yeniden şarj edilinceye kadar ekranda kalır.
- 2) Kalan şarjın %20 olması durumunda: Üç düzenli bip sesi duyulur, kaldırma fonksiyonu sınırlanır, (3) simgesi yanıp söner ve (4) simgesi yeni bir uyarı mesajıyla birlikte ekranda kalır.



Sıcaklık, ayarlar ve uyarı lambaları

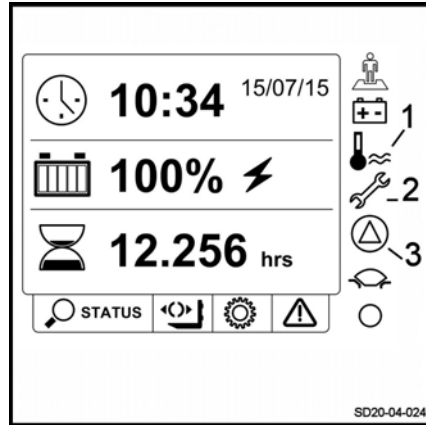
Yürüyüş motorunun veya kontrol cihazının aşırı ısınması durumunda **sıcaklık**(1) lambası yanar.

Ekranda bir uyarı gösterilir.

Ayarlar lambası (2) bir sonraki bakımın tarihini göstermek için yanar.

Ekranda bir uyarı gösterilir.

Forkliftteki bir bileşende arıza olması durumunda **uyarı** lambası (3) yanar.



Sürüş programı

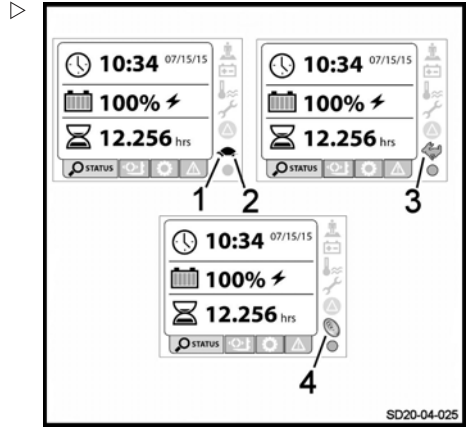
Bir hareket modu seçildiğinde **sürüş programı** lambası (1) sürekli olarak yanar.

Üç farklı sürüş modu mevcuttur:

- Kaplumbağa modu (2)
- Tavşan modu (3)
- Blue Q modu (4)

Seçilen sürüş modunun simgesi ekranda görünür.

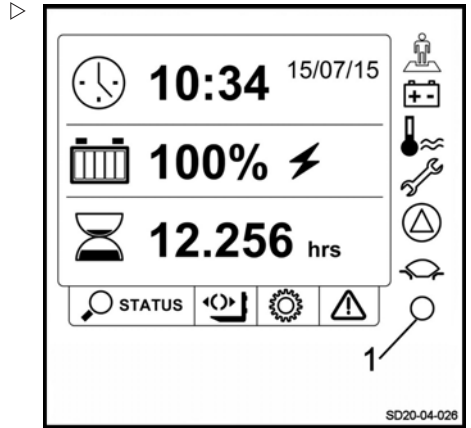
- Navigasyon tuşlarını kullanarak istediğiniz sürüş modunu seçin



Etkinlik göstergesi

Forklift çalışırken **etkinlik göstergesi** lambası (1) sürekli olarak yanıp söner.

Gösterge kapalı olduğunda ekran kilitlenir veya donar. Ekranda bir uyarı gösterilir.



Ekran kumanda ünitesinin kullanılması

Ayarlar menüsü

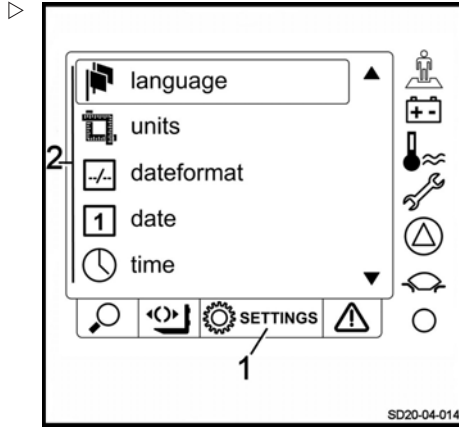
Ayarlar menüsü aracılığıyla farklı ayarlara erişmek mümkündür.

– **Ayarlar** menüsünü (1) seçin

Bu menü, aşağıdakilerden oluşan bir açılır menüye (2) erişim sağlar:

- Dil
- Ünite
- Tarih formatı
- Tarih
- Saat
- Yük Yönetimi uyarı seslerinin ayarlanması
- Kontrastın ayarlanması
- Parlaklığın ayarlanması

– İsteddiğiniz seçeneği işaretleyin



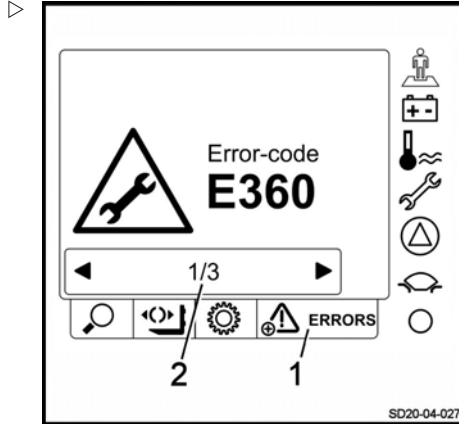
Hata kodları menüsü

Forkliftin çalışmasını kesintiye uğratan hata mesajlarına erişmek mümkündür.

– **Hata mesajları** menüsünü (1) seçin

Operatör, hata kodlarına erişebilir. Forklifti etkileyen birden fazla kod varsa operatör, ardışık birkaç ekran arasında geçiş yapabilir.

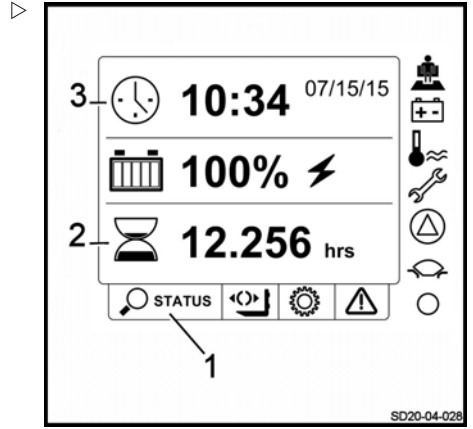
Hata mesajlarının sayısı, ekranın (2) alt kısmında gösterilir.



Çalıştırma ekranı

Yukarıda bahsedilen çeşitli menülere ve lambalara ek olarak başka veriler de mevcuttur:

- **Forklift durumu** menüsü, (1) forklift menüsünü gösterir
- **Kum saati** simgesi (2) forkliftin çalışma süresini gösterir
- **Saat** simgesi (3) saati ve tarihi gösterir



Sürüş güvenlik talimatları

Sürüş güvenlik talimatları

Sürüş sırasında yapılması gerekenler

Operatörler, yoldayken de tesis içinde geçerli kurallara uymalıdır. Operatörler, forkliftleri sürüş koşullarına uygun hızlarda sürmelidir.

Bu nedenle, aşağıdaki durumlarda yavaş sürülmelidir:

- Köşeleri dönerken
- Dar geçitlerden geçerken
- Açılır kapanır kapılardan geçerken
- Görüş alanının kısıtlı olduğu alanlarda
- Düz olmayan yollarda

Operatörler önlerindeki araçlarla veya kişilerle güvenli fren mesafesini daima korumalıdır. Forkliftin kontrolü daima operatörde olmalıdır. Operatörler ani frenleme yapmaktan, hızlı U dönüşü yapmaktan, potansiyel olarak tehlikeli veya görüş alanının kısıtlı olduğu alanlarda diğer araçları sollamaktan kaçınmalıdır.

Forkliftin kontrol paneli üzerinde oturularak sürülmesi yasaktır. Operatör koltuğa oturmuş olmalıdır.

Bu forkliftler palet istifleyici, ikili palet istifleyici ve paletli forklift olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Bu nedenle:

- Forklifti sürmek için asla kontrol paneline oturmayın
- Forklift basamak olarak kullanılmamalıdır
- Forklift, insan taşımak için tasarlanmamıştır
- Operatörler her zaman forklift boşluğunda bulunmalıdır
- Güvenli alanda (üretici tarafından tanımlanmış çalışma alanı) kalın
- Forkliftin dengesini sağlayın ve kapasitesini aşmayın

Forkliftte telefon ya da telsiz kullanımına izin verilmiştir.

Ancak, dikkatiniz dağılabileceği için bu cihazları sürüş sırasında kullanmayın.

Açık bir alanda test sürüşü yapın.

 **NOT**

Sürücüler, tamamen güvenli sürüş ve frenleme için ayaklarına tam oturan güvenlik ayakkabıları giymelidir.

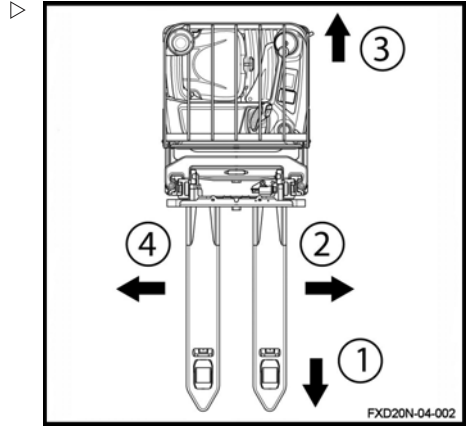
Sürüş

Yönlerin tanımlanması

Metinde kullanılan adlar, sürücü bölmesine göre bileşen montaj konumunu belirtmektedir.

- Geri hareket (1)
- İleri hareket (3)
- Sağa (4)
- Sola (2)

Yük, arka tarafa yerleştirilmiştir.



Sürüş

⚠ İKAZ

Tahrik tekerleğinin konumuna dikkat edin

Forklifti yavaşça çalıştırın.

Ekrandan, tahrik tekerleğinin konumunu kontrol edin.

i NOT

Forklift derhal yanıt vereceği için sürüş şalterini her zaman yavaşça çalıştırın. Ani çalıştırmadan, ani frenlemeden veya sürüş yönünün aniden ters çevrilmesinden her durumda kesinlikle kaçınılmalıdır.

Sürüş şalteri, kontrol ünitesinde bulunur.

i NOT

Forklift hareket ederken, ellerinizi daima sürücü bölmesinde tutun.

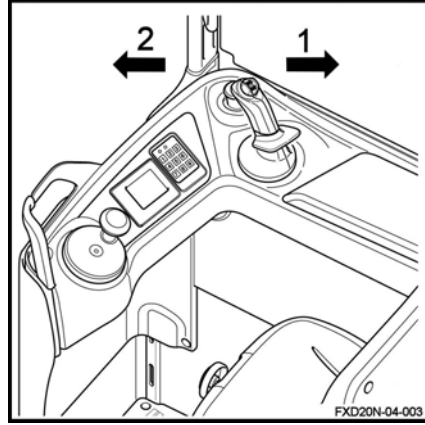
Sürüş

İleri hareket

- İleri (çatalın tersi yönünde) hareket etmek için baş parmağınızı kullanarak sürüş şalterini sola (2) doğru itin.
- Sürüş şalteri serbest bırakıldığında forklift, elektriksel olarak fren yapar.

Geri hareket

- Geri (çatal yönünde) hareket etmek için baş parmağınızı kullanarak sürüş şalterini sağa (1) doğru itin.
- Sürüş şalteri serbest bırakıldığında forklift, elektriksel olarak fren yapar.



⚠ İKAZ

Kısıtlı görüş alanı

Geri hareket sırasında görüş alanı kısıtlanabilir. Çok dikkatli olun. Geriye doğru hareket etmeden önce arkadaki yolda hiçbir engelin bulunmadığından emin olun.

Sürüş yönünün tersine çevrilmesi

- Sürüş şalterini (1) ya da (2) yönünde itin.
- Sürüş şalterini serbest bırakın.
- Gereken hıza ulaşılan kadar kademeli olarak ters yöne doğru çalıştırın.

Frenleme

⚠ İKAZ

Zemin yüzeyinin kalitesi, forkliftin fren mesafesini etkiler.

Sürüş sırasında buna dikkat edilmesi gerekir.

Sürüş yönünü ters çevirerek frenleme

- (2) veya (3) yön şalterlerini sürüş yönünün tersine hareket ettirin.

Sürüş şalterini serbest bırakarak frenleme

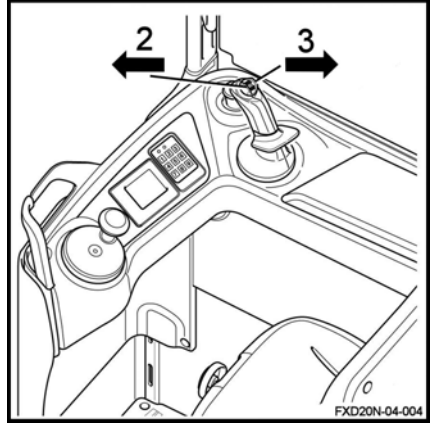
- Hareket esnasında sürüş şalterini tamamen serbest bırakın.

Fren, otomatik olarak devreye girer. Forklift hareketsiz hale gelir.

Elektromanyetik frenleme

Aşağıdaki koşullardan biri gerçekleştiğinde elektromanyetik fren otomatik olarak devreye girer:

- Operatör, operatör varlığı pedalını serbest bıraktığında (yavaşlar ve ardından fren yapar)
- Operatör koltuktan kalktığına (yavaşlar ve ardından fren yapar)
- Sürüş şalteri nötr konumdayken
- Güç kaynağı kesildiğinde
- Operatör, acil durdurma şalterine bastığında



Korna

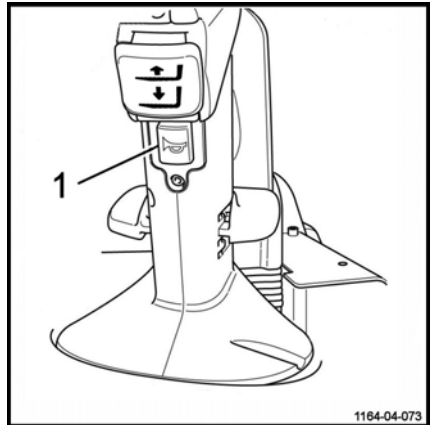
Korna, kontrol modülünün arka tarafında yer alır.

Şu durumlarda kullanılır:

- Görüş alanının zayıf olduğu yollarda
- Kavşaklarda
- Ani tehlike durumunda

- Kontrol modülündeki düğmeye (1) basın.

Korna çalar.



Sürüş

Sürüş programı

Forklift çalışırken (1) gösterge lambası yanar. Gösterge lambasının şekli, seçilen programı gösterir.

Forklift, üç farklı sürüş programı ile donatılmıştır:

- Tavşan modu (3)
- BlueQ modu (4)
- Kaplumbağa modu (2)

i NOT

Operatör forklifti tekrar çalıştırdığında, otomatik olarak seçilen en son mod etkinleştirilir.

i NOT

Sürüş programı, anında değiştirilir. Operatör forklifti sürerken modu değiştirirse dikkatli olmalıdır.

Tavşan modu

Ekranında Tavşan modu seçildiğinde forklift, maksimum performans ile çalışır.

Blue Q modu

Blue Q modunu seçmek, forklift performansını bir miktar düşürmenize izin verir:

- Forkliftin sürüş hızı düşürülür (maksimum hızın %70'i)
- Çatalların kaldırma ve indirme hızı düşürülür (maksimum hızın %90'ı)

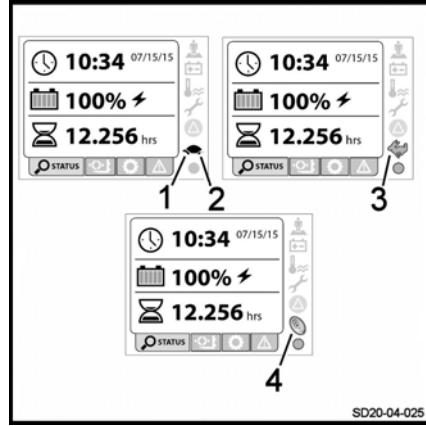
Bu mod, aküyü daha tasarruflı kullanmanızı sağlar.

Kaplumbağa modu

Kaplumbağa modunu seçmek, forklift performansını düşürmenize izin verir:

- Forkliftin sürüş hızı, 6 km/saate düşürülür
- Çatalların kaldırma ve indirme hızı büyük oranda düşürülür

Farklı hızlar ayarlanabilir. Bunları değiştirmek için Satış Sonrası Servis Merkezi ile iletişime geçin.



Kumanda kolu fonksiyonu (isteğe bağlı)

Forkliftte, kontrol ünitesinin yerinde bir kumanda kolu bulunabilir.

Dolayısıyla çalıştırma farklıdır.

i NOT

Forklift derhal yanıt vereceği için kumanda kolunu her zaman yavaşça çalıştırın. Ani çalıştırmadan, ani frenlemeden veya sürüş yönünün aniden ters çevrilmesinden her durumda kesinlikle kaçınılmalıdır.

Kumanda kolunun önü

Kumanda kolunun önü şunlar için kullanılır:

- Forklifti ileriye veya geriye doğru hareket ettirme
- Çatalları kaldırma veya indirme

İleri hareket

- İleri (çatalın tersi yönde) hareket etmek için kumanda kolunu sola (1) doğru itin.

Geri hareket

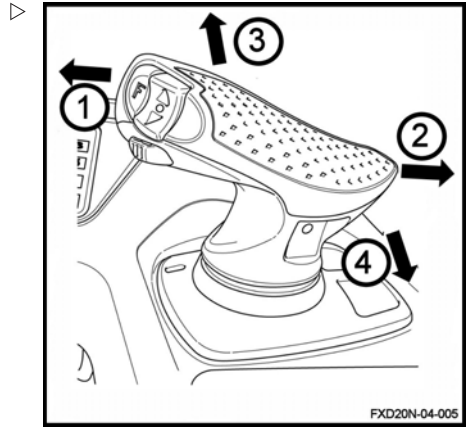
- Geri (çatal yönünde) hareket etmek için kumanda kolunu sağa (2) doğru itin.

Çatal kaldırma

- Kumanda kolunu aşağı doğru (4) eğin

Çatal indirme

- Kumanda kolunu yukarı doğru (3) eğin



Sürüş

Kumanda kolunun arkası

Kumanda kolunun arkası şunlar için kullanılır:

- Kornayı çalma
- Yük kollarını kaldırma veya indirme

Korna

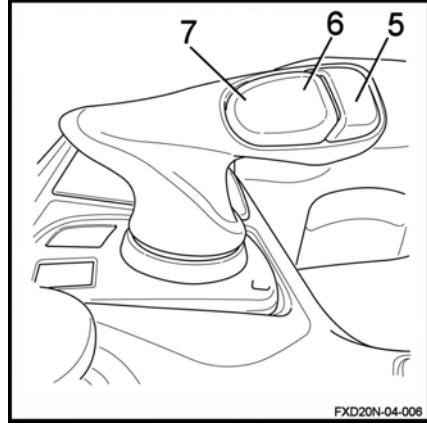
- Kumanda kolunun üzerindeki düğmeye (5) basın.

Yük kollarının kaldırılması (ilk kaldırma)

- Kumanda kolunun üzerindeki düğmeye (6) basın.

Yük kollarının indirilmesi (ilk kaldırma)

- Kumanda kolunun üzerindeki düğmeye (7) basın.

**Steering Knob seçeneği**

Steering Knob cihazı, direksiyon simidi kontrollerinin yerine geçebilir.

⚠ İKAZ

Forkliftin ani hareket etme tehlikesi

Steering Knob cihazı son derece hassastır. Dönüş kolunu dikkatli bir şekilde kullanmanız önemlidir.

Dönüş kolu, tekerleğin konumunu ayarlamanıza olanak sağlar. Sürüş sırasında düz hareket ediyorsanız yeniden konumlandırmanıza gerek yoktur.

Düğme, sıfır noktasında (1) ortadayken forklift, düz bir hat üzerinde hareket eder.

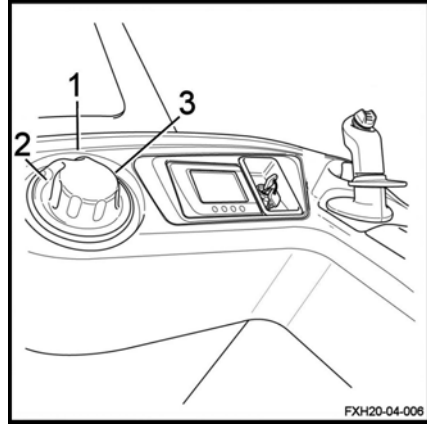
Biri solda (2) ve diğeri sağda (3) olan iki durdurma parçası, dönüş eksenini sınırlar. Operatör, sürüş için dönüş kolunu bu eksen dahilinde ayarlar.

İleri hareket ederken (çatalların ters yönünde)

- Sola dönmek için dönüş kolunu sola (saat yönünün tersine) (2) hareket ettirin
- Sağa dönmek için dönüş kolunu sağa (saat yönüne) (2) hareket ettirin

Geri hareket için (çatal yönünde)

- Sağa dönmek için dönüş kolunu sola (saat yönünün tersine) (2) hareket ettirin



- Sola dönmek için dönüş kolunu sağa (saat yönüne) (2) hareket ettirin

Sürüş

Forkliftin eğimli zeminlerde kullanılması** NOT**

Forkliftin eğimli zeminlerde yanlış şekilde kullanılması önerilmez. Bu durum özellikle yürüyüş motoru, frenler ve akü üzerinde baskı uygular.

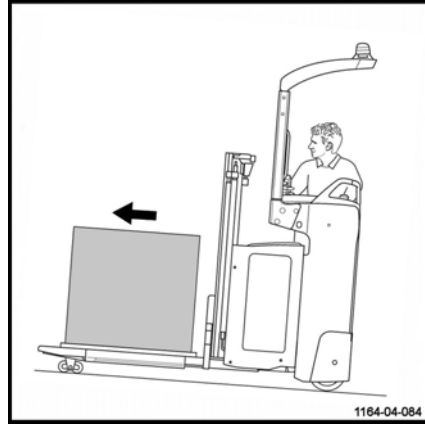
Eğimli zeminlere çok dikkatli yaklaşılmalıdır:

- Eğimi forkliftin veri sayfasında belirtilenden büyük olan yokuşlara tırmanmayı asla denemeyin.
- Zeminin temiz, zemin yüzeyinin kaymaz ve yolun açık olduğundan emin olun.

Eğimli zeminlerde yukarıya doğru çıkış

Eğimli zeminlerde yukarıya doğru çıkarken her zaman geriye doğru hareket edin. Yük, yokuş yukarı bakmalıdır.

Yük yoksa yokuşları ileriye doğru çıkmanızı öneririz.



Eğimli zeminlerde aşağıya doğru iniş

Eğimli zeminlerde aşağıya doğru inerken her zaman ileriye doğru hareket edin. Yük, yokuş yukarı bakmalıdır.

Yük yoksa eğimli yüzeyi geri viteste inmenizi öneririz.

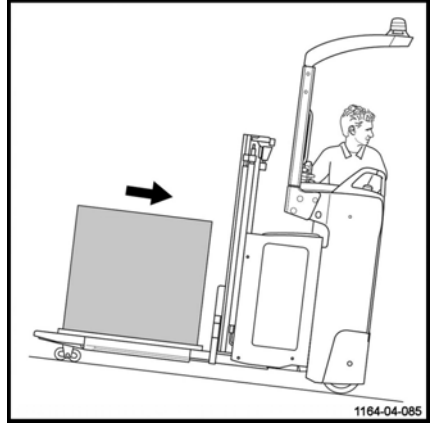
Tüm durumlarda, çok düşük hızda ve kademeli fren yaparak hareket etmelisiniz.

⚠ UYARI

Ölüm ve/veya donanıma ciddi hasar gelme tehlikesi

Forklifti asla yokuşa park etmeyin. Eğimli zeminlerde asla U dönüşü yapmayın veya kestirme yolları kullanmayın.

Eğimli zeminlerde operatör, forklifti daha yavaş sürmelidir.



⚠ İKAZ

Ciddi yaralanma ve/veya donanıma ciddi hasar verme tehlikesi söz konusudur

Fren kapasitesi ve dengesinden dolayı %10 üstü eğimlerde sürüş yasaktır. Taşınan yük devrilebilir.

Forkliftin eğimli zeminlerde çalıştırılması

Aşağıdaki işlemleri uygulayın:

- Sürüş yönü şalterini gerekli yönde hareket ettirin.
- El frenini çekmek için sürüş şalterini serbest bırakın.

FleetManager seçeneğinin çalıştırılması

FleetManager seçeneğinin çalıştırılması

FleetManager seçeneğinin açıklaması

FleetManager seçeneği, forklifte erişimi kontrol etmenize olanak sağlar. Bu seçenek, bir filo yönetim sistemidir.

Sisteme şu yollarla erişebilirsiniz:

- Bir tuş takımı kullanarak
- Bir aktarıcı ya da bir RFID kartı için bir okuma cihazı kullanarak

Filo müdürü, web arayüzü aracılığıyla erişim ayrıntılarını ayarlar. Bu işlem, ilgili forkliftler için aktarıcı kartlarını veya PIN kodlarını etkiler. Erişim yetkisinin geçerli olduğu süreyi değiştirmek mümkündür.

Ayrıca yazılım da mevcuttur.

Ek seçenekler:

- Darbe sensörü
- Kablosuz veri yönetimi için araçlar:
 - ▶ GSM⁽²⁾GPRS⁽¹⁾ modülü, antenli

Forkliftte şu seçenekler mevcuttur:

- Erişim kontrolü
- Erişim kontrolü ve darbe sensörü
- Erişim kontrolü ve GPRS modülü
- Erişim kontrolü, darbe sensörü ve GPRS modülü

⁽¹⁾ GPRS: Genel Paket Radyo Servisi

⁽²⁾ GSM: Mobil İletişim için Küresel Sistem

Darbe sensörü

Bu sensör, forkliftin aldığı darbeleri kaydetmenizi sağlar.

Forkliftin darbe alması durumunda bir hız azaltması yapılandırılabilir.

Filo müdürü, belirli parametreleri değiştirebilen tek kişidir.

 NOT

Arızalıysa sensörü değiştirin.

GSMGPRS modülü

Modülde bir GSM modem ve bir anten mevcuttur.

Modül, şunları yapmanıza olanak tanır:

- Forklift bilgilerine uzaktan erişim
- Konum belirleme özelliğinin kullanılması

Veriler bir sunucuda depolanır.

Veriler, Bluetooth (varsayılan) veya GSM modülü (isteğe bağlı) aracılığıyla iletilir.

FleetManager™ seçeneği ile donatılmış bir forkliftin hizmete alınması

Tuş takımı veya elektronik anahtar ile donatılmış bir forkliftin hizmete alınması

- Forklifti çalıştırmak için kontak anahtarını çevirin.
- Tuş takımını kullanarak PIN kodunu girin. PIN kodunda beş ila sekiz hane bulunmalıdır.

Fabrika varsayılan ayarı olarak PIN kodu verilmez.

PIN kodu doğruysa LED (1) yanmaz. İki saniyelik aralıklarla LED (2) yavaşça yanıp söner (yeşil renkli).

Akustik sinyal duyulmaz.

- Onaylamak için Enter tuşuna (3) basın.

Forklift artık kullanıma hazırdır.



NOT

Yapılandırmada filo müdürü, operatörün oturum açarken bir ön kod girmesi gerektiğini belirtebilir. Ardından operatör forkliftin durumunu değerlendirmeye alabilir.

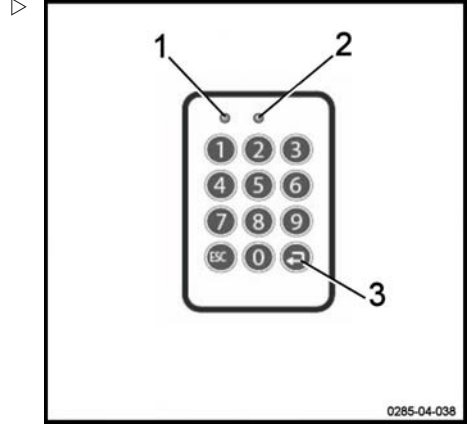
RFID okuma cihazı ile donatılmış bir forkliftin hizmete alınması

- Forklifti çalıştırmak için kontak anahtarını çevirin.
- Okuma cihazının (3) ön kısmına RFID aktarıcı kartını veya RFID aktarıcısını (4) yerleştirin.

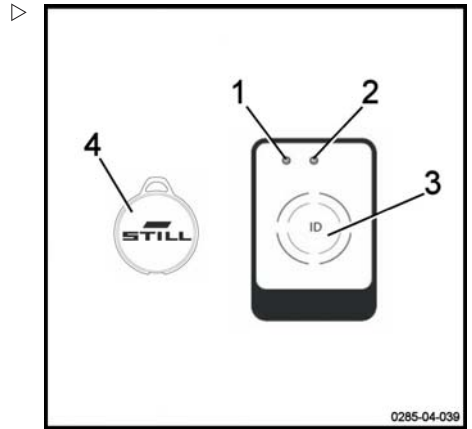
Kart doğruysa LED (1) yanmaz. İki saniyelik aralıklarla LED (2) yavaşça yanıp söner (yeşil renkli).

İki akustik sinyal duyulur.

Forklift artık kullanıma hazırdır.



0285-04-038



0285-04-039

FleetManager seçeneğinin çalıştırılması

FleetManager™ seçeneği: LED'ler için renk kodu

LED'ler farklı durumlarda ve farklı renklerde olabilir. Aşağıda en sık görülen mesajlar ve anlamları listelenmiştir.

Arıza		Nedeni	Çözüm
LED durumu		Sinyal aktarıcısı	
LED 1	LED 2		
Devamlı yanma Kırmızı renkli	Kapalı	Uzun ve akustik bir sinyal duyulur	Okuma cihazı değişkeni: Geçerli erişim yetkisi yok
			Tuş takımı değişkeni: Girilen PIN kodu için geçerli erişim yetkisi yok
			Tuş takımı değişkeni: Girilen PIN kodu doğru değil veya Enter tuşuna basılarak onaylanmamış
Devamlı yanma Kırmızı renkli	Bir kez yanıp söner Yeşil renkli	Uzun ve akustik bir sinyal duyulur	Operatöre, erişim yetkisi verilmiştir. Ancak geçerlilik süresi sona ermiştir.
			Forkliftin tarihi yanlıştır
Hızla yanıp söner Sarı renkli	Devamlı yanma Yeşil renkli		Hafıza %80 doludur
Hızla yanıp söner Kırmızı renkli	Hızla yanıp söner Kırmızı renkli	Etkinleştirilince uzun ve akustik bir sinyal duyulur	Bunun birkaç olası nedeni vardır: - Okuma cihazına veya tuş takımına erişilemiyor - GPRS modülüne erişilemiyor - Dahili şarj edilebilir akü hasarlı - Hafıza dolu

Arıza		Nedeni	Çözüm
LED durumu		Sinyal aktarıcısı	
LED 1	LED 2		
Hızla yanıp söner Kırmızı renkli	Devamlı yanma Yeşil renkli	Bir darbe oluşmuştur	Darbeyi sıfırlayın
Hızla yanıp söner Mavi renkli	Kapalı	Forklift, Bluetooth bağlantısıyla bağlanmıştır. Çalışma verileri okunuyordur. Okuma işlemi beş dakikaya kadar süre alabilir.	Forklift açık fakat hareket etmiyor. İlgili tüm verilerin okunmasını bekleyin. LED'ler farklı bir duruma geçer geçmez çalışmaya devam edin.

FleetManager seçeneğinin çalıştırılması

FleetManager™ seçeneği ile donatılmış bir forkliftin bağlantısının kesilmesi**NOT**

Sürüş esnasında operatörler oturumu kasıtlı olarak kapatmamalıdır.

İKAZ

Forklift erişiminin devre dışı bırakılması gerekir. Yetkisiz kullanıcıların forklifti kullanmasına izin verilmemektedir.

Tuş takımı veya elektronik anahtar ile donatılmış bir forkliftin bağlantısının kesilmesi

- Forklifti güvenli bir yere park edin.
- Oturumu kapatmak yapmak için düğmeye (3)basın. Düğmeyi basılı tutun.

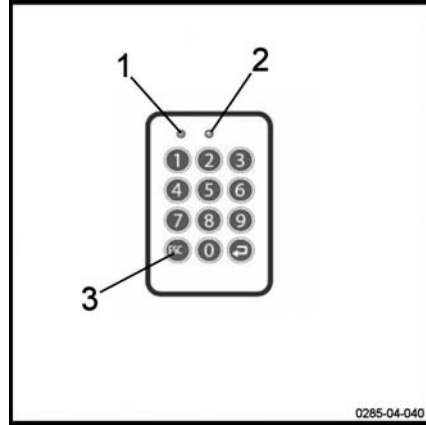
Hiçbir LED yanmaz. Uzun ve akustik bir sinyal duyulur.

LED (1) bir saniye boyunca yanar (kırmızı renkli). LED (2) yanmaz. Uzun ve akustik bir sinyal duyulur.

LED (1) artık yanmaz. İki saniyelik aralıklarla LED (2) yavaşça yanıp söner (yeşil renkli). Akustik sinyal duyulmaz.

Forklift devre dışı bırakılır.

- Forklifti tamamen kapatmak için kontak anahtarını kapalı konuma getirin.



RFID okuma cihazı ile donatılmış bir forkliftin bağlantısının kesilmesi

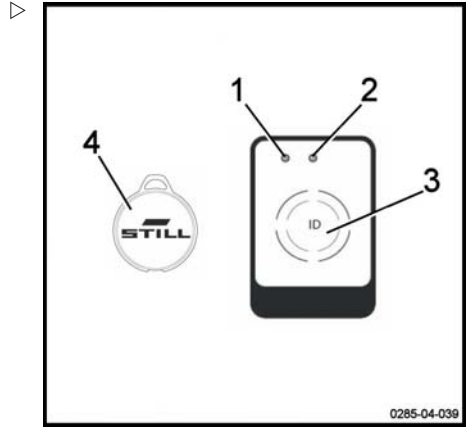
- Forklifti güvenli bir yere park edin.
- Okuma cihazının (3) ön kısmına RFID aktarıcı kartını veya RFID aktarıcısını (4) kısa süreli olarak yerleştirin.

LED (1) bir saniye boyunca yanar (kırmızı renkli). LED (2) yanmaz. Uzun ve akustik bir sinyal duyulur.

LED (1) artık yanmaz. İki saniyelik aralıklarla LED (2) yavaşça yanıp söner (yeşil renkli). Akustik sinyal duyulmaz.

Forklift devre dışı bırakılır.

- Forklifti tamamen kapatmak için kontak anahtarını kapalı konuma getirin.



Yüklerin taşınması

Yüklerin taşınması

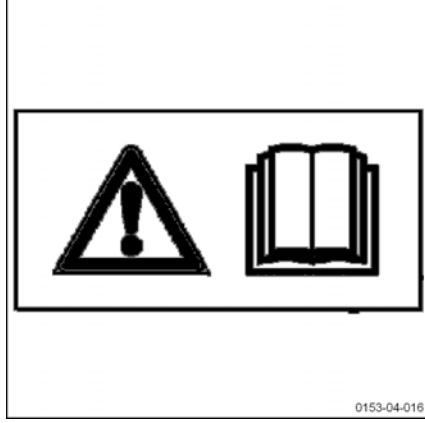
Yükle ilgili güvenlik kuralları

⚠ İKAZ

Yükleri almadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice uygulayın. Forkliftin hareketli parçalarına (örneğin kaldırma cihazı, itme cihazları, çalışma düzenekleri veya yük kaldırma cihazları) dokunmayın veya bunların üzerinde durmayın.

⚠ İKAZ

Forklifti çalıştırırken ellerinizi ya da ayaklarınızı sıkıştırmamaya dikkat edin.

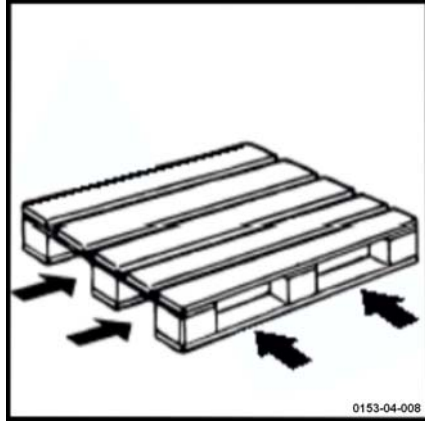


Bir yükleme ünitesinin alınması

Aşağıdakilere dikkat edin:

- yük dengeli ve çatal kolları arasında doğru bir şekilde ortalanmış olmalıdır
- çatal kolları dengeyi sağlamak için yükün altına yeterli ölçüde kaymış olmalıdır.

Yük, çatal kollarından çok fazla dışarıya sarkmamalıdır, aynı şekilde çatal kolları da yükten çok fazla dışarıya sarkmamalıdır.

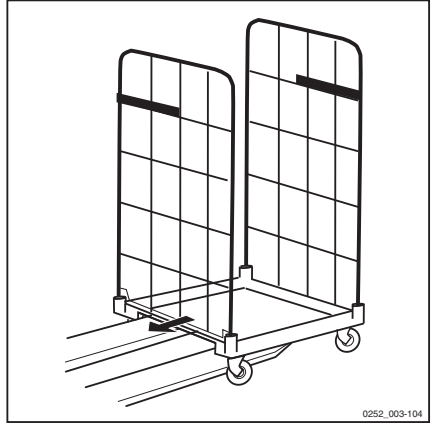
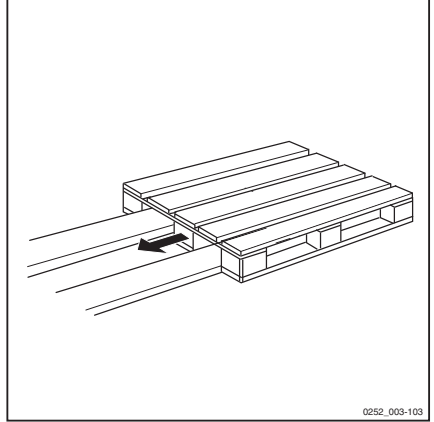


Paletlerin ve diğer konteynerlerin taşınması

Genel bir kural olarak, yükleme üniteleri teker teker taşınmalıdır (örneğin paletler). Birden fazla yükleme ünitesi ancak şu koşullarda tek seferde taşınabilir:

- güvenlik ön koşullarına tam olarak yerine getirildiğinde.
- İzleme yetkilisinin talimatı üzerine.

Forklift operatörü yükleme ünitesinin doğru şekilde ambalajlanmasını sağlamalıdır. Yalnızca uygun şekilde hazırlanmış ve güvenlik gereksinimlerini karşılayan yükleme üniteleri taşınmalıdır.



Yüklerin taşınması

Kaldırma kumandası elemanları

⚠ İKAZ

Yaralanma tehlikesi

Güvenlik talimatlarına kesin olarak uyulmalıdır.

Forkliftin hareketli parçalarına (örneğin; kaldırma cihazı, itme cihazları, çalışma düzeneği veya yük kaldırma cihazları) dokunmayın veya bunların üzerinde durmayın.

⚠ DİKKAT

Yükün sallanması ve denge kaybı tehlikesi

Yük kolları üzerinde yük olmaksızın yükseltilmiş konumda bir yükte sürüş yapmayın. Yüksek yük, alçak konumdaki yüke olabildiğince yakın olacak şekilde alçaltılmalıdır. Forklift operatörü, forklifti hareket ettirmeden önce çataları tekrar indirmelidir.

Forkliftin iki kaldırma sistemi vardır:

Ana kaldırma

Çatal kollarının kaldırılması

- Forklifti çalıştırın.
- Çatal kaldırma kumandasını (1) yukarıya (A) doğru itin.

Çatal kolları kaldırılır.

Çatal kollarının indirilmesi

- Çatal kaldırma kumandasını (1) aşağıya (B) doğru çekin.

Çatal kolları indirilir.

Kaldırma kumandası (1) serbest bırakıldığında, çatalar istenilen yükseklikte sabitlenir.

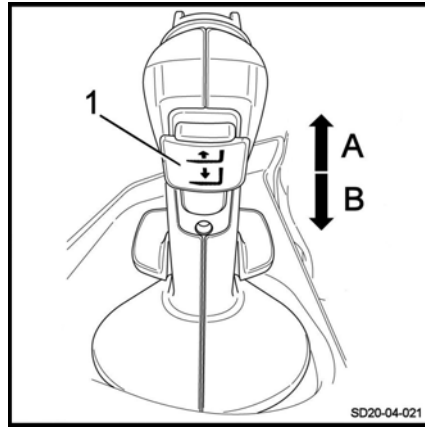
i NOT

Kaldırma ve indirme hareketlerinin hızı, kumandanın (1) hareket derecesine göre belirlenir. Serbest bırakıldığında otomatik olarak nötr konuma döner.

⚠ DİKKAT

Çataların kaldırılması ve indirilmesi

Bu kumandayı (1) çekmeden ve daima yavaşça kullanın.



SD20-04-021

Taban kaldırma**Yük kollarının kaldırılması**

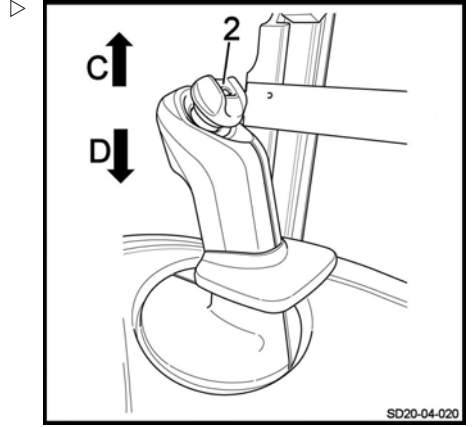
- Kaldırma kumandasını (2) aşağı (D) doğru çekin.

Yük kolları kaldırılır.

Yük kollarının indirilmesi

- İndirme kumandasını (2) yukarıya (C) doğru itin.

Yük kolları indirilir.



Yüklerin taşınması

Kapasite plakasının okunması

⚠ DİKKAT

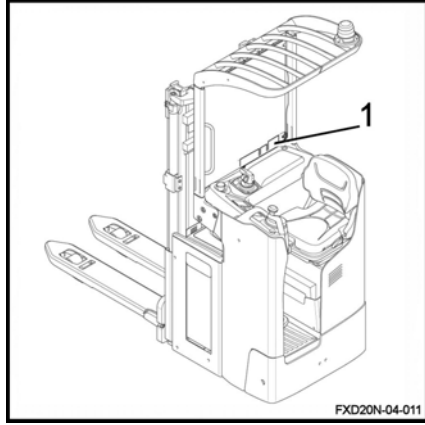
Kontrol kaybı riski

Bir yükü kaldırmadan önce yükün ağırlığının makinenin kaldırma kapasitesini aşmadığından emin olun.

Forkliftin kapasite plakasında (1) belirtilen nominal kapasiteye bakın.

Gösterilen değerler, kompakt ve homojen yüklerle karşılık gelir. Bu değerler aşılmamalıdır. Aşılırsa forkliftin dengesi ile çubuk ve şasinin direnci konusunda garanti verilemez.

Yükün ağırlık merkezinin çatalın arkasına olan uzaklığı ve kaldırma yüksekliği, maksimum yük ağırlığını belirler. Paletin iyi durumda olduğundan emin olun.



FXD 20 N kapasitesi

Paletli forklift modunda: 2000 kg

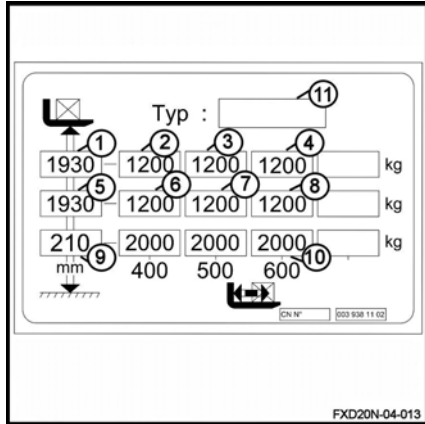
Palet istifleyici modunda: 1000 kg

İkili palet istifleyici modunda: Çatallar üzerinde 1000 kg (ana kaldırma) ve yük kolları üzerinde 1000 kg (ilk kaldırma)

Kapasite plakasının okunması

1844 mm'lik ikili çubuk bulunan FXD 20 N örneği:

- 1: Maksimum kaldırma yüksekliği: 1930 mm
- 2: Maksimum çubuk kapasitesi: 1930 mm yükseklikle 1200 kg (ağırlık merkezi: 400 mm)
- 3: Maksimum çubuk kapasitesi: 1930 mm yükseklikle 1200 kg (ağırlık merkezi: 500 mm)
- 4: Maksimum çubuk kapasitesi: 1930 mm yükseklikle 1200 kg (ağırlık merkezi: 600 mm)
- 5: Kaldırma yüksekliği: 1930 mm
- 6: Çubuk kapasitesi: 1930 mm yükseklikle 1200 kg (ağırlık merkezi: 400 mm)
- 7: Çubuk kapasitesi: 1930 mm yükseklikle 1200 kg (ağırlık merkezi: 500 mm)
- 8: Çubuk kapasitesi: 1930 mm yükseklikle 1200 kg (ağırlık merkezi: 600 mm)



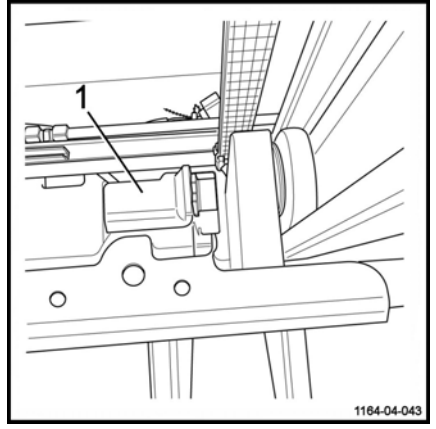
- 9: Maksimum kaldırma yüksekliği: Paletli forklift modunda 2000 kg ile 210 mm
- 10: Paletli forklift modunda maksimum kapasite: 210 mm yükseklikle 2000 kg
- 11: Model

Taşıyıcının alçak konumda aşamalı olarak durdurulması ▷

Çatalların konumunun çubuğun alt kısmından 30 cm uzakta olduğunu algılayan bir dedektör (1) indirme işlemini yavaşlatan otomatik bir yavaşlatma işlemini tetikler. Bu dedektör, hareketin sonunda şiddetli bir çarpışmayı önler.

- Taşıyıcı tamamen indirilene kadar çatal indirme kumandasını itin.

Taşıyıcının aşamalı kapama cihazı, hareketin sonunda tampona çarpılmasını önler.



Yüklerin taşınması

Tek bir yükün taşınması

⚠ UYARI

Forkliftin devrilme riski

İlk kaldırmayı yüksek konumda istifleme için.

Yükü almadan önce

Yük ağırlığının forkliftin kapasitesini aşmadığından emin olun.

- Forkliftin kapasite etiketinde belirtilen nominal kapasiteye bakın
- Ayrıca, yükün herhangi bir kısmını düşürmemek için yükün sabit, dengeli, sıkıca bağlanmış ve çatal kolları arasında ortalanmış olduğundan emin olun
- Yük genişliğinin, çatal kollarının genişliğine uygun olup olmadığını kontrol edin
- Yükün zarar görüp görmediğini kontrol edin

⚠ DİKKAT

Yaralanma tehlikesi

Güvenlik ayakkabıları giyilmelidir.

İnsan taşımak kesinlikle yasaktır. Çatalları birisini kaldırmak için kullanmayın.

⚠ UYARI

Devrilme riski

Köşelere yaklaşırken veya ıslak zeminlerde hızın azaltılması gerekir.

⚠ DİKKAT

Yüklerin düzenlenmesi

Taşınmakta olan yükün yakınında, yan tarafında veya önünde bulunan yüke veya yüklere dokunmayın.

Birbirleriyle temas etmelerini önlemek için yükleri aralarında küçük bir boşluk olacak şekilde düzenleyin.

⚠ UYARI

Parmakların, ellerin ve ayakların ezilme tehlikesi vardır

Ellerinizi çubuk koruyucunun üzerine koymayın.
Çubuk koruyucuyu sökmeyin.

Yükün zeminden alınması

- 2000 kg'a kadar olan yükleri zeminden birkaç santimetre yükseltmek için ilk kaldırma için kullanın.

Yükün taşınması**⚠ UYARI****Kaza tehlikesi**

Yük yükseltilmiş konumdayken forkliftin altında veya yanında hiç kimse olmamalıdır.

⚠ UYARI**Düşme riski**

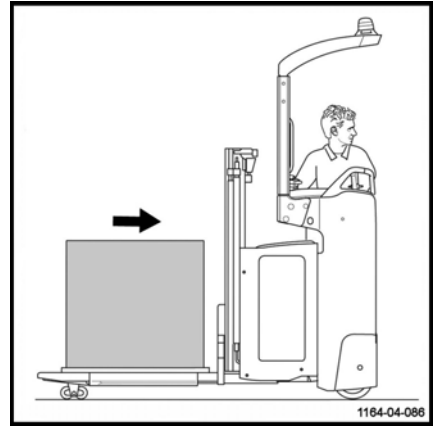
Forklift dengesini kaybedebileceği için çatallar kaldırılmış konumdayken asla yük taşımayın.

Aşağıdaki önerilere uyun:

- Optimum görüş alanı için daima ileriye doğru sürün
- Eğimli zeminlerde her zaman yük yokuş yukarı tarafta olacak şekilde yukarı veya aşağı sürün. Eğimli zeminlerde kesinlikle çapraz gitmeyin veya U dönüşü yapmayın.
- Geri hareket, yükü boşaltmak için kullanılır. Geri hareket sırasında görüş alanı kısıtlandığından, sürünme hızında sürün
- Üzerinde sabit olmayan bir yük varken forklifti kesinlikle kullanmayın
- Görüş alanı kısıtlıysa birisinden size yol göstermesini isteyin
- Alçak geçitlere, alçak kapı girişlerine, yapı iskelelerine, borulara vb. dikkat edin.
- Engelleri geçerken çatalları hafifçe kaldırın
- Yükün genişliğinin koridor genişliğinden fazla olmadığından emin olun

Yükün zemine bırakılması

Aşağıdaki işlemleri gerçekleştirin:



Yüklerin taşınması

- Makineyi gerekli konuma sürün.
- Yükü dikkatli bir şekilde boşaltma alanına taşıyın.
- Çatallar serbest kalıncaya kadar yükü indirin.
- Makineyi düz bir çizgide geriye çekin.
- Çatalları birkaç santimetre yükseltin.

⚠ DİKKAT

Düşme riski

Yakındaki veya forkliftin arkasındaki yüklere dokunmayın.

⚠ DİKKAT

Kaza tehlikesi

Yükü boşaltmadan önce forkliftin ya da yükün çevresinde hiç kimsenin bulunmadığından emin olun.

Yükün istiflenmesi

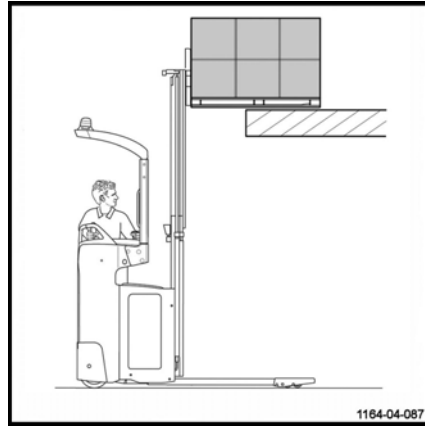
⚠ UYARI

Denge kaybı tehlikesi

Maksimum dengeyi korumak ve forklifti aşırı yüklenme riskinden kaçınmak için yükü depolama alanından çıkarmak amacıyla ilk kaldırma kumandasını kullanmayın.

Aşağıdaki işlemleri gerçekleştirin:

- Makineyi gerekli konuma sürün.
- Yük kollarını tamamen indirin.
- Çatalları, yükün yerleştirileceği seviyenin belirgin bir şekilde üstüne kaldırın.
- Forklifti depolama alanına doğru ileri sürün.
- Çatallar serbest kalıncaya kadar yükü indirin.
- Makineyi düz bir çizgide geriye çekin.
- Çatalları yere birkaç santimetre kalıncaya kadar tekrar indirin.



⚠ UYARI**Ölümcül kaza riski**

Yük yükseltilmiş konumdayken forkliftin altında veya yanında hiç kimse olmamalıdır.

Yükün yüksek bir yerden alınması

Aşağıdaki işlemleri gerçekleştirin:

- Makineyi gerekli konuma sürün.
- Yük kollarını tamamen indirin.
- Çataları palet hizasına kaldırın.
- Çataları, paletin altında dikkatli bir şekilde ileri hareket ettirin.
- Palet, dişli raydan ayrılıncaya kadar çataları kaldırın.
- Çataları dişli raydan çekerken yavaşça hareket edin.

⚠ UYARI**Çubuğun dişli raya takılması tehlikesi**

Dişli raydan tamamen uzaklaşıncaya kadar çataları indirmeye başlamayın. Operatör dikkatli olmalı ve çataların indirilmesini önleyen hiçbir engel bulunmadığından emin olmalıdır.

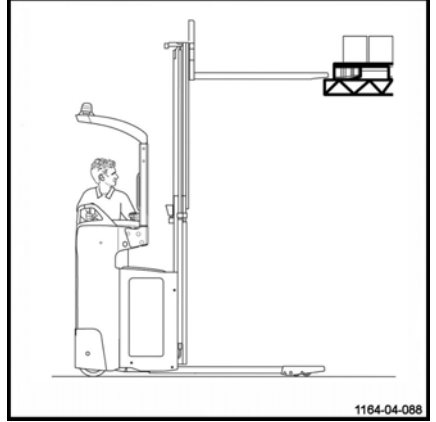
- Çataları, yükü zemine bırakacak şekilde tekrar indirin.
- Forklifti hareket ettirmek için yük kollarını kaldırın.

Makineden ayrılmadan önce**i NOT**

Makineyi her zaman trafiğin olmadığı düz zeminlerde durdurun.

Aşağıdaki işlemleri gerçekleştirin:

- Çataları alt konuma indirin.
- Kontaklı kapatın (anahtar veya elektronik anahtar).
- Uzun süreli bekleme durumunda, acil durdurma şalterine basın. Ardından akünün bağlantısını kesin.



Yüklerin taşınması

İstiflenmiş iki paletin taşınması

İkili palet istifleyiciler, istiflenmiş iki yükün taşınmasını sağlar:

- Yük kolları üzerinde bir yük (ilk kaldırma)
- Çatal kolları üzerinde bir yük

⚠ UYARI**Denge kaybı tehlikesi**

İki yükün toplam ağırlığı, makinenin maksimum kapasitesini aşmamalıdır (Kapasite plakasına bakın).

Daha ağır olan yük, yük kolları üzerine yerleştirilmelidir.

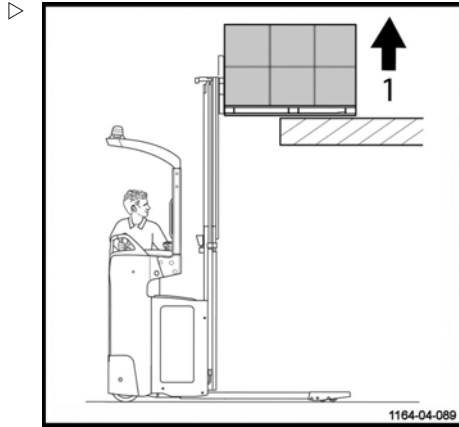
İki yükün alınması

- Yük kollarını indirin.
- Üstteki paleti yüklemek için çatalları doğru yüksekliğe kaldırın.
- Çatalları, paletin altında dikkatli bir şekilde ileri hareket ettirin.
- Üstteki ilk yükü kaldırmak için çatalları (1) yükseltin.
- Çatalları dişli raydan çekerken düz bir doğrultuda yavaşça hareket edin.

⚠ UYARI**Çubuğun dişli raya takılması tehlikesi**

Dişli raydan tamamen uzaklaşıncaya kadar çatalları indirmeye başlamayın. Operatör dikkatli olmalı ve çatalların indirilmesini önleyen hiçbir engel bulunmadığından emin olmalıdır.

- Forklifti hareket ettirmek için çatalları indirin.
- Çatalları tekrar uygun yükseklığe kadar kaldırın (tüm engellerden kaçınmak için).
- Gidip ikinci yükü almak için dikkatlice ileriye hareket edin.



- Yükü zeminden kaldırmak için yük kollarını (2) kaldırın.
- Sürmeden önce, (Q1) yükünü (Q2) yüküne mümkün olan en yakın şekilde tekrar indirin.

⚠ DİKKAT

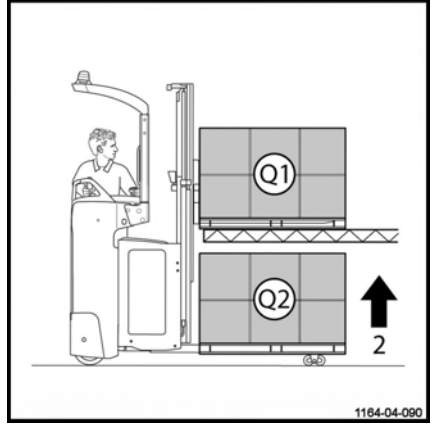
Malların ezilme riski

Paletin üst kısmının ezilmemesi için (Q2) yükünün üstünde yeterli boşluk bulunduğundan emin olun.

- Paletleri raftan çıkarmak için forklifti yavaşça geriye hareket ettirin.

⚠ DİKKAT

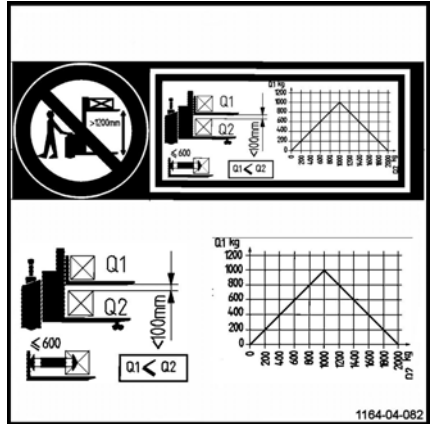
(Q1) + (Q2) toplam yükü 2000 kg'ı aşmamalıdır. **Q1, Q2'den hafif olmalıdır** (Ayrıntılı bilgi için Kapasite başlıklı 4. bölümdeki ikili palet istifleyici etiketini okuyun).



İki yükün taşınması

Aşağıdaki önerilere uyun:

- Normal hareket yönü ileriye doğrudur
- Eğimli zeminlerde her zaman yük yokuş yukarı tarafta olacak şekilde yukarı veya aşağı sürün
- Görüş alanının kısıtlı olduğu durumlarda yavaş ve dikkatli hareket edin ve birinden yardım olarak çalışın
- Zeminden 300 mm yukarıdaki yük kolları üzerinde (Q2) yükü yoksa çatallar üzerinde (Q1) yükü varken hareket etmeyin
- İki yükten ağır olanı (Q2), yük kollarının üzerine yerleştirilmelidir
- Üstteki (Q1) yükünü her zaman (Q2) yüküne olabilecek en yakın mesafede tutun



İki yükün indirilmesi

- Forklifti istenen alana dikkatli bir şekilde götürün.
- Çatalları, yükün yerleştirileceği seviyenin belirgin bir şekilde üstüne kaldırın.
- Yükleri rafa doğru yavaşça götürün.
- Öncelikle alttaki paleti zemine, daha sonra üstteki paleti ilk seviyeye yerleştirin.

Yüklerin taşınması

- Forklifti yavaşça ve düz bir hat üzerinde geriye alın.
- Çatalları tekrar indirin.

⚠ İKAZ

Çatalların kaldırılması ve indirilmesi
İlk kaldırma veya indirme işlemi (yük kolları) çatallar
ile eşleştirilir.

Makineden ayrılmadan önce

⚠ DİKKAT

Forkliftin park edilmesi
Makineyi her zaman trafiğin olmadığı düz zemin-
lerde durdurun.

- Çatalları (yüksüz) ve yük kollarını alçaltılmış
konuma indirin.
- Kontak anahtarını veya elektronik anahtarı
kullanarak kapatın.
- Araç uzun süre kapalı kalacaksa acil dur-
durma şalterine basın ve akü bağlantısını
kesin.

Soğuk depo kullanımı (opsiyonel)

⚠ DİKKAT

Standart forkliftin zorlu koşullarda kullanılması halinde, önemli hasar görme riski söz konusudur.

Soğuk depolarda sadece Soğuk depo seçeneği bulunan forkliftler kullanılabilir. Mutlaka, soğuk depolar için belirtilen yağ kullanılmalıdır.

Bu forkliftlerde Soğuk Depo etiketi bulunur.

Kullanım Alanı

Soğuk Depo seçeneğine sahip forkliftler iki farklı alanda kullanılabilir:

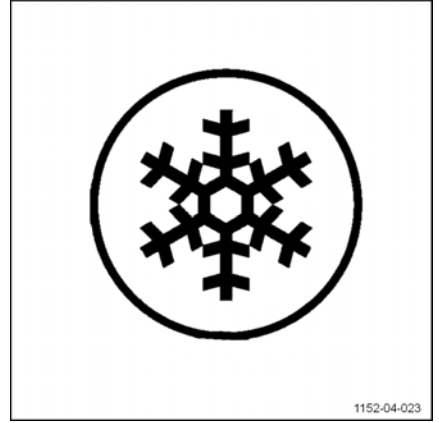
- **kullanım aralığı 1:** Forklift, -5 °C sıcaklıkta ve kısa süreli olarak da -10 °C sıcaklıkta çalışabilir. Soğuk deponun dışına park edilmesi gerekir.
- **kullanım aralığı 2 (Giriş/ Çıkış uygulamaları):** Forklift, soğuk hava deposunun içinde ve dışında sırayla kullanılmalıdır. -30°C ile +45°C arasındaki sıcaklıklara dayanıklıdır. Forkliftin hasar görmesini ve yoğuşma suyunun akmasını (aşağıdaki paragrafta açıklanmıştır) önlemek için uyulması gereken özel kurallar bulunmaktadır. Forklift, soğuk deponun dışına park edilmelidir.

Kullanım Önlemleri

Soğuk depo ile oda sıcaklığı bölgesi arasındaki sıcaklık farkı, yoğuşma suyu oluşmasına neden olabilir.

Bu su, forklift yeniden soğuk hava deposuna girince donabilir ve forkliftin hareketli parçalarını sıkıştırabilir.

Forklift, soğuk deponun dışında on dakikadan daha uzun süre kalırsa, yoğuşma suyu akmaya başlayabilir. Bu nedenle, yoğuşmanın ortadan kalkması için forkliftin 30 dakika süreyle soğuk deponun dışında bırakılması gerekir.



Soğuk depo kullanımı (opsiyonel)

⚠ UYARI

Yoğuşma suyu soğuk depoda donarsa, sıkışan parçalar kesinlikle çalıştırılmamalıdır.

Bu, forkliftin kalıcı olarak hasar görmesine neden olabilir.

Park etme

Forklift, soğuk deponun dışına park edilmelidir.

Soğuk deponun içine park edilmesi halinde, elektrikli ve mekanik donanımlar (contalar, hortumlar, kauçuk ve sentetik parçalar) ciddi şekilde hasar görebilir.

⚠ DİKKAT

Boşalmış veya kullanılmayan aküleri soğuk depoda bırakmayın.

Kalıcı olarak hasar görebilirler.

Forkliftin park edilmesi.

⚠ İKAZ

Yaralanma tehlikesi

Forklifti, yük kaldırılmış konumdayken terk etmeyin.

Forklifti eğimli bir zeminde durdurmayın. Çok gerekli durumlarda forklifti takozlarla sabitleyin.

Forkliftin durdurulması

- Forklifti durdurun.
- Çatalları indirin.

- Kontakı kapatın (anahtar veya elektronik anahtar).
- Acil durdurma şalterine basın.

Çalışmaya yeniden başlama

- Kontakı tekrar açın (anahtar veya elektronik anahtar).
- Operatör varlığı pedalına basın.
- Acil durdurma şalterini çekin.

Akünün kullanılması

Akünün kullanılması

Akü tipi

Forkliftlere farklı tiplerde akü takılabilir. Akününün tip plakasında belirtilen bilgilere ve özelliklerine uyun.

⚠ İKAZ

Akünün ağırlığı ve boyutları forkliftin dengesini etkiler.

Yeni akü eski aküyle aynı ağırlıkta olmalıdır. Ekstra ağırlığı çıkarmayın veya konumunu değiştirmeyin.

⚠ DİKKAT

Aküyü değiştirirken kabloları hasar vermemek için dikkatli olun.

Yük alma

Bakım personeli

Akü özel eğitim görmüş personel tarafından değiştirilmelidir. Personel üreticinin akü, şarj cihazı ve forklift konusundaki talimatlarına uymalıdır.

Ayrıca akü bakım talimatlarına uymak da gereklidir.

Yangından korunma önlemleri



⚠ İKAZ

Akülerle çalışırken sigara içmeyin ya da ateş yakmayın. Forklift ve akü şarj cihazı çevresindeki minimum 2 m yarıçaplık bir alanda kıvılcım üreten yanıcı madde ya da alet bulunmamalıdır.

Alan iyi havalandırılmış olmalıdır. Çalışma alanının yakınında yangın söndürücüler bulundurulmalıdır.

Forkliftin güvenli bir biçimde park edilmesi

Akü üzerinde çalışırken, forklift güvenli bir şekilde park edilmelidir. Forklift ancak kapaklar

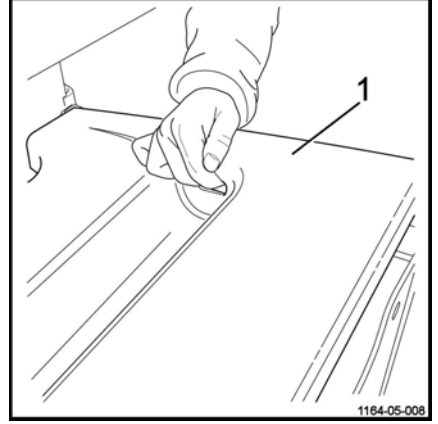
ve konektörler tekrar çalışma konumuna sokulduğunda yeniden başlatılabilir.

Akü kapağının açılması ve kapatılması

Akü kapağının açılması

Akü kapağını açmak için:

- Forklifti durdurun.
- Çataları indirin.
- Kontaklı kapatın (anahtar ya da elektronik anahtar).
- Acil durdurma şalterine basın.
- Bu amaçla tasarlanan kolu kullanarak kapağı (1) kaldırın.



Akü kapağının kapatılması

Akü kapağını kapatmak için:

⚠ İKAZ

Parmakların sıkışma tehlikesi

Akü kapağını kapatırken parmaklarınızın sıkışma tehlikesinden kaçınmak için parmaklarınızı doğru bir şekilde yerleştirin.

- Kapağı (1) kapatın.
- Akü kapağının güvenli bir şekilde kapatıldığından emin olun.

⚠ DİKKAT

Kıvılcım tehlikesi

Kapak açıkken veya yanlış bir şekilde kapatılmışken asla sürüş yapmayın.

Akünün harici şarj cihazı kullanılarak şarj edilmesi

⚠ DİKKAT

Derin deşarj, aküye zarar verebilir.

- Aküyü hemen şarj edin.
- Forklifti güvenli bir şekilde park edin.

Akünün kullanılması

- Şarj etmeden önce akü kablosunun ve şarj cihazı kablosunun durumunu kontrol edin. Gerekirse değiştirin.
- Kapağı açın ve açık bırakın.
- Akü kolu konektörünü (1) forkliftin soketinden (2) çıkarın. ▷
- Akü konektörünü duvara monte konektöre bağlayın.

⚠ İKAZ

Elektrik çarpma tehlikesi

Akü konektörünü akü şarj cihazından yalnızca akü şarj cihazı ve forklift çalışmıyorken çıkarın.

i NOT

Akü ve akü şarj cihazı üreticileri tarafından verilen talimatları (şarj eşitleme) uygulayın.

⚠ İKAZ

Hasar, kısa devre veya patlama tehlikesi söz konusudur.

Akü'nün üzerine hiçbir metal nesne veya alet koymayın.

Sigara içmek yasaktır.

⚠ İKAZ

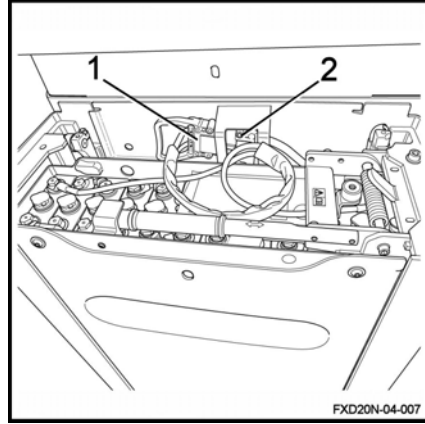
Elektrolit (seyreltilmiş sülfürik asit) zehirlidir ve son derece aşındırıcıdır.

Akü asidiyle çalışırken emniyet kurallarına uygun hareket edin.

⚠ İKAZ

Akü şarj işlemi sırasında patlayıcı gazlar açığa çıkar.

- Alanın iyi bir şekilde havalandırıldığından emin olun.
- Akü şarj edilirken akü kapağının açık olmasını sağlayın.



Yandan erişimli aküyü değiştirme

⚠ UYARI

Parmakların sıkışma tehlikesi

Aküyü değiştirirken eldiven takılması önerilir.

⚠ İKAZ

Yaralanma tehlikesi

Aküyü değiştirirken güvenlik ayakkabıları giyilmelidir.

İşlem yapmadan önce forkliftin etrafında hiç kimse olmadığını emin olun.

Aküyü çıkarmak için akünün daha kolay taşınmasını sağlamak üzere tekerlekli şasi veya çıkarma makaralı forklift (makaralar takılı) kullanmanızı öneririz.

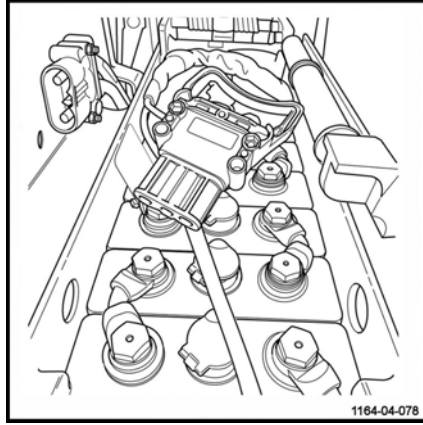
Aküyü değiştirmek için aşağıdaki işlemleri uygulayın:

- Forklifti durdurun
- Çatalları indirin.
- Kontaklı kapatın ve anahtarı çıkarın.
- Acil durdurma şalterine basın.
- Akünün kapağını açın.
- Kapak klipsini sabit vidadan (1) çıkarın. Klipsi çatalların üzerine yerleştirin.
- Kontrol panelinin altında bulunan akü konektörünün bağlantısını kesin.

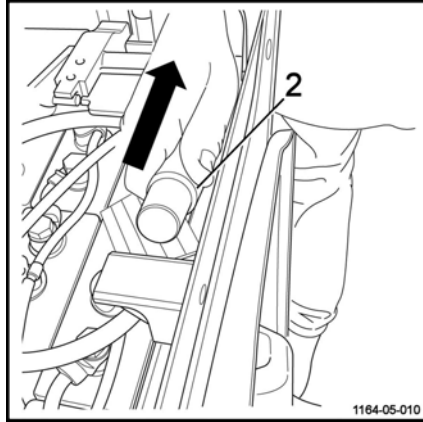


Akünün kullanılması

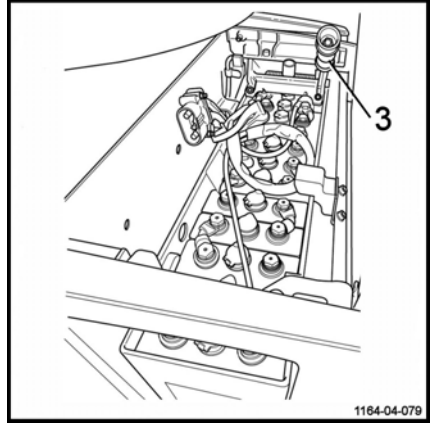
- Konektörü akü hücrelerinin üzerine yerleştirin. ▷
- Forklifti, çıkarma makaraları veya makara şasisi (4) dik konumda olacak şekilde akü bölmesinin yanında düz bir zeminde konumlandırın.



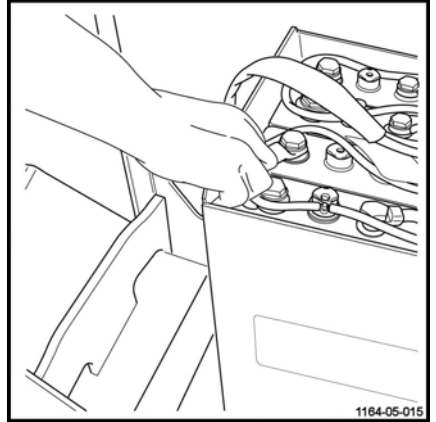
- Kilitleme kolunu (2) çalıştırın ve okun gösterdiği yönde çekin. ▷



- Akü serbest kalıncaya kadar kilitleme çubuğunu (3) kaldırın.



- Aküyü, çıkarma makaraları veya makara şasisi ile forkliftin üzerine çekin.
- Aküyü değiştirin. Şarjı biten aküyü çıkarın ve makara şasisine şarj edilmiş bir akü yerleştirin.
- Forklifti, çıkarma makaraları veya makara şasisi (4) dik konumda olacak şekilde akü bölmesinin yanında konumlandırın.



- Kilitleme çubuğunun (3) kolunu (2) indirin ve okun gösterdiği yönde kilitleyin. Kilitleme çubuğu yatay olmalıdır ve durdurma parçasının (5) tam karşısına gelmelidir.

⚠ DİKKAT

Aküyü yanlış kilitleme tehlikesi

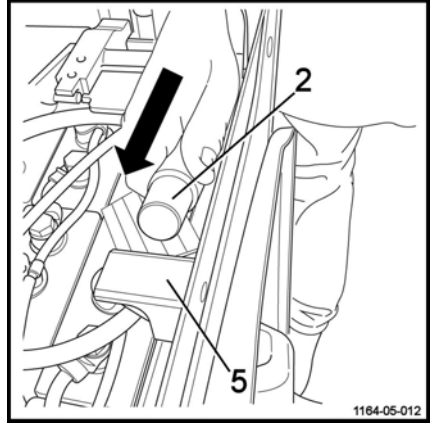
Kilitleme çubuğu hiçbir koşulda durdurma parçasının altında veya üstünde konumlandırılmamalıdır. Durdurma parçasının karşısına gelecek şekilde konumlandırılmalıdır.

- Akü konektörünü tekrar bağlayın.
- Akü kapağını tekrar takın.
- Forklifti tekrar hizmete alın.

⚠ İKAZ

Yaralanma tehlikesi

Forklifti yeniden başlatmadan önce akünün doğru şekilde takıldığından emin olun. Akünün kilittti olduğundan ve akü kapağının kapatılmış olduğundan emin olun.



Acil durumlarda forkliftin kullanılması

Acil durumlarda forkliftin kullanılması

Çubuğun acil durumda indirilmesi

Acil durum kontrolü (1), bir sorun olması halinde çubuğun manuel olarak indirilmesini sağlar.

Bu işlem aşağıdaki gibi gerçekleştirilir:

- Teknik bölmenin kapısını açın.
- 8 mm açık uçlu anahtar kullanarak vidayı (1) gevşetin.

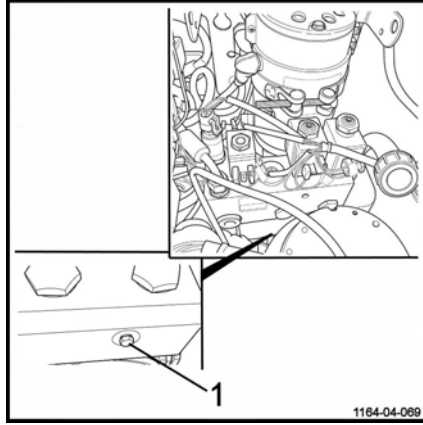
⚠ UYARI**Ölüm tehlikesi!**

Kaldırılmış yüklerin altında yürümeyin!

Çubuğu manuel olarak indirmeden önce tehlike bölgesinde kimsenin bulunmadığından emin olun.

Çatallar tamamen indirildiğinde:

- 8 mm açık uçlu anahtar kullanarak vidayı (1) gevşetin.
- Teknik bölmenin kapısını kapatın.



Forklift çekme prosedürü

Elektrik fonksiyonları çalışmayan forkliftlerin çekilmesi mümkün değildir. Elektromanyetik fren kapalı konumda kalır.

Çekilecek forklift artık fren yapamıyorsa forkliftin sadece sert bir bağlantıyla (çekme çubuğu) çekilmesine izin verilir. Çekme aracının forklifti çekmek ve durdurmak için yeterli güce sahip olduğundan emin olun.

Aküsüz hareket

NOT

Elektrik arızası veya akünün bitmesi durumunda frenin kilidi manuel olarak açılabilir.

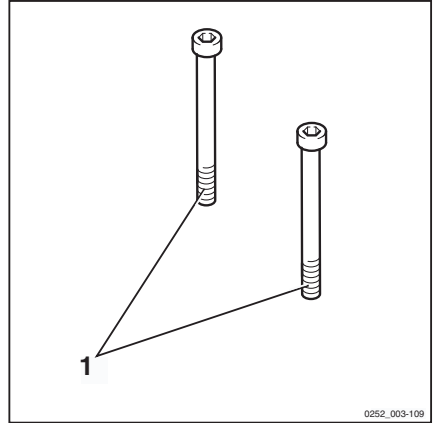
DİKKAT

Bu prosedür yetkili personel tarafından uygulanmalıdır.

- Çatal kollarını boşaltın, ardından akü bağlantısını kesin.
- Motor kapağını çıkarın.
- İki adet M5 X 35 vida (1) gereklidir.
- Vidaları (1) frendeki (2) deliklere (3) sabitleyin. Fren kilidi açılır.

DİKKAT

Forklift sadece düşük hızlarda çekilmelidir.

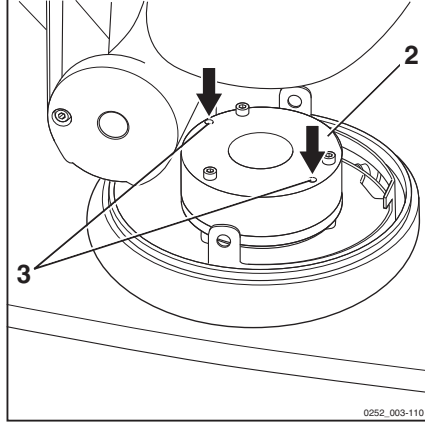


Acil durumlarda forkliftin kullanılması

- Çekme işlemi sonrasında forkliftin hareket etmesini engellemek için takozlarla sabitleyin.
- Frenin yeniden çalışması için iki vidayı (1) sökün ve çıkarın.
- Kapakları yerine takın.

⚠ İKAZ

Makineyi tekrar kullanmadan önce kapaklar mutlaka doğru şekilde takılmalıdır.



Forkliftin belirli durumlarda kullanılması

Forkliftin askıya alınması

⚠ UYARI

Forkliftin düşme tehlikesi

Yalnızca yeterli kaliteye sahip askı kayışları ve vinç kullanın. Uygun bir cihaz seçmek için makinenin ağırlığını (akü dahil) kontrol edin. Teknik özelliklere bakın.

Aşağıdaki talimatlara uyun:

- Forklifti kapatın ve akü konektörünün bağlantısını kesin.
- Düşebilecek tüm nesnelere kaldırın.
- Kaldırma cihazına temas eden tüm parçaları koruyun.
- Kaldırma cihazını, askı kayışı halkasına (1) takın.

i NOT

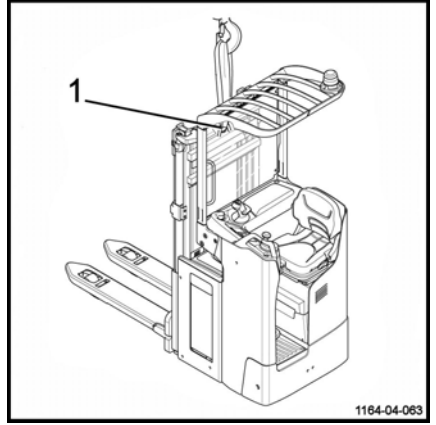
Forklifti kontrol modülünden ya da direksiyon simidinden askıya almayın.

- Forklifti dikkatli bir şekilde kaldırın.

⚠ UYARI

Düşme riski

Forklift askıya alınırken, forkliftin altında veya yanında kimsenin bulunmadığından emin olun.



Forkliftin belirli durumlarda kullanılması

Forkliftin kaldırılması

⚠ UYARI**Sallanma tehlikesi**

Forkliftin kaldırma işlemi dikkatli bir şekilde gerçekleştirilmelidir.

Forkliftinin bazı işler için kaldırılması gerekir.

- Yük kollarını kaldırın.
- Konağı kapatın ve akü konektörünün bağlantısını kesin.
- Yeterli kaldırma kapasitesine sahip bir krikoyu kullanın.

Forkliftin ön kısmı:

- Şasinin (1) altına bir krikoyu yerleştirin.

Kaldırma cihazı üzerindeki çalışmalar için:

- Krikoyu, akü çerçevesinin (2) altına yerleştirin.

Yük tekerleklerinin bakımı:

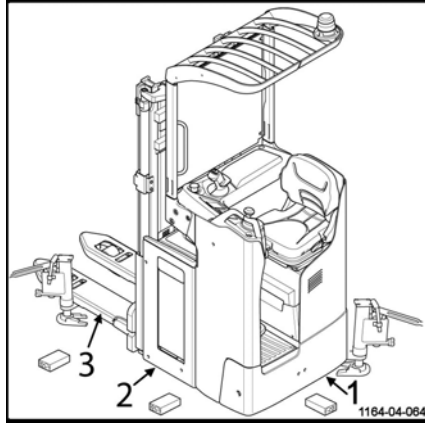
- Krikoyu belirtilen konumlarda (3) çatalların altına yerleştirin.

Güvenlik önlemi olarak mutlaka ahşap bir takoz yerleştirin.

⚠ İKAZ

Forkliftin devrilme riski

Kaldırdıktan sonra, forklifti durdurun ve takozla destekleyin.



Forkliftin taşınması

⚠ DİKKAT

Her zaman konağı kapatın ve akünün bağlantısını kesin.

Forklifti hiçbir zaman kontrol ünitesinden veya bu iş için tasarlanmamış başka noktalardan bağlamayın ya da askıya almayın.

⚠ DİKKAT

Forkliftin hasar görmesi tehlikesi vardır.

Yeterli kaldırma kapasitesine sahip bir vinç ve **METAL OLMAYAN** dokuma askı kayışları kullanın. Forkliftin kapasite plakasında gösterilen yük ağırlığına bakın.

Kaldırma işlemleri kalifiye personel tarafından gerçekleştirilmelidir.

Forkliftler genellikle kara veya demiryolu üzerinden taşınır.

Taşıma ve depolama sırasında forklift hava koşullarına karşı uygun şekilde korunmalıdır.

Forklifti yüklemek veya boşaltmak için eğimli bir düzlem veya mobil rampa kullanın.

Forkliftin asansörle taşınması

Forklift, sadece bu amaç için tasarlanmış yeterli yük taşıma kapasitesine sahip ve operatöründen onay alınmış asansörlerle taşınmalıdır. Forkliftin asansörlerde sabitlenmesi gerekir; böylece hiçbir parça kaldırma kafesinin koruyucusuna temas etmez.

Yükleme köprülerinde sürüş

Yükleme köprüsüne girmeden önce, operatör köprünün düzgün ve emniyetli çalıştığından ve yeterli yük kapasitesine sahip olduğundan tatmin olmalıdır. Yüklemeye köprüsüne yavaş ve dikkatli giriniz. Operatör, rampaya

Forkliftin belirli durumlarda kullanılması

Forklift hizmet dışıysa veya akü çıkarılmışsa forklifti askıya alın. Bkz. **Bölüm 4 Forkliftin askıya alınması.**

⚠ UYARI

Ölüm tehlikesi söz konusudur.

Vincin çalışma yarıçapı içinde veya kaldırılmış forkliftin altında durmayın.

Asansörün duvarlarından her zaman en az 100 mm'lik güvenlik mesafesi olması sağlanmalıdır.

Forkliftle birlikte asansöre binecek olan kişi, forklift uygun şekilde sabitlendikten sonra asansöre binmeli ve asansörden ilk çıkmalıdır.

giren forkliftin hareket etmemesi için yeterli dengede ve rampanın aracın yükünü taşıyabilecek kapasitede olduğundan emin olmalıdır.

Kamyon sürücüsü ile operatör kamyonun ayrılışından önce iletişim kurmalıdırlar.

5

Bakım

Genel bakım bilgileri

Genel bakım bilgileri

Genel bilgiler

Aşağıdaki talimatlar, forkliftinizin bakımı için gerekli tüm bilgileri içermektedir. Çeşitli bakım işlemlerini bakım planına uygun olarak gerçekleştirin. Bu, forkliftinizin güvenli ve çalışır durumda olmasını ve garantinin geçerliliğinin devam etmesini sağlayacaktır.

Bakım planı

Ekran fonksiyonlarından biri, forkliftin kullanım saatini gösterir. Bu fonksiyona ve forkliftin bakım planına bakın.

Bakım planı, işin kolaylaştırılması için tavsiye ile izlenir.

Forklift zorlu koşullar (aşırı sıcak veya aşırı soğuk, yüksek miktarda toz) altında kullanılıyorsa bakım aralıkları kısaltılmalıdır.

Yağlama yağlarının ve diğer sarf malzemelerinin sınıfı ve miktarı

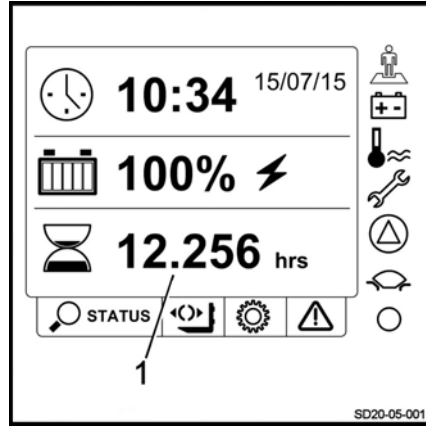
Bakım işlemlerinde sadece bu kullanım talimatlarında belirtilen yağlama yağlarının ve diğer sarf malzemelerinin kullanımına izin verilmektedir.

Forklift bakımı için gerekli yağlama yağları ve diğer sarf malzemeleri, bakım özellikleri tablosunda listelenmiştir.

Farklı sınıfta gres veya yağları asla karıştırmayın. Marka değiştirmeniz kesinlikle gerekliyse önceden iyice temizlediğinizden emin olun.

Herhangi bir filtreyi değiştirmeden veya hidrolik sistem üzerinde işlem yapmadan önce yüzeyi ve parçanın etrafındaki alanı iyice temizleyin.

Yağın boşaltılması için kullanılan tüm kaplar temiz olmalıdır.



Servis bakımı ve bakım personelinin eğitimi ve ehliyeti

Forklift bakımı yalnızca kalifiye ve yetkili personel tarafından yapılmalıdır.

İş yerinde kazaların önlenmesine yönelik yıllık muayene, bu konuda kalifiye bir kişi tarafından gerçekleştirilmelidir. Bu muayeneyi gerçekleştiren kişi, uzmanlık ve görüşünü ekonomik faktörlerden veya şirketin iç sorunlardan etki-

lenmeden sunmalıdır. Güvenlik, karar verirken tek önemli faktördür.

Muayeneyi gerçekleştirmekten sorumlu kişi, forkliftin durumunu ve koruyucu donanımların etkinliğini endüstriyel forkliftlerin kontrol edilmesine yönelik teknik düzenlemeler ve ilkelere uygun bir şekilde değerlendirebilmek için yeterli bilgi ve deneyime sahip olmalıdır.

Akü bakım personeli

Aküler yalnızca özel olarak eğitilmiş personel tarafından şarj edilmeli, bakımları yapılmalı ve değiştirilmelidir. Personel, üreticinin akü, akü

şarj cihazı ve forklift hakkındaki talimatlarına uymalıdır.

Akü bakım talimatlarına ve akü şarj cihazı kullanım talimatlarına uyulması önemlidir.

Özel eğitim gerektirmeyen bakım işlemleri

Hidrolik sıvısı seviyesinin kontrol edilmesi ya da akü elektrolit seviyesinin kontrol edilmesi gibi basit bakım işlemleri özel bir eğitim almamış kişiler tarafından yapılabilir.

Özel bir yetkinlik gerekli değildir.

Daha fazla bilgi için bu kılavuzun bakım bölümünü inceleyin.

Yedek parça ve sarf malzemesi siparişi

Yedek parçalar, yedek parça servis departmanımız tarafından sağlanır. Sipariş vermek için gerekli olan bilgileri yedek parça ve bağlantı kataloğunda bulabilirsiniz.

Yalnızca üretici tarafından önerilen yedek parçaları kullanın.

Onaylanmamış yedek parça, kalite sorunları ve yanlış seçimlere bağlı olarak kaza riskini artırır. Kaza durumunda tüm sorumluluk, uyumlu olmayan yedek parça kullanan kullanıcıya aittir.

Bakımla ilgili güvenlik talimatları

Bakımla ilgili güvenlik talimatları

Servis ve bakım önlemleri

Servis ve bakım çalışmaları sırasında kazaları engellemek için, gerekli tüm güvenlik önlemleri alınmalıdır. Örnek:

- Forkliftin beklenmedik bir şekilde hareket etme ya da çalışma tehlikesi olmadığından emin olun. Bu yüzden, akü konektörünü sökün.

Elektrikli ekipmanlarla çalışma

Forkliftin elektrik sistemi üzerindeki işlemler yalnızca güç kaynağı olmadığına gerçekleştirilmelidir.

Voltaj ile verilen parçalar üzerindeki çalıştırma kontrolleri, testler ve ayarlama işlemleri yalnızca aşağıdaki özelliklere sahip olan personel tarafından gerçekleştirilmelidir:

- ayrıntılı talimatlar almış olan
- bu işlemi gerçekleştirme yetkisi bulunan
- gerekli önlemleri almış olan.

Elektrikli parçalar üzerinde herhangi bir işlem gerçekleştirilmeden önce yüzükler, metal bilezikler vs. çıkarılmalıdır.

Herhangi bir kaynak işlemi gerçekleştirilmeden önce elektrik donanımını (çekiş kontrol cihazı gibi elektrikli parçaları içeren) çıkarın. Bu önlem elektrik donanımının hasar görmesini engeller.

Elektrik sistemi üzerindeki işlemler üreticinin onayını gerektirir.

Güvenlik cihazları

Herhangi bir tamir veya bakım çalışmasından sonra, şunlar yapılmalıdır:

- tüm güvenlik cihazlarının tekrar takılması
- bunların doğru çalışıp çalışmadığının kontrol edilmesi.

Muayene ve bakıma ilişkin teknik veriler

Montaj	Sarf malzemeleri/yağlama yağları	Kapasiteler/Ayarlama değerleri
Hidrolik sistem	Hidrolik yağı	2,75 l (çalışma kapasitesi)
Şanzıman dişlisi	Şanzıman dişlisi yağı	1,5 l
Yürüyüş motoru (3 kW)	1F1 sigortası	Güç: 300 A, adet: 1
ES30-24 direksiyon ünitesi (0,185 kW S1)	3F1 sigortası	Güç: 40 A, adet: 1
Pompa motoru (2,2 kW)	1F1 sigortası	Güç: 300 A, adet: 1
Kontrol sigortası	1F3 sigortası	Kontrol: 7,5 A, adet: 1
Kontrol sigortası	1F4 sigortası	Kontrol: 5 A, adet: 1
Akü	Damıtılmış su	Gerektiğinde
Mafsallar	Lityumlu gres yağı	Gerektiğinde

Önerilen yağlama yağları

Önerilen yağlama yağları

⚠ DİKKAT

Önerilmeyen yağlama yağlarının kullanılması durumunda donanım zarar görür.

Sadece önerilen yağlama yağlarını kullanın. Sadece aşağıda listelenen yağlama yağları üretici tarafından onaylanmıştır. Yağlama yağlarını karıştırmayın. Emin değilseniz lütfen Satış Sonrası Hizmet Merkezi ile iletişime geçin.

Hidrolik yağı**Standart kullanım için önerilen yağlar:**

ISO 6743-4 uyarınca ISO-L-HM 46 veya DIN 51524-2 uyarınca ISO VG46-HLP

Ağır hizmet tipi kullanım için önerilen yağlar:

ISO 6743-4 uyarınca ISO-L-HM 68 veya DIN 51524-2 uyarınca ISO VG68-HLP

Soğuk depo versiyonu için önerilen yağlar:

ISO 6743-4 uyarınca ISO-L-HM 32 veya DIN 51524-2 uyarınca ISO VG32-HLP

Şanzıman yağı**Önerilen yağ:**

SAE 85W 90 API GL4

Zincirler için aerosol

Standart zincir spreyi

Pinyon dişlisi ve direksiyon halkası için gres yağı**⚠ DİKKAT**

Bakım ve güvenlik talimatlarını uygulayın.

Çok amaçlı gres yağı

DIN 51825 standardına uygun EP maddeleri ve MoS 2 **KPF 2N - 20** içeren lityumlu gres yağı.

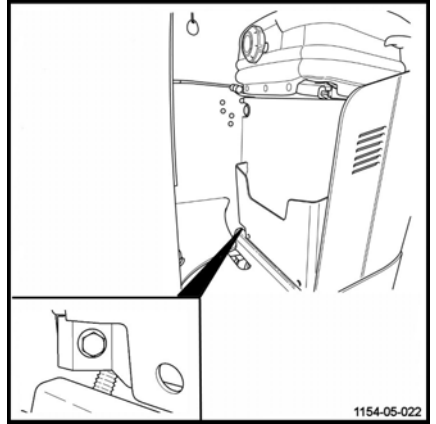
⚠ ÇEVRE UYARISI

Kullanılmış yağ, çevresel düzenlemelere uygun olarak bertaraf edilene kadar güvenli bir şekilde saklanmalıdır. Kullanılmış yağ, kimse erişemeyeceği bir yerde saklanmalıdır. Kullanılmış yağı kanalizasyona atmayın veya yağı toprağa sızmasına izin vermeyin.

Teknik bölmeye erişim

Çeşitli forklift bileşenleri üzerinde bakım uygulamak için teknik bölmeye erişim gereklidir.

- Forklifti durdurun
- Çatalları indirin
- Forklifti kapatın (anahtar veya elektronik anahtar)
- Acil durdurma şalterine basın
- Akü konektörünün bağlantısını kesin
- Sürücü koltuğunu en ileri konuma kaydırın
- Kapının alt kısmındaki montaj vidasını (1) sökün



- Teknik bölmenin kapısını (2) açın

Çalışma tamamlandıktan sonra teknik bölmeyi kapatmanız gerekir.

- Kapıyı (2) kapatın

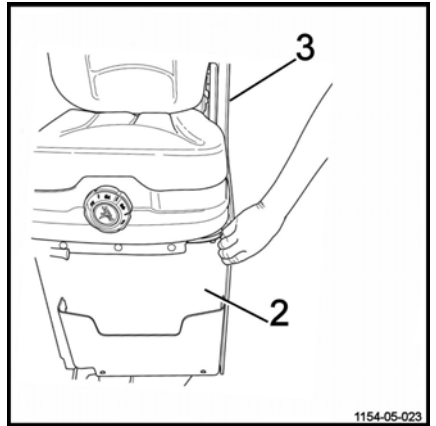
⚠ DİKKAT

Parmakların sıkışma tehlikesi.

Parmaklarınızın kapı ile şasi arasında sıkışmamasına dikkat edin.

Parmaklarınızın harici menteşelere (3) sıkışmamasına dikkat edin.

- Montaj vidasını tekrar takın
- Akü konektörünü tekrar bağlayın
- Forklifti tekrar hizmete alın



1000 saatlik bakım planı

1000 saatlik bakım planı

Aşağıdaki işlemlerin; uygulama, çevresel koşullar ve sürüş tarzına bağlı olarak 1000, 2000, 3000, 4000, 6000, 7000, 8000 ve 9000 saatte bir gerçekleştirilmesi gerekir

Hazırlık

Forklifti temizleyin

Arıza tespit aracını kullanarak hata kodlarını kontrol edin

Şasi ve donanım

Çatalların durumunu kontrol edin

Elektromanyetik freni kontrol edin ve frenin düzgün çalıştığından emin olun

Menteşeleri kontrol edin ve yağlayın

Pompa motoru fırçalarını aşınma açısından kontrol edin

Zeminin düzgün bir şekilde ayarlanıp kilitlendiğinden emin olun

Sürücü koltuğunun düzgün bir şekilde ayarlanıp kilitlendiğinden emin olun

Şanzıman dişlisinde gürültü veya sızıntı olup olmadığını kontrol edin

Dişlileri yağlayın

Tekerlekler

Tekerleklerin durumunu ve sıkılığını kontrol edin

Stabilizörleri kontrol edin

Elektrikli donanım

Elektrikli direksiyon sistemini ve kaldırma motorlarını temizleyin

Kabloların ve akü soketlerinin durumunu kontrol edin ve doğru şekilde konumlandırıldığından emin olun

Şasi ve elektrikli bileşenler arasındaki elektriksel yalıtımı kontrol edin

Şasi ve elektronik bileşenler arasındaki elektriksel yalıtımı kontrol edin

Sigortaları kontrol edin

Akü asidi seviyesini ve elektrolit seviyesini kontrol edin

Hidrolik

Hidrolik yağı seviyesini kontrol edin

Boru hatlarının durumunu kontrol edin

Yük kaldırma sistemi

Çubuk zincirinin durumunu ve uzunluğunu kontrol edin

Çatalları ve çubuk kılavuz makaralarını yağlayın

Koruyucu ızgaranın durumunu ve montajını kontrol edin

Pim boşluğunu kontrol edin

5000 saatlik bakım planı

Aşağıdaki işlemlerin; uygulama, çevresel koşullar ve sürüş tarzına bağlı olarak 5000 ve 10.000 saatte bir gerçekleştirilmesi gerekir
--

Not

Tüm 1000 saatlik bakım işlerini gerçekleştirin
--

Motor

Şanzıman dişlisinin yağını boşaltın

Hidrolik

Hidrolik yağını boşaltın

Şasi, karoser ve bağlantılar

Şasi, karoser ve bağlantılar

Forkliftin temizlenmesi

Temizlik talimatları

- Forklifti park edin.
- Acil durdurma şalterine basın.

⚠ DİKKAT

Elektrik ile ilgili tehlikeler

Temizleme prosedürleri sırasında akü bağlantısı mutlaka kesilmelidir.

Forkliftin dışının yıkanması

⚠ İKAZ

Forkliftte hasar riski

- Forklifti temizlemek için yanıcı sıvılar kullanmayın.
- Kıvılcım oluşmasını önlemek için yukarıdaki güvenlik kurallarına uyulmalıdır. Kıvılcımlar kısa devreye yol açabilir.
- Forklift temizlenirken neme karşı hassas olan bütün bileşenler (özellikle elektrikli bileşenler) korunmalıdır.
- Temizleme ürününü kullanırken üreticinin talimatlarını uygulayın.
- Forklifti suyla karıştırılmış ve yanıcı olmayan bir temizlik ürünü, sünger ve bezle temizleyin.
- Özellikle yağ doldurma deliklerini, etraflarındaki alanı ve yağlama yağı ağızlarını temizleyin (yağlamadan önce).

i NOT

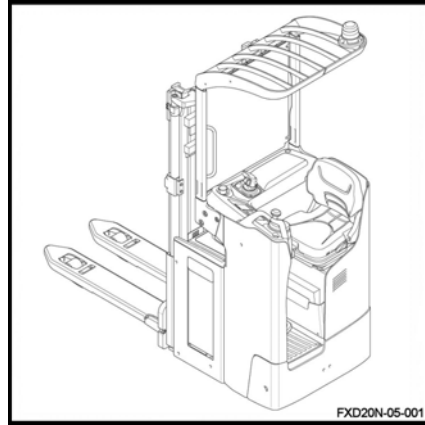
Daha sık temizlenen bir forklift daha düzenli olarak yağlanmalıdır.

Elektrikli donanımların temizlenmesi

⚠ İKAZ

Elektrik ile ilgili tehlikeler

Elektrikli donanımları (özellikle motorları) doğrudan püskürtmeye maruz bırakmayın.



i NOT

- *Sadece kuru temizlik ürünleri kullanın*
- *Motor kapaklarını çıkarmayın*
- Elektrikli donanımları metal olmayan bir fırçayla temizleyin ve hafif basınçlı havayla kurutun.

Yıkamadan sonra

- Forklifti dikkatli bir şekilde (ör. basınçlı hava ile) kurutun.

⚠ İKAZ

Basınçlı hava kullanımı
Endüstriyel gözlük ve maske takılması önerilir.

- Forklifti talimatlara uygun şekilde çalıştırın.

i NOT

Önlem alınmasına rağmen motorda nem izleri kalırsa basınçlı hava kullanarak kurutun. Nem izleri giderildikten sonra forklift yeniden çalıştırılabilir. Korozyon meydana gelmesini önlemek için nem izleri giderilmeden forklifti çalıştırmayın.

Şasi, karoser ve bağlantılar

Akü bakımı ile ilgili genel bilgiler

⚠ UYARI**Yaralanma tehlikesi**

Elektrikli donanım üzerinde herhangi bir işlem yapmadan önce forkliftin güç kaynağını kapatın. Akü konektörünün bağlantısını kesin.

Akü bakımı sırasında alınması gereken önlemler

Akü hücreleri üzerindeki soketler her zaman kuru ve temiz olmalıdır.

Dökülen akü asidini derhal nötralize edin.

Akü terminalleri ve soketleri temiz, terminaller hafifçe gresle kaplanmış ve güvenli bir biçimde sıkılmış olmalıdır.

Akünün şarj edilmesi

Şarj işlemi esnasında akü hücrelerinin yüzeyi, yeterli havalandırmanın sağlanması amacıyla temiz olmalıdır.

Akünün üzerine metal nesnelere koymayın.

Şarj sırasında akü kapağı açık olmalıdır. Bkz. **Akünün harici bir şarj cihazı kullanılarak şarj edilmesi** başlıklı bölüm.

Akü tipi

Kurşunlu ya da jel aküler kullanılır. Uyumlu bir şarj cihazının seçilmesi önerilir.

Şarj etmeden önce, şarj cihazının akü tipine uygun olduğundan emin olun.

⚠ DİKKAT

Jel aküler için özel şarj, bakım ve kullanım talimatları bulunmaktadır. Uyumlu olmayan bir şarj cihazı akünün arızalanmasına neden olabilir.

Üreticinin tavsiyelerine uyun.

i NOT

- *Akü kontrol etmek için kullanılan deşarj göstergeleri de akü tipi için uygun olmalıdır*
- *İlgili Satış Sonrası Hizmet Merkezi ile iletişime geçin*

Akünün şarj edilmesi

- Forklifti, yoğunlaşmanın veya kirlenmenin olmadığı ve yeterli havalandırmaya sahip bir alana park edin.
- Forklifti durdurun.
- Acil durdurma şalterine basın.
- Akü kapağını açın.
- Talimatlara uyun.

⚠ DİKKAT

Şarj cihazını su, yağmur, yağ, gres ya da herhangi bir benzer maddeye maruz bırakmayın.

Şarj cihazı çalışma sırasında ısınır.

⚠ DİKKAT

Yaralanma tehlikesi

Havalandırmayı engellemeyin. Şarj cihazına dokunmadan önce şarj işlemi tamamlandıktan sonra yaklaşık 10 dakika cihazın soğumasını bekleyin. Şarj cihazını forklift dışında kullanmayın.

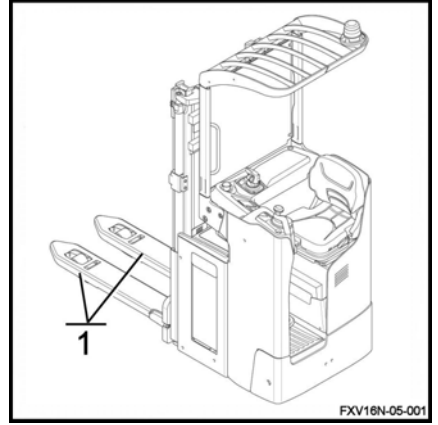
Çatalların durumunun kontrol edilmesi

- Çatallarda (1) deformasyon, yarıлма, ciddi aşınma veya çatlak belirtisi olup olmadığını kontrol edin.

⚠ DİKKAT

Forklift hasarı

Taşıyıcının hasarlı olması durumunda Satış Sonrası Hizmet Merkezi tarafından değiştirilmesi gerekir.



Direksiyon ve tekerlekler

Direksiyon ve tekerlekler

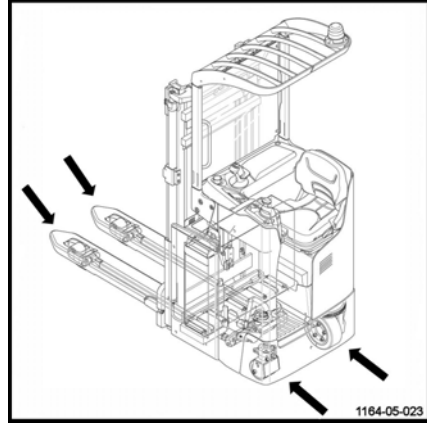
Tekerleklerin durumunun kontrol edilmesi

- Tekerleklerin yerle teması kesilene kadar forklifti kaldırın.
- Tekerleklerin serbest bir şekilde dönüp dönmediğini kontrol edin ve dönmelerini engelleyebilecek veya zorlaştıracak tüm nesnelere kaldırın.

⚠ DİKKAT

Tekerleklerin hasar görme tehlikesi

Yataklar ve tekerlek lastiklerinin hasar görme riskini önlemek için tekerlek göbekleri ya da yataklarına dolanabilecek tüm kablo veya plastik şeritlerin çıkarılması gerekmektedir.



Elektrikli donanım

Elektrikli parçaların hava ile temizlenmesi

⚠ DİKKAT

Elektrik ile ilgili tehlikeler

Elektrikli bir bileşen üzerinde çalışmaya başlamadan önce her seferinde akü konektörünün bağlantısını kesin.

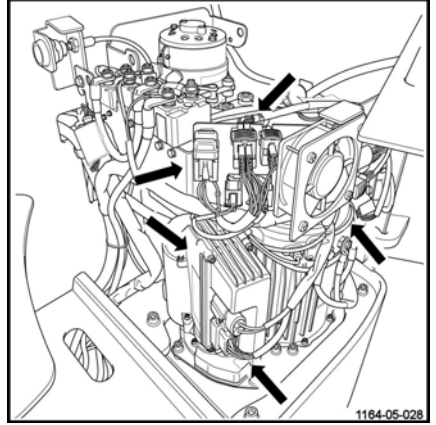
- Acil durdurma şalterine basın.
- Akü konektörünün bağlantısını kesin.
- Teknik bölmenin kapağını açın.
- Elektrikli parçaları basınçlı hava ile temizleyin.

⚠ İKAZ

Basınçlı hava kullanımı

Endüstriyel gözlük ve maske takılması önerilir.

- Kablo demeti konektör pimlerinin durumunu kontrol edin.



Elektrikli donanım

Akü asit seviyesinin ve elektrolit yoğunluğunun kontrol edilmesi**NOT**

Su seviyesini kontrol etmek için aküyü bölmesinden çıkarın.

İKAZ

Elektrolit (seyreltilmiş sülfürik asit) zehirli ve aşındırıcıdır.

- Akü üzerinde çalışırken her zaman endüstriyel gözlük ve koruyucu eldiven gibi kişisel koruyucu ekipman kullanın.
- Akü asidiyle çalışırken asla saat ya da takı takmayın.
- Asidin elbiselerinize ya da cildinize bulaşmasına ya da gözlerinizle temas etmesine izin vermeyin. Temas etmesi durumunda derhal bol miktarda temiz suyla yıkayın.
- Dökülen akü asidini derhal bol suyla yıkayın.
- Yaralanma durumunda derhal tıbbi yardım alın.
- Akü üreticisi tarafından sağlanan güvenlik bilgilerine daima uyun.
- Yürürlükteki düzenlemelere uyun.

- Akü üreticisinin tavsiyelerine uygun olarak akü asit seviyesini ve elektrolit yoğunluğunu kontrol edin.
- Akünün hücre kapakları kuru ve temiz tutulmalıdır.
- Akü asidi dökülen yerler derhal nötralize edilmelidir.

ÇEVRE UYARISI

Kullanılmış akü asidini düzenlemelere uygun şekilde bertaraf edin.



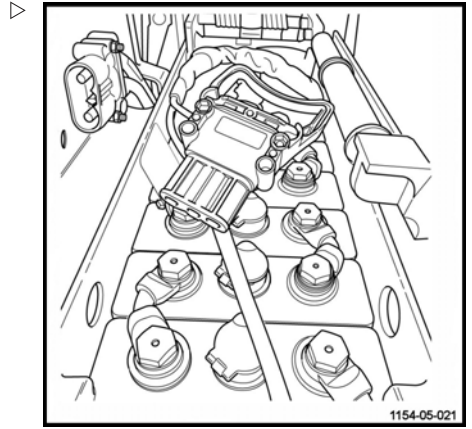
Kabloların, terminallerin ve akü konektörü durumunun kontrol edilmesi

- Kablo yalıtımının hasarsız olduğundan emin olun
- Bağlantılarda ısı birikimi işareti olmadığından emin olun
- "+" ve "-" çıkış terminallerinin sülfatlanmadığından (beyaz tuz bulunması) emin olun
- Akü konektörü kontaklarının durumunu ve anahtarlama piminin bulunup bulunmadığını kontrol edin

⚠ DİKKAT

Donanımın hasar görme riski.

Yukarıda belirtilen konular ciddi kazalara yol açabilir. Bir kaza halinde Satış Sonrası Servis Merkezimizle en kısa sürede iletişim kurun.



Hidrolik sistemler

Hidrolik sistemler

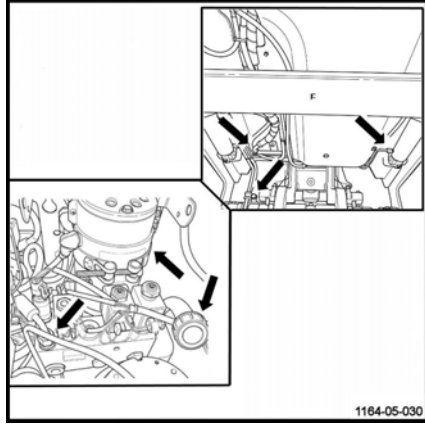
Hidrolik sistemde sızıntı olup olmadığını kontrol edilmesi

- Forklifti kapatın ve akü konektörünün bağlantısını kesin
- Sürücü koltuğunu en ileri konuma kaydırın
- Teknik bölmenin kapısını açın
- Hidrolik sistemi inceleyin: pompa ünitesi ile silindirler arasındaki borular, hortumlar ve bağlantılar
- Silindirlerde sızıntı olup olmadığını kontrol edin
- Hortumların doğru bağlanıp bağlanmadığını ve sürtünmeye bağlı herhangi bir aşınma belirtisi gösterip göstermediğini kontrol edin
- Teknik bölmedeki dış boruları ve hortumları kontrol edin
- Teknik bölmenin kapısını kapatın
- Forklifti tekrar hizmete alın

⚠ DİKKAT

Forkliftin hasar görme riski.

Sızıntı durumunda lütfen Satış Sonrası Servis Merkezi ile iletişime geçin.



Hidrolik yağ seviyesinin kontrol edilmesi

Hidrolik yağ seviyesini kontrol etmek için aşağıdaki işlemleri gerçekleştirin:

- Forklifti durdurun
- Çatalları indirin
- Kontağı kapatın ve anahtarı çıkarın
- Acil durdurma şalterine basın
- Akü konektörünün bağlantısını kesin
- Sürücü koltuğunu en ileri konuma kaydırın

- Teknik bölmenin kapısını açın

Forklift fonksiyonlarının düzgün bir şekilde kullanılmasını sağlamak için yağ seviyesi depodaki minimum (3) ve maksimum (2) işaretleri arasında olmalıdır.

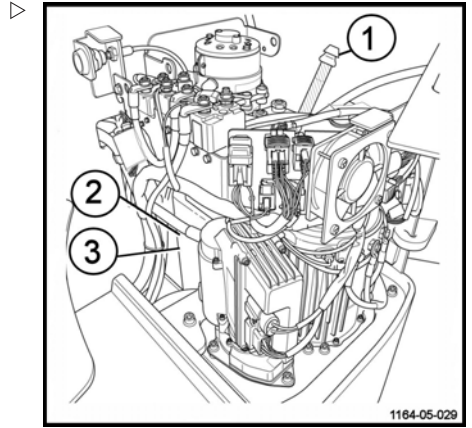
- Tapayı (1) sökün. Gerekirse doldurma ağzından doldurun
- Ardından tapayı (1) yeniden takın

⚠ DİKKAT

Hidrolik parçaların hasar görme riski.

Yalnızca üreticinin teknik özelliklerine uygun olan hidrolik yağı kullanın (önerilen yağlama yağları tablosuna bakın).

- Teknik bölmenin kapısını kapatın
- Akü konektörünü tekrar bağlayın
- Forklifti tekrar hizmete alın



Kaldırma çubuğu

Kaldırma çubuğu

Zincirlerin temizlenmesi ve yağlanması

i NOT

Kaldırma zinciri çok kirliyse temizleyin.

- Kaldırma zincirinin altına bir kap yerleştirin.
- Parafin bazlı bir ürün (mazot, akaryakıt vb.) kullanarak temizleyin. Üreticinin güvenlik talimatlarına uyun.
- Buhar püskürtmeli bir temizleyici kullanıyorsanız katkı maddesi kullanmayın.
- Zinciri ve bağlantılarını basınçlı havayla hemen kurulayın. Bu işlem sırasında zinciri sık sık hareket ettirin.
- Özel bir zincir yağlayıcı aerosolü kullanarak zinciri derhal yağlayın.

⚠ DİKKAT

Donanımın aşınma veya hasar görme tehlikesi. Zincirler güvenlik bileşenleridir. Soğuk temizlik malzemesi, kimyasal ürünler, asitli veya klorlu ürünlerin kullanılması zincirlere zarar verebilir.

i NOT

Yüksek basınçlı sıvılarla temizleme araçlarının kullanımı önerilmemektedir.

⚠ UYARI

Ölüm ve/veya donanıma ciddi hasar gelme tehlikesi
Makrolon çubuk koruması bulunan forkliftlerdeki yarı saydam ekranı yağlama işlemlerinden sonra iyice temizleyin.

Çubuk zincirlerinin uzunluklarının ayarlanması

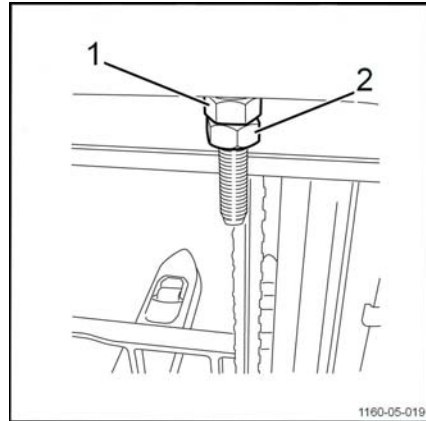
i NOT

Forkliftin kullanımına bağlı olarak, zincirler gevşemeye yatkındır ve bunun sonucunda düzenli olarak ayarlanmaları gerekir.

- Çubuğu tamamen indirin.
- Kilit somununu (2) çıkarın
- Somunu (1) sıkarak zincirleri hafif bir gerilim altında yerleştirin.
- Kilit somununu (2) tekrar sıkın.

⚠ DİKKAT

Donanımın aşınma veya hasar görme tehlikesi. Bu ayarlardan sonra çatal taşıyıcının maksimum kaldırma sırasında çubuğun ucundaki mekanik durma noktasına ulaşmadığından emin olun. Ulaşıyorsa zincirleri gevşetin veya değiştirin. Bu işlemin Satış Sonrası Hizmet Merkezimiz tarafından gerçekleştirilmesini öneririz.



1160-05-019

Koruyucu ekranın kontrol edilmesi

Çubuk koruyucu ekranlarının durumunu kontrol etmek ve montajların sıklığını kontrol etmek önemlidir.

- Koruyucu ekranın (1) uygun şekilde takılmış ve iyi durumda (hasarsız) olup olmadığını kontrol edin.
- Hasar görmüşse koruyucu ekranı değiştirin.
- Üretici tarafından belirtilen montaj sayısına uyun.

⚠ İKAZ

Ciddi yaralanma ve/veya donanıma ciddi hasar verme tehlikesi söz konusudur

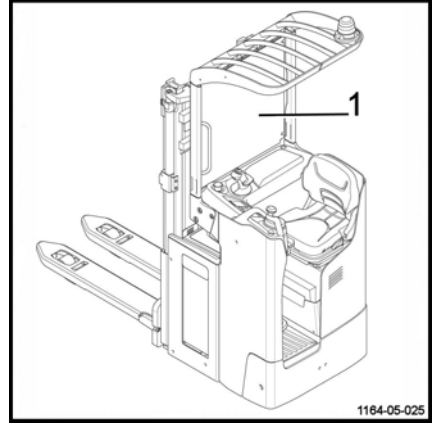
Donanımı zemine indirip akünün bağlantısını kesmeden önce hareketli parçalara ve tertibata hiçbir zaman dokunmayın.

⚠ UYARI

Kısıtlı görüş alanı

Ekran, uygun şekilde monte edilmeli ve takılmalıdır. Ekran, çatalların görünürlüğünü etkileyebilecek hiçbir şey takmayın.

Çatal taşıyıcı tarafının temizlenmesi sırasında ekranı, yalnızca çatal taşıyıcı indirilmiş konumdayken temizleyin.



Depolama ve hizmet dışı bırakma

Depolama ve hizmet dışı bırakma

Forkliftin depolanması

Forklift oldukça uzun bir süre kullanılmayacaksa önlemler alınmalıdır. İşlemler, forkliftin kullanılmayacağı sürenin uzunluğuna bağlıdır.

Forklifti uzun süre depolama

Uzun bir süre depolanması gerekiyorsa korozyonu önlemek için forklifte aşağıdaki işlemlerin gerçekleştirilmesi gerekir. Forklift iki aydan uzun bir süre depolanacaksa temiz ve kuru bir alana yerleştirilmelidir. Alan, donma riski olmadan iyi şekilde havalandırılmalıdır.

Aşağıdaki işlemler gerçekleştirilmelidir:

- Forklifti iyice temizleyin.
- Hidrolik yağı seviyesini kontrol edin ve gerekiyorsa tamamlayın.
- Çatalları, zincirler gevşeyene kadar uygun bir desteğin (örn. bir palet) üzerine indirin.
- Boyasız metal parçaları ince bir yağ veya gres yağı tabakasıyla kaplayın.
- Tüm menteşeleri ve mafsalları yağlayın.
- Akü durumunu ve elektrolit yoğunluğunu kontrol edin. Üretcinin gerekliliklerine göre akü bakımını yapın. (Talimatlara uyun).
- Kontaklara, kontaklar için tasarlanan bir aerosol püskürtün.
- Forklifti kaldırın ve takozlayın; lastiklerin onarılamaz şekilde hasar görmemesi için tekerleklerin yere değmemesi gerekir.
- Forklifti tozdan korumak için pamuklu bir örtüyle örtün.

⚠ DİKKAT

Yoğunlaşmanın oluşmasına neden olacağından, plastik bez kullanmamanızı öneriyoruz.

Forkliftin daha uzun süre depolanması gerekiyorsa, alınacak diğer önlemler için servis departmanına danışın.

Depolamadan sonra yeniden devreye alma

Forklift altı aydan uzun bir süre depolanmışsa yeniden hizmete alınmadan önce dikkatli bir şekilde kontrol edilmelidir. Bu kontrol, işyeri kaza önleme incelemesine benzerdir. Bu nedenle forklift güvenliği için önemli olan tüm nokta ve sistemlerin kontrol edilmesi gereklidir.

Aşağıdaki işlemleri gerçekleştirin:

- Forklifti iyice temizleyin.
- Tüm menteşeleri ve mafsalları yağlayın.
- Elektrolitin durumunu ve yoğunluğunu kontrol edin ve gerekli olduğu takdirde, aküyü yeniden şarj edin.
- Hidrolik yağında yoğunlaşma suyunun hiçbir izi olmadığını kontrol edin. Gerekli takdirde boşaltın.
- Forklift ilk kez kullanıma alındığında uygulanacak bakım çalışmasını uygulayın.
- Forklifti hizmete sokun.
- Özellikle, çalıştırma sırasında aşağıdakileri kontrol edin:
 - çekiş, kontrol ve direksiyon.
 - frenler (servis freni ve el freni).
 - kaldırma cihazı.

Kalıcı Olarak Hizmet Dışı Bırakma (İmha Etme)

Forklift hurdaya çıkarılırken, aşağıdakilere dikkat edilmesi gerekir:

- Forkliftin çeşitli parçalarını sökün (kapaklar, akü, zincirler, motorlar vs.)
- Parçaları türlerine göre ayırın: borular, kauçuk bileşenler, yağlama yağları, alüminyum, demir vs.
- Forklifti hurdaya çıkarmadan önce, ülkenizdeki uzman yetkilileri yazılı olarak bilgilendirin.
- Yetkililerden onay aldıktan sonra, her bir parçayı ulusal standartlara göre çıkarın.

NOT

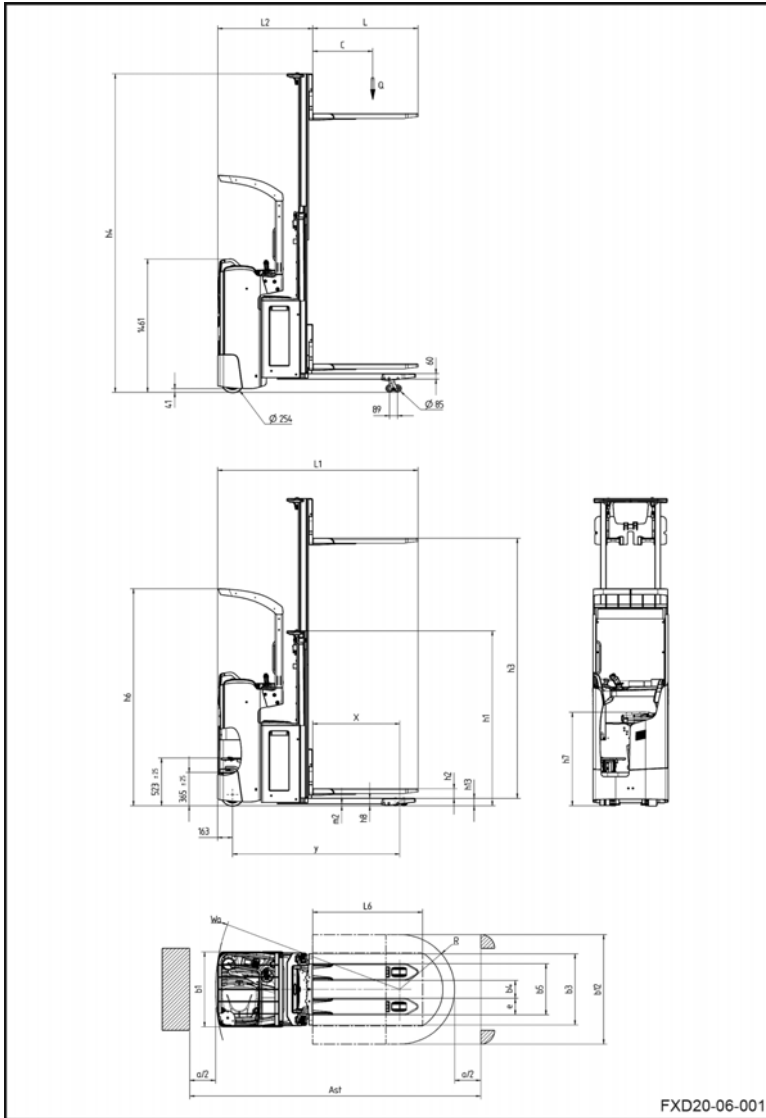
Forkliftin hurdaya çıkarılması sırasında veya sonrasında ve parçalarının sökülmesinde yapılan tüm kural dışı hareketlerden yalnızca müşteri sorumludur.

6

Teknik veriler

FXD 20 N veri sayfası

FXD 20 N veri sayfası



AÇIKLAMA			FXD 20 N
1.1	Üretici		FENWICK-LINDE
1.2	Model tipi		FXD 20 N
1.3	Tahrik yöntemi: akü, dizel, benzin, LPG, şebeke elektriği		Akü
1.4	Sürüş: Manuel, yaya, ayakta, oturarak, sipariş toplama		Oturarak
1.5	Nominal kapasite yalnızca LP: LP/LI; yalnızca LI	Miktar (kg)	1200; 1000/1000; 2000
1.6	Ağırlık merkezi	C (mm)	600
1.8	Yük tekerleği aksından yük temas yüzeyine olan mesafe (± 5 mm)	X	950
1.9	Dingil açıklığı (± 5 mm)	Y	1824

AĞIRLIK			FXD 20 N
2.1	Akü ile birlikte boş ağırlık (± 10)	kg	1451 ⁽²⁾
2.2	Yüklü mil başına düşen yük, sürüş tarafı/yük tarafı (± 10)	kg	1318/2133 ⁽¹⁾
2.3	Yüksüz mil başına düşen yük, sürüş tarafı/yük tarafı (± 10)	kg	992/459 ⁽¹⁾

TEKERLEKLER			FXD 20 N
3.1	Lastik: poliüretan, kauçuk, yürüyüş tarafı/yük tarafı		R+P/P
3.2	Tahrik tekerleğinin boyutları (zemindeki genişlik)	$\emptyset \times L$ (mm)	$\emptyset 254 \times L 102$
3.3	Tekerlek boyutları, yük tarafı	$\emptyset \times L$ (mm)	$\emptyset 85 \times L 85$ (bogiler: $\emptyset 85 \times L 60$)
3.4	Ek tekerlekler (boyutları)	$\emptyset \times L$ (mm)	$2 \times \emptyset 140 \times L 50$
3.5	Yürüyüş tarafı/yük tarafı tekerlek sayısı (X = tahrik tekerleği)		$1X + 1/2$ ($1X + 1/4$)
3.6	Yürüyüş tarafı iz genişliği (± 5 mm)	mm	541
3.7	Yük tarafı iz genişliği (± 5 mm)	mm	380

BOYUTLAR			FXD 20 N
4.2	İndirilmiş çubuk yüksekliği (± 5 mm)	h1 (mm)	1665
4.3	Serbest kaldırma (± 5 mm)	h2 (mm)	150
4.4	Kaldırma (± 5 mm)	h3 (mm)	2344
4.5	Uzatılmış çubuk yüksekliği	h4 (mm)	2864 ⁽⁴⁾
4.6	İlk kaldırma	h5 (mm)	125
4.7	Tepe koruması yüksekliği (kabin)	h6 (mm)	2378

FXD 20 N veri sayfası

4.8	SİP/destek yüksekliğine göre koltuk yüksekliği (± 5 mm)	h7 (mm)	1024
4.10	Yük kolu/zemin yüksekliği	h8 (mm)	80
4.15	Çatal uçlarındaki ve yük temas yüzeyindeki yükseklik (± 5 mm)	h13 (mm)	86
4.19	Toplam uzunluk (0/+5 mm)	l1 (mm)	2187
4.20	Çataların önüne kadar olan uzunluk (± 5 mm)	l2 (mm)	1037
4.21	Toplam genişlik (± 5 mm)	b1 (mm)	820
4.22	Çatal boyutları	s/e/l (mm)	50/180/1150
4.23	Yük kolu boyutları	b3 (mm)	75/150/1115
4.24	Çatal taşıyıcı genişliği	b4 (mm)	780
4.25	Dış çatal açıklığı, minimum/maksimum (± 5 mm)	b5 (mm)	560
4.26	İç yük kolu açıklığı	b4 (mm)	255
4.32	Dingil açıklığının ortasındaki zemin boşluğu (± 2 mm)	m2 (mm)	20
4.33	b12 x L6 yükün boyutu	mm	800 x 1200
4.34	Önceden belirlenen yük ile koridor genişliği	Ast (mm)	2684 ⁽³⁾
4.34.2	800 x 1200 çapraz palet ile koridor genişliği	Ast (mm)	2812 ⁽³⁾
4.35	Dönme yarıçapı (minimum) (± 20 mm), ilk kaldırma kaldırılmış/indirilmiş	Wa (mm)	2012

PERFORMANS VERİLERİ			FXD 20 N
5.1	Sürüş hızı, yüklü/yüksüz (± 5)	km/sa	10/10
5.2	Yüklü/yüksüz durumda ilk kaldırma hızı (± 10)	m/sn	0,034/0,07
	Yüklü/yüksüz durumda ana kaldırıcı hızı (± 10)	m/sn	0,107/0,174
5.3	Yüklü/yüksüz durumda ilk kaldırma indirme hızı (± 10)	m/sn	0,084/0,084
	Yüklü/yüksüz durumda ana kaldırıcı indirme hızı (± 10)	m/sn	0,377/0,394
5.8	Maksimum eğim (0 kg, 1200 kg, 2000 kg)	%	20/15/10
5.9	Hızlanma süresi (10 m)	sn	6,1/4,8
5.10	Servis freni		elektromanyetik

TAHRİK SİSTEMİ			FXD 20 N
6.1	Yürüyüş motoru, S2, 60 dakika	kW	3,0
6.2	Asansör motoru, S3, % 10 kullanımda	kW	2.2
6.3	DIN 43535 ile uyumlu akü tipi		3 PzS SL

6.4	Akü voltajı ve kapasitesi (5 saat içinde boşalma)	V/Ah	24/375
			4PzS SL Lityum iyon 205 Ah: 23/205
			4PzS SL Lityum iyon 410 Ah: 23/410
6.5	Akü ağırlığı ($\pm\%10$)	(kg)	290
	Tepsili akü ağırlığı ($\pm\%10$)		4PzS SL Lityum iyon 205 Ah: 312
	Tepsili akü ağırlığı ($\pm\%10$)		4PzS SL Lityum iyon 410 Ah: 351
6.6	Standartlaştırılmış VDI döngüsüne göre enerji tüketimi	kWh/1 sa	1,08
6.7	VDI döngüsüne göre devir çıkışı	t/sa	48
6.8	Devir çıkışında enerji tüketimi	kWh/1 sa	1.7

DİĞER		FXD 20 N	
8.1	Hız kontrolü (AC elektronik kartı)		LAC
10.7	Operatörün kulağındaki gürültü seviyesi ($\pm 2,5$)	dB (A)	69
	Operatöre iletilen titreşim (EN 13059)	m/sn ²	0,56

- 1) Hat 2.1'e göre ağırlık
- 2) Akü hattı 6.5 ile
- 3) $A_{st} = W_a + R + a$ (palet istifleyici)

Güvenlik mesafesi $a = 200$ mm

FXD 20N çubuk tipleri

FXD 20N çubuk tipleri

Çubuk tipi	Standart	
	1844S	2344S
h1	1415	1665
h1'	1490	1740
h2	150	150
h3	1844	2344
h4	2364	2864

Çubuk tipi	İkili	
	1844D	2344D
h1	1415	1665
h1'	/	/
h2	895	1145
h3	1844	2344
h4	2364	2864

A

Acil durdurma şalterinin kontrol edilmesi .	32
Acil durumda indirme	86
Akü	
Akü kapağının açılması	79
Akü kapağının kapatılması	79
Tip	78
Akü Asidi	10
Akü asit seviyesinin ve elektrolit yoğunluğunun kontrol edilmesi . .	108
Akü bakımı ile ilgili genel bilgiler	104
Akü bakımı sırasında alınması gereken önlemler	104
Akü şarjı yönetimi	42
Aküler	28
Akünün harici şarj cihazı kullanılarak şarj edilmesi	79
Akünün şarj edilmesi	104
Ayarlar menüsü	44

B

Bakım planı	94
1000 saat	100
5000 saat	101
Bileşenlerin ve akülerin bertaraf edilmesi .	6

C

CE işareti	2
----------------------	---

Ç

Çalışmaya yeniden başlama	77
Çalıştırma	31
Çalıştırmadan önce kontrol edilecekler . .	30
Çatalların durumunun kontrol edilmesi .	105
Çok amaçlı gres yağı	98
Çubuk	28
Çubuk zincirlerinin uzunluklarının ayarlanması	112

D

Denge	13
Direksiyon	28

Direksiyon kolu seçeneği	52
------------------------------------	----

E

EC uygunluk beyanı	3
Eğimli zeminlerde aşağıya doğru iniş . . .	55
Eğimli zeminlerde yukarıya doğru çıkış . .	54
Ekran	
Ayarlar	42
Çalıştırma ekranı	45
Etkinlik göstergesi	43
Hata kodları menüsü	44
Operatör varlığı	40
Sıcaklık	42
Sürüş programı	43
Uyarılar	42
Ekran kumanda ünitesi	23
Elektrikli donanım	
Parçaların hava ile temizlenmesi	107
Elektrikli ekipmanlarla çalışma	96
Elektromanyetik frenleme	49
Elektronik anahtar (seçenek)	21

F

FleetManager™	
Açıklama	56
Çalıştırma	57
Forkliftin bağlantısının kesilmesi	60
LED'ler için renk kodu	58
RFID okuma cihazı ile donatılmış bir forkliftin bağlantısının kesilmesi . . .	61
RFID okuma cihazı ile donatılmış bir forkliftin hizmete alınması	57
Tuş takımı veya elektronik anahtar ile donatılmış bir forkliftin bağlantısının kesilmesi	60
Tuş takımı veya elektronik anahtar ile donatılmış bir forkliftin hizmete alınması	57
Forklift kullanım talimatları	34
Forkliftte binme/inme	36
Forkliftin asansörle taşınması	91
Forkliftin askıya alınması	89
Forkliftin durdurulması	77

Forkliftin eğimli zeminlerde çalıştırılması	55
Forkliftin eğimli zeminlerde kullanılması	54
Forkliftin kaldırılması	90
Forkliftin taşınması	90
Forkliftin temizlenmesi	102
Frenleme	28, 48
Frenlerin kontrol edilmesi	32
FXD 20 N veri sayfası	118
FXD 20N çubuk tipleri	122

G

Genel	2
Genel bilgiler	94
Genel görünüm	18
Gürültü emisyonu değerleri	12
Güvenlik cihazları	96
Güvenlik Kontrolü	15

H

Hidrolik	10
Hidrolik sistem	
Hidrolik sistemde sızıntı olup olmadığının kontrol edilmesi	110
Hidrolik yağı seviyesinin kontrol edilmesi	110
Hidrolik yağı	98

I

İki yükün alınması	72
İki yükün indirilmesi	73
İki yükün taşınması	73
İklim koşulları	5
İletişim bilgileri	1
İmha Etme	115
İstiflenmiş iki paletin taşınması	72
İşaretlerin konumu	24
İşletmeci şirket	13

K

Kabloların, terminallerin ve akü konektörünün kontrol edilmesi	109
---	-----

Kaldırma	
Ana kaldırma	64
Taban kaldırma	65
Kaldırma kumandası elemanları	64
Kalıcı Olarak Hizmet Dışı Bırakma	115
Kapasite plakasının okunması	66
Koltuk ısıtıcı	
İsteğe bağlı	39
Korna	49
Kornanın kontrol edilmesi	33
Koruyucu ekranın kontrol edilmesi	113
Kullanılan simgeler	6
Kullanım açıklaması	5
Kumanda kolu fonksiyonu	
Kumanda kolunun arkası	52
Kumanda kolunun önü	51

M

Makineden ayrılmadan önce	71, 74
Muayene ve bakıma ilişkin teknik veriler	97

O

Operatör varlığı algılama özelliği	37
--	----

Ö

Önerilen yağlama yağları	98
Özellikler	28

P

Pinyon dişlisi ve direksiyon halkası için gres yağı	98
--	----

R

Rezidüel tehlikeler, rezidüel riskler	13
---	----

S

Sarf malzemeleri	9
Akü asidi güvenlik talimatları	10
Atılması	11
Hidrolik sıvısı için güvenlik bilgileri	10
Yağ Güvenliği Bilgileri	9
Seçme düğmeleri	40

Seri numarası	25	Telif hakkı ve mahfuz haklar	2
Servis ve bakım önlemleri	96	Titreşimler	
Soğuk depo kullanımı	75	Vücudun maruz kaldığı titreşimler	
soğuk hava deposu	75	için titreşim özellikleri	12
Sürücü bölmesi	20, 28	U	
Sürücü koltuğunun ayarlanması	38	Uygun kullanım	5
Sürücüler	14	Uzman	14
Sürücünün hakları, görevleri ve davranış kuralları	14	Ü	
Sürüş	47	Üreticinin adresi	1
Sürüş güvenlik talimatları	46	Y	
Sürüş programı		Yağlama yağlarının ve diğer sarf malzemelerinin sınıfı ve miktarı	94
Blue Q modu	50	Yağlar	9
Kaplumbağa modu	50	Yandan erişimli aküyü değiştirme	81
Tavşan modu	50	Yedek parça ve sarf malzemesi siparişi	95
Sürüş şalterini serbest bırakarak frenleme	32, 49	Yetkisiz kişiler tarafından kullanımın engellenmesi	14
Sürüş yönünü ters çevirerek frenleme	32, 49	Yetkisiz kullanım	6
Ş		Yönlerin tanımlanması	47
Şanzıman yağı	98	Yük alma	78
T		Yükle ilgili güvenlik kuralları	62
Tahrik sistemi	28	Yükleme köprülerinde sürüş	91
Tahrik tekerleği konumu ekranı	40	Yükü almadan önce	68
Tanımlama etiketi	4	Yükün istiflenmesi	70
Taşıyıcının alçak konumda aşamalı olarak durdurulması	67	Yükün taşınması	69
Tek bir yükün taşınması	68	Yükün yüksek bir yerden alınması	71
Tekerlekler		Yükün zeminden alınması	69
Tekerleklerin durumunun kontrol edilmesi	106	Yükün zemine bırakılması	69
Teknik açıklama	28	Z	
Teknik bölmenin genel görünümü	19	Zeminin ayarlanması	38
Teknik bölmeye erişim	99	Zincirler için aerosol	98
		Zincirlerin temizlenmesi ve yağlanması	112

STILL GmbH

11648011658 TR – 09/2017